



PORSCHE



# Boxster, Boxster S, Boxster Spyder

Manuel technique

Porsche, l'écusson Porsche, Boxster, PCCB, PCM, PDK, PSM et Tequipment sont des marques déposées de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Toute reproduction, même partielle, par quelque procédé que ce soit, est interdite sans

l'autorisation écrite préalable de la société

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

D-70435 Stuttgart

### Documentation de bord

Conservez toujours la documentation de bord dans le véhicule et remettez-la au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

### Suggestions

Avez-vous des questions, des suggestions ou des idées concernant votre véhicule ou la documentation de bord ?

N'hésitez pas à nous écrire :

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porschestraße 15-19

D-71634 Ludwigsburg

## Outils pour l'orientation dans ce Manuel technique

Les outils pour l'orientation dans ce Manuel technique sont surlignés en jaune.

### Table des matières générale

Au début du Manuel technique se trouve une table des matières pour l'ensemble du contenu de ce manuel.

### Table des matières détaillée

Avant chaque chapitre principal se trouve un récapitulatif des sujets évoqués avec les numéros de page correspondants.

### Index alphabétique

À la fin du Manuel technique se trouve un index alphabétique détaillé.

### Équipement

Du fait des améliorations constantes portées à nos véhicules, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux équipements et à leur conception technique par rapport aux illustrations et descriptions contenues dans ce Manuel technique.

Les variantes d'équipement repérées par un astérisque ne font pas toujours partie de l'équipement de série ou sont fonction de l'équipement spécifique au pays ou à la législation. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers sur les possibilités de montage ultérieur.

Dans le cas où votre Porsche comporterait des éléments d'équipement qui ne sont pas décrits dans cette notice, votre concessionnaire Porsche vous informera sur leur fonctionnement et leur entretien.

Les dispositions légales en vigueur différant dans certains pays, l'équipement de votre véhicule peut diverger de celui indiqué dans la description.

## Consignes de sécurité dans ce Manuel technique

Ce Manuel technique utilise différents types de consignes de sécurité.

### DANGER

#### Blessures graves ou mortelles.

Le non-respect des consignes de sécurité de la catégorie « Danger » entraîne des blessures graves ou mortelles.

### AVERTISSEMENT

#### Possibilité de blessures graves ou mortelles.

Le non-respect des consignes de sécurité de la catégorie « Avertissement » peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

### ATTENTION

#### Possibilité de blessures de faible ou moyenne gravité.

Le non-respect des consignes de sécurité de la catégorie « Attention » peut entraîner des blessures de faible ou moyenne gravité.

### AVIS

#### Possibilité de dégâts matériels.

Le non-respect des consignes de sécurité de la catégorie « Avis » peut entraîner des dégâts matériels sur le véhicule.



### Information

Les informations complémentaires, conseils et remarques sont placés dans la catégorie « Information ». Veuillez les lire attentivement et les suivre.

## Modifications techniques

Des modifications ne peuvent être apportées à votre véhicule que sur accord de Porsche. Ceci permet de garantir le maintien de la sécurité de fonctionnement et de la sécurité routière de votre Porsche et d'éviter les dommages qui pourraient s'ensuivre. Votre concessionnaire Porsche vous conseillera volontiers.

### AVIS

- ▷ Nous vous prions d'utiliser pour votre véhicule exclusivement des pièces Porsche d'origine ou des pièces détachées de qualité équivalente et fabriquées conformément aux spécifications et exigences de production de Porsche. Vous pouvez vous les procurer auprès d'un concessionnaire Porsche ou d'un atelier spécialisé. Utilisez des accessoires pouvant affecter la sécurité uniquement s'ils proviennent de la gamme Porsche Tequipment ou contrôlés et homologués par Porsche. Votre concessionnaire Porsche vous informera et vous conseillera volontiers sur toutes ces questions. En cas d'utilisation d'autres pièces de rechange ou accessoires, Porsche se voit dans l'obligation de décliner toute responsabilité concernant les dommages ou préjudices que ceux-ci pourraient entraîner. Même lorsqu'un fabricant d'accessoires est globalement homologué, il peut y avoir atteinte à la sécurité du véhicule. La multiplicité des produits existant sur le marché des accessoires ne permet pas à Porsche de les contrôler tous.
- ▷ Ne négligez pas non plus le fait que l'utilisation de pièces et d'accessoires non homologués par Porsche compromet la garantie dont bénéficie votre véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à l'aérodynamisme modifié.

La détérioration ou l'absence de composants aérodynamiques tels que spoilers, becquets, aileron ou carénages inférieurs affecte le comportement routier du véhicule.

- ▷ Vérifiez régulièrement si votre véhicule n'est pas endommagé.
- ▷ Les composants aérodynamiques endommagés ou manquants doivent être remplacés immédiatement.

#### Réglage et utilisation de composants du véhicule en conduisant

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule.

Vous risquez de ne plus être attentif aux événements extérieurs si vous réglez ou utilisez l'ordinateur de bord, la radio, le système de navigation, le téléphone, etc. en conduisant. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.

- ▷ Utilisez ces composants en conduisant uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent.
- ▷ Entrez les commandes et les réglages importants uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

## Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB)

Le système de freinage hautes performances offre un freinage optimal quelles que soient la vitesse et la température.

En fonction de la vitesse, de la puissance de freinage et des conditions ambiantes (par ex. température, humidité de l'air), un grincement des freins peut par conséquent se produire.

L'usure des différents composants du système de freinage, comme par ex. les plaquettes ou les disques, dépend fortement du mode de conduite individuel et des conditions d'utilisation et ne peut donc pas être exprimée de façon générale en termes de kilométrage.

Les valeurs communiquées par Porsche se réfèrent à un fonctionnement normal et adapté à la circulation sur route. L'usure augmente sensiblement en cas d'utilisation du véhicule sur circuit ou en conduite sportive.

- ▷ Veuillez vous renseigner auprès de votre concessionnaire Porsche pour connaître les directives actuellement en vigueur en ce qui concerne l'utilisation de votre véhicule.

### Capote manuelle Boxster Spyder

Lorsque la capote manuelle est montée, vous ne devez pas dépasser la vitesse maximale de 200 km/h.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « CAPOTE MANUELLE (BOXSTER SPYDER) » à la page 146.

## Garde au sol

### AVIS

#### Risque de détérioration en cas de contact du véhicule avec le sol.

En raison de la faible garde au sol, le véhicule risque de toucher le sol.

- ▷ Conduisez prudemment et lentement dans les montées et descentes abruptes (par ex. dans un parking à étages), sur les bordures de trottoirs, les chaussées déformées, les ponts élevateurs, etc.
- ▷ Évitez les rampes abruptes.
- ▷ Tenez compte de la garde au sol réduite lors du déchargement et du remorquage par un véhicule de dépannage.

#### Conduite sur circuit (par ex. école de conduite Porsche (Magny-Cours), manifestation du Clubsport)

##### Liquide, plaquettes et disques de frein

Avec le temps, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. Cet enrichissement en eau diminue le point d'ébullition et peut affecter l'efficacité du freinage en cas de forte sollicitation thermique, telles qu'elles peuvent se produire sur les circuits (école de conduite Porsche, manifestation du Clubsport).

Par conséquent, le liquide de frein ne doit pas avoir plus de 12 mois si vous roulez sur circuit (école de conduite Porsche, manifestation du Clubsport).

- ▷ À ce sujet, consultez la brochure « Garantie et Entretien ».

L'usure des plaquettes et des disques de frein dépend fortement du mode de conduite et des conditions d'utilisation. L'usure des composants des freins augmente du fait des sollicitations à températures élevées, telles que celles pouvant survenir lors de la conduite sur circuit (école de conduite Porsche, manifestations du Clubsport).

- ▷ Avant d'effectuer un parcours sur circuit (école de conduite Porsche, manifestations du Clubsport) et après, procédez de ce fait à un contrôle visuel afin de vérifier l'usure des plaquettes et des disques de frein.

##### Pneumatiques de course

Le montage de pneumatiques de course (slicks) dans le cadre de compétitions sportives n'est pas homologué par Porsche.

Avec ces pneumatiques de course, il est possible d'atteindre dans les virages des vitesses très élevées. Les accélérations transversales qui en résultent sont alors susceptibles de ne plus garantir l'alimentation suffisante du moteur en

huile. C'est la raison pour laquelle Porsche décline toute garantie ou responsabilité pour tout dommage pouvant résulter du non-respect de cette recommandation.

## Sorties d'échappement

### ▲ AVERTISSEMENT

#### Risque de brûlures dues aux sorties d'échappement brûlantes.

Les sorties d'échappement sont brûlantes lorsque le moteur tourne et pendant un certain temps après l'arrêt de ce dernier.

- ▷ Lorsque vous vous tenez derrière le véhicule, restez à une distance raisonnable des sorties d'échappement.
- ▷ Veillez à ce que les enfants ne se brûlent pas au niveau des sorties d'échappement.

## Recyclage

### Uniquement pour les pays de l'Union

#### Européenne :

#### recyclage des véhicules hors d'usage

Porsche AG reprend gratuitement votre véhicule Porsche en fin de vie et le dirige, conformément aux dispositions légales en vigueur, vers une unité de recyclage compatible avec la protection de l'environnement.

Adressez-vous à votre concessionnaire Porsche habituel pour la reprise de votre véhicule et pour le certificat de destruction, il vous viendra volontiers en aide pour le recyclage de votre véhicule hors d'usage.

# Table des matières

Avant le démarrage.....	6	Pédale de frein .....	37	Interfaces iPod®, USB et AUX .....	67
Remarques concernant la période de rodage ...	6	Système de freinage ABS .....	38	Homelink® .....	68
<b>Commande, sécurité.....</b>	<b>9</b>	Mode sport .....	39	Extincteur .....	70
Clés .....	10	Porsche Active Suspension Management (PASM).....	40	<b>Chauffage, climatisation, dégivrage de la lunette arrière / des rétroviseurs extérieurs .....</b>	<b>71</b>
Clé avec télécommande .....	10	Porsche Active Suspension Management (PASM).....	42	Chauffage et ventilation (sans climatisation) ....	72
Verrouillage centralisé sur les véhicules sans système d'alarme .....	11	Aileron arrière escamotable (sauf Boxster Spyder).....	43	Climatisation.....	74
Verrouillage centralisé sur les véhicules avec système d'alarme.....	13	Éclairage intérieur .....	45	Climatisation automatique.....	77
Portières .....	15	Aides au stationnement .....	46	Busés d'air centrales et latérales .....	80
Vide-poches de portière (sauf Boxster Spyder).....	16	Contacteur d'allumage / Antivol de direction .....	48	Dégivrage de la lunette arrière / des rétroviseurs extérieurs .....	80
Protection antivol.....	16	Démarrage et arrêt du moteur .....	50	<b>Instruments, ordinateur de bord, messages d'avertissement .....</b>	<b>81</b>
Système d'alarme, alarme volumétrique .....	16	Commuteur d'éclairage sur véhicules avec projecteurs bi-xénon .....	51	Combiné d'instruments .....	82
Lève-glaces .....	17	Commuteur d'éclairage sur véhicules avec projecteurs halogène.....	52	Voyant de contrôle Tempostat .....	84
Rétroviseurs extérieurs .....	19	Fonction Home .....	52	Éclairage des instruments .....	84
Rétroviseur intérieur .....	20	Fonctions d'éclairage individuelles .....	52	Compteur kilométrique journalier.....	85
Rétroviseurs extérieurs et intérieur à réglage automatique anti-éblouissement .....	21	Combiné feux clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares, commutateur d'essue-glace / lave-glace .....	53	Compteur de vitesse .....	85
Dégivrage des rétroviseurs extérieurs / de la lunette arrière.....	21	Tempostat (régulateur automatique de vitesse) .....	55	Commutation des unités kilomètres / miles .....	85
Pare-soleil .....	22	Feux de détresse .....	57	Compte-tours.....	86
Réglage des sièges .....	22	Cendrier .....	57	Indicateur de direction .....	86
Mémorisation de la position du siège .....	25	Allume-cigares .....	58	Feux de route .....	86
Chauffage des sièges.....	26	Porte-gobelet.....	59	Voyant de passage au rapport supérieur (sur les véhicules avec boîte manuelle) .....	86
Ventilation de siège .....	26	Rangements .....	60	Système de refroidissement .....	87
Réglage de la colonne de direction.....	27	Capots de coffres à bagages .....	62	Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK) .....	88
Chauffage du volant .....	27	Coffre à bagages avant .....	63	Carburant .....	89
Volant multifonction.....	28	Coffre à bagages arrière .....	64	Pendulette.....	90
Ceintures de sécurité .....	29	Antenne-fouet .....	65	Température extérieure .....	90
Dispositif de retenue pour enfants .....	31	Téléphones mobiles et CB .....	65	Batterie / Alternateur .....	90
Systèmes airbag.....	34	Autoradio .....	66	Voyant de contrôle central .....	91
Échappement sport.....	36	Porsche Communication Management (PCM) .....	66		
Frein à main .....	36	Prise électrique.....	67		

Voyant de contrôle des freins .....	91
Check Engine (contrôle des gaz d'échappement).....	91
Ordinateur de bord (OB) .....	92
OIL (HUILE).....	115
Messages d'avertissement dans le combiné d'instruments et sur l'ordinateur de bord.....	120

### **Passage des rapports ..... 128**

Boîte de vitesses mécanique, embrayage .....	129
Assistance au démarrage en côte .....	129
Boîte de vitesses Porsche Doppelkupplung (PDK) .....	130
Positions du levier sélecteur .....	132

### **Toits mobiles..... 136**

Capote (Boxster, Boxster S) .....	137
Hard-top (Boxster, Boxster S) .....	142
Capote manuelle (Boxster Spyder) .....	146
Saute-vent .....	156

### **Maintenance, entretien ..... 157**

Remarques concernant la maintenance .....	158
Niveau de liquide de refroidissement .....	160
Niveau d'huile moteur .....	161
Niveau de liquide de frein .....	162
Système d'épuration des gaz d'échappement.....	163
Carburant.....	164
Jerrican de réserve .....	165
Liquide lave-glace .....	166
Direction assistée .....	166
Filtre à air .....	167
Filtre combiné.....	167
Raclettes d'essuie-glace .....	167
Remarques concernant l'entretien .....	168

### **Conseils pratiques, assistance en cas de panne ..... 176**

Remarques concernant l'assistance en cas de panne .....	177
Jantes et pneumatiques .....	178
Vis de roue .....	183
Changement d'une roue.....	183
Crevaison .....	185
Levage du véhicule sur pont élévateur, cric d'atelier ou cric .....	187
Élargisseurs de voie .....	187
Installation électrique.....	189
Batterie .....	191
Assistance au démarrage .....	196
Récapitulatif des ampoules .....	197
Remplacement des ampoules .....	197
Phares .....	198
Remplacement des diodes lumineuses et des ampoules longue durée .....	206
Modification du réglage des phares pour une circulation à gauche ou à droite .....	207
Réglage des phares .....	208
Remorquage.....	209

### **Identification du véhicule, caractéristiques techniques ..... 211**

Identification du véhicule .....	212
Caractéristiques techniques .....	214

### **Index alphabétique ..... 223**

## Avant le vieillirrage

- ▷ Contrôlez la pression de gonflage, le profil et l'état de tous les pneumatiques.
- ▷ Nettoyez les projecteurs, les feux arrière, les clignotants, ainsi que les vitres des portières.
- ▷ Contact mis, vérifiez le bon fonctionnement des projecteurs, des feux stop et des clignotants.
- ▷ Contact mis et moteur à l'arrêt, vérifiez le bon fonctionnement des lampes témoins et des voyants.
- ▷ Veillez à disposer d'une quantité suffisante de carburant.
- ▷ Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs de façon à avoir une visibilité parfaite vers l'arrière.
- ▷ Bouclez votre ceinture de sécurité – votre passager doit faire de même.
- ▷ Contrôlez régulièrement le niveau de tous les liquides, même entre les intervalles de maintenance prescrits.

## remarques concernant la période de rodage

Pour votre nouvelle Porsche, il convient de prêter attention aux conseils ci-dessous afin d'atteindre des conditions de marche optimales.

Toute la précision des méthodes de fabrication les plus récentes ne peut complètement éviter que les pièces mobiles doivent « s'adapter les unes aux autres ». Ce processus de rodage se produit essentiellement au cours des 3 000 premiers kilomètres.

### Au cours des 3 000 premiers kilomètres, vous devez :

- ▷ Préférer les trajets longs.
- ▷ Éviter le plus possible les départs à froid fréquents sur des trajets courts.
- ▷ Ne pas participer à des compétitions automobiles, ne pas vous inscrire dans des écoles de pilotage, etc.
- ▷ Éviter les régimes élevés, en particulier lorsque le moteur est froid.

### Consommation d'huile et de carburant

Les consommations d'huile et de carburant peuvent dépasser quelque peu la valeur normale durant la période de rodage.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES » à la page 214.

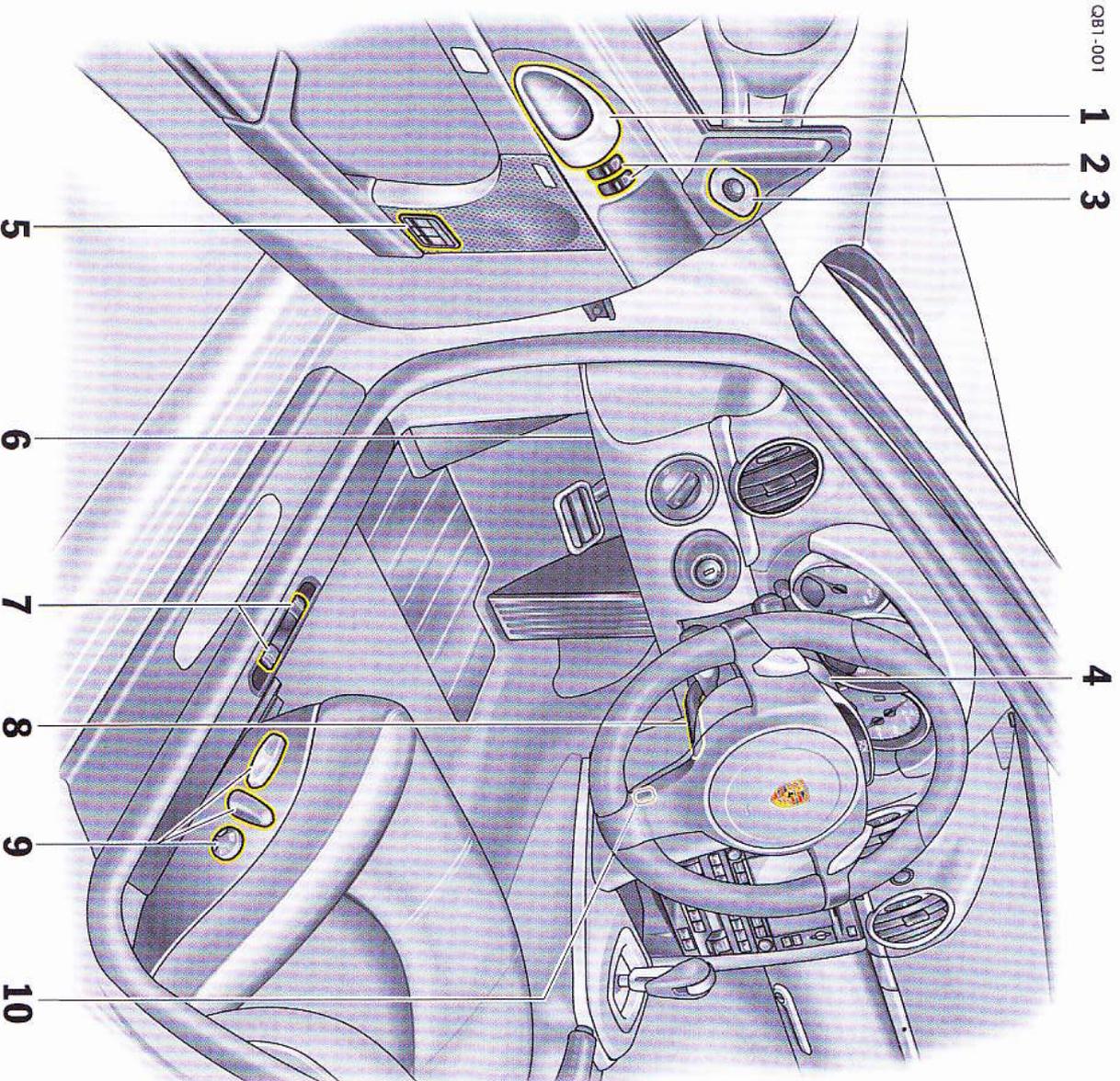
## rodage de plaquettes et de disques de frein neufs

Les plaquettes et disques de frein neufs doivent se roder. Pour cette raison, ils ne présentent leur coefficient de friction maximal qu'après quelques centaines de kilomètres.

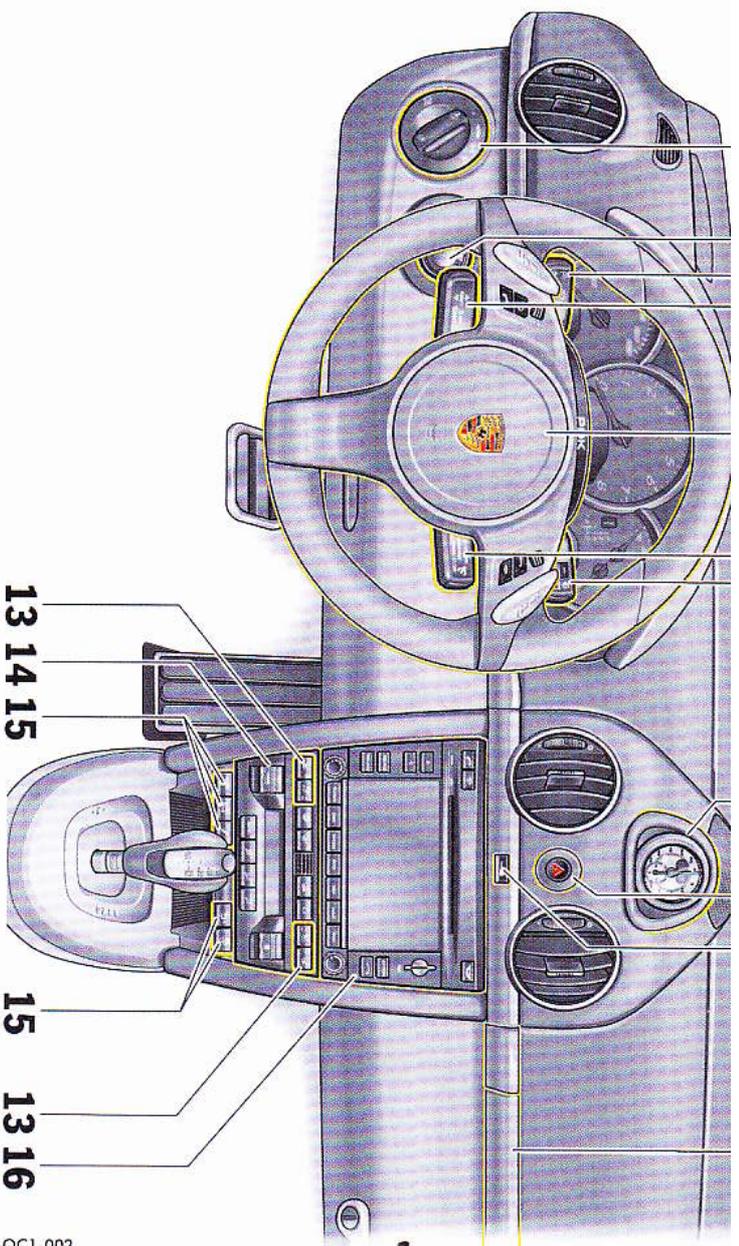
Cette efficacité légèrement moindre du freinage doit donc être compensée par un effort plus important sur la pédale. Ceci s'applique également aux remplacements des plaquettes et des disques de frein.

### Rodage de pneumatiques neufs

- ▷ Tenez compte du fait qu'au début les pneumatiques neufs ne disposent pas encore de leur pleine capacité d'adhérence. Il est donc recommandé d'adopter une vitesse modérée pendant les 100 à 200 premiers kilomètres avec de nouveaux pneumatiques.



1. Poignée de portière, page 15
2. Lève-glaces, page 17
3. Réglage des rétroviseurs extérieurs, page 19
4. Microphone mains libres
5. Mémorisation de la position du siège, page 25
6. Prise de diagnostic
7. Déverrouillage du capot, page 62
8. Réglage de la colonne de direction, page 27
9. Réglage des sièges, page 22
10. Volant chauffant, page 27



QC1-002

3. Levier de commande des clignotants, feux de croisement et appel de phares, page 53
4. Levier de commande de l'ordinateur de bord, page 92
5. Avertisseur sonore (klaxon)
6. Levier de commande du Tempostat, page 55
7. Levier de commande d'essuie-glace / lave-glace, page 53
8. Chronomètre, page 100
9. Sonde de température de l'habitacle
10. Bouton de feux de détresse, page 57
11. Bouton de verrouillage centralisé, pages 11, 13
12. Porte-gobelet, page 59
13. Chauffage / ventilation du siège côté gauche / droit, page 26
14. Panneau de commande de climatisation, pages 72, 74, 77
15. Touche de programme Sport, Sport Plus, page 39  
Porsche Active Suspension Management (PASM), page 42  
Échappement sport, page 36  
Aileron arrière escamotable, page 43  
Porsche Stability Management (PSM), page 40
16. Panneau de commande de Porsche Communication Management (PCM), voir la notice séparée

Clés.....	10	Porsche Active Suspension Management (PASM).....	42
Clé avec télécommande.....	10	Aileron arrière escamotable (sauf Boxster Spyder).....	43
Verrouillage centralisé sur les véhicules sans système d'alarme.....	11	Éclairage intérieur.....	45
Verrouillage centralisé sur les véhicules avec système d'alarme.....	13	Aides au stationnement.....	46
Portières.....	15	Contacteur d'allumage / Antivol de direction... ..	48
Vide-poches de portière (sauf Boxster Spyder).....	16	Démarrage et arrêt du moteur.....	50
Protection antivol.....	16	Commutateur d'éclairage sur véhicules avec projecteurs bixénon.....	51
Système d'alarme, alarme volumétrique.....	16	Commutateur d'éclairage sur véhicules avec projecteurs halogène.....	52
Lève-glaces.....	17	Fonction Home.....	52
Rétroviseurs extérieurs.....	19	Fonctions d'éclairage individuelles.....	52
Rétroviseur intérieur.....	20	Combiné feux clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares.....	53
Rétroviseurs extérieurs et intérieur à réglage automatique anti-éblouissement.....	21	Commutateur d'essuie-glace / lave-glace Tempostat (régulateur automatique de vitesse).....	55
Dégivrage des rétroviseurs extérieurs / de la lunette arrière.....	21	Feux de détresse.....	57
Pare-soleil.....	22	Cendrier.....	57
Réglage des sièges.....	22	Allume-cigares.....	58
Mémorisation de la position du siège.....	25	Porte-gobelet.....	59
Chauffage des sièges.....	26	Rangements.....	60
Ventilation de siège.....	26	Capots de coffres à bagages.....	62
Réglage de la colonne de direction.....	27	Coffre à bagages avant.....	63
Chauffage du volant.....	27	Coffre à bagages arrière.....	64
Volant multifonction.....	28	Antenne-fouet.....	65
Ceintures de sécurité.....	29	Téléphones mobiles et CB.....	65
Dispositif de retenue pour enfants.....	31	Autoradio.....	66
Systèmes airbag.....	34	Porsche Communication Management (PCM).....	66
Échappement sport.....	36	Prise électrique.....	67
Frein à main.....	36	Interfaces iPod®, USB et AUX.....	67
Pédale de frein.....	37	HomeLink®.....	68
Système de freinage ABS.....	38	Extincteur.....	70
Mode sport.....	39		
Porsche Stability Management (PSM).....	40		

## Vis

Deux clés principales vous permettant d'ouvrir toutes les serrures de votre véhicule vous sont remises.

- ▷ Prenez soin de vos clés et ne les prêtez que dans des cas exceptionnels.
  - ▷ Informez votre assurance de la perte ou du vol de vos clés de véhicule et / ou de la fabrication de clés supplémentaires.
  - ▷ Assurez-vous, même en quittant le véhicule pour une courte durée, que la clé de contact est retirée.
- Enclenchez correctement l'antivol de direction.

### Actionnement de secours

- ▷ Reportez-vous au chapitre « DÉVERROUILLAGE DE SECOURS DE LA CLÉ DE CONTACT » à la page 49.

### Clés de substitution

Les clés du véhicule ne peuvent être commandées qu'après d'un concessionnaire Porsche. L'obtention de nouvelles clés peut, dans certains cas, exiger une période d'attente assez longue. Vous devez pour cette raison toujours posséder une clé de réserve sur vous. Conservez-la en lieu sûr, mais jamais dans ou sur le véhicule. Les codes des nouvelles clés devront être enregistrés dans le calculateur du véhicule par votre concessionnaire Porsche. Au total, il est possible de mémoriser 6 clés.

### Désactivation des codes de clé

En cas de perte des clés, les codes peuvent être désactivés par un concessionnaire Porsche. Pour cela, l'ensemble des clés encore en votre possession est nécessaire.

La redevance d'entretien du code permet de ne venir au véhicule qu'avec les clés légitimes.

### Information

- ▷ Notez cependant que la clé désactivée permet encore d'ouvrir les autres serrures du véhicule.

### Système antidémarrage

L'anneau de la clé comporte un transpondeur (composant électronique) possédant un code mémorisé.

Lorsque la clé de contact est insérée, le contacteur d'allumage demande le code.

Seule la clé de contact correcte permet de désactiver le système antidémarrage et de démarrer le moteur.

### Désactivation du système antidémarrage

- ▷ Insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage.

Si vous laissez le contact plus de 2 minutes sans démarrer le moteur, le système antidémarrage est réactif.

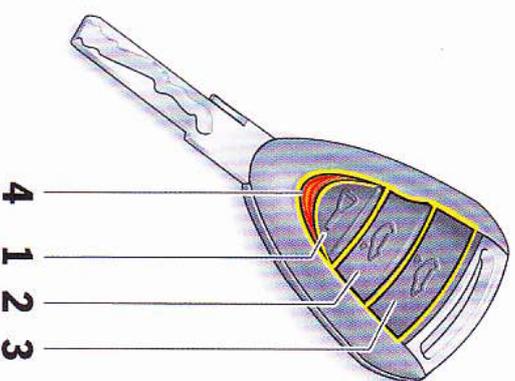
- ▷ Dans ce cas, vous devez remettre la clé de contact sur la position **3** (contact coupé) avant le démarrage du moteur. Le système antidémarrage est alors de nouveau désactivé et vous pouvez démarrer le moteur.

### Activation du système antidémarrage

- ▷ Retirez la clé de contact.

### Vis de roue antivol

- ▷ Si les roues doivent être démontées en atelier, n'oubliez pas de remettre, en même temps que la clé du véhicule, la douille intercalaire indispensable au déblocage des vis de roue antivol.



- 1 - Touche de verrouillage centralisé
- 2 - Touche du coffre à bagages avant
- 3 - Touche du coffre à bagages arrière
- 4 - Diode lumineuse

### Clé avec télécommande

#### Déverrouillage du véhicule

- ▷ Appuyez brièvement sur la touche **1**.

#### Verrouillage du véhicule

- ▷ Appuyez brièvement sur la touche **1**.

#### Désactivation en cas d'alarme involontaire

- ▷ Appuyez brièvement sur la touche **1**.

#### Déverrouillage du coffre à bagages avant

- ▷ Appuyez durant environ deux secondes sur la touche **2**.

#### Déverrouillage du coffre à bagages arrière

- ▷ Appuyez durant environ deux secondes sur la touche **3**.

Si le véhicule était verrouillé avant l'ouverture de l'un des coffres à bagages, il sera déverrouillé en même temps que le coffre.

La position respective enregistrée des rétroviseurs extérieurs et du siège se règle automatiquement dans le cas des véhicules équipés de la fonction de mémorisation.

Env. 80 secondes après la fermeture du coffre, le véhicule sera verrouillé, à condition qu'aucune portière n'ait été ouverte entre-temps.

Après reverrouillage, les portières peuvent être ouvertes au moyen de la poignée intérieure (fonctionnement restreint du système antivol).

Si vous déverrouillez votre véhicule à l'aide de la touche **1** de la télécommande et que vous le reverrouillez, il est alors impossible d'ouvrir les portières de l'intérieur.



### Information

Il est possible de programmer d'autres variantes de déverrouillage du coffre.

### Variante 1

Le délai de reverrouillage des portières peut être adapté à vos besoins personnels : 10 à 100 secondes.

### Variante 2

En cas de déverrouillage du coffre, les portières restent verrouillées.

➤ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## La fonction de veille de la télécommande se désactive au bout de 7 jours

Si le véhicule n'est pas démarré ni déverrouillé au moyen de la télécommande après une période minimale de 7 jours, la fonction de veille de la télécommande est désactivée (pour prévenir la décharge de la batterie).

1. Dans ce cas, déverrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure.

Laissez la portière fermée pour ne pas déclencher le système d'alarme.

2. Appuyez sur la touche **1** de la télécommande. La télécommande est alors réactivée.

## La fonction de veille de la télécommande s'interrompt

Chaque fois que la télécommande est actionnée, des données codées sont transmises au véhicule. Si vous actionnez trop souvent la télécommande hors de portée du véhicule, il est possible que le verrouillage centralisé ne réagisse plus.

Dans ce cas, il faut procéder à une synchronisation entre la télécommande et le véhicule.

### Procédure de synchronisation

1. Déverrouillez la portière conducteur à l'aide de la clé du véhicule.

2. Ouvrez la portière conducteur et insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage dans les 10 secondes qui suivent de manière à ne pas déclencher le système d'alarme.

3. Clé de contact insérée, maintenez la touche **1** de la télécommande enfoncée pendant environ 5 secondes.  
La synchronisation est maintenant terminée.

## Verrouillage centralisé sur les véhicules sans système d'alarme

➤ Reportez-vous au chapitre « Mémorisation de la position du siège » à la page 30.

➤ Reportez-vous au chapitre « COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCÉPTEURS ELECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES OU 7 JOURS » à la page 189.

Les deux portières du véhicule et la trappe du réservoir d'essence peuvent être verrouillées et déverrouillées de façon centralisée avec la touche **1** de la télécommande.

### Reverrouillage automatique

Si vous déverrouillez le véhicule avec la télécommande et que pendant environ 100 secondes, aucune des portes du véhicule n'est ouverte, le verrouillage se réactive automatiquement. Le délai de reverrouillage des portières peut être adapté à vos besoins personnels (de 10 à 100 secondes).

➤ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



### Information

Après reverrouillage automatique, les portières peuvent être ouvertes en tirant deux fois sur les poignées intérieures (fonctionnement restreint du système antivol).

➤ Si vous déverrouillez votre véhicule à l'aide de la touche **1** de la télécommande et que vous le reverrouillez, il est alors impossible d'ouvrir les portières de l'intérieur.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Danger de mort dû à l'impossibilité d'ouvrir les portes en cas d'urgence.

Si vous verrouillez **une seule fois** le véhicule, les personnes restant à l'intérieur sont dans l'impossibilité d'ouvrir les portières en cas d'urgence.

- ▷ Appuyez rapidement **deux fois** sur la touche **1** de la télécommande, de manière à permettre l'ouverture de la portière par la poignée intérieure.

- ▷ Appuyez **une fois** sur la touche **1** de la télécommande. Le véhicule est verrouillé. Les portières ne peuvent être ouvertes ni de l'intérieur, ni de l'extérieur.

- ▷ Appuyez rapidement **deux fois** en l'espace d'une seconde sur la touche **1** de la télécommande.

Les portières sont verrouillées, mais peuvent être ouvertes de l'intérieur ; pour cela :

1. Tirez une seule fois sur la poignée intérieure. La serrure de la portière est déverrouillée.
2. Tirez de nouveau sur la poignée intérieure. La portière peut être ouverte.

### Ouverture de secours

- ▷ Déverrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure.

### 1. Structure de secours

- ▷ Verrouillez la porte côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure.

En cas de défaut du verrouillage centralisé, tous les éléments de fermeture centrale encore opérationnels sont verrouillés.

- ▷ Faites réparer ce défaut sans tarder. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Dysfonctionnement de la télécommande

Des ondes radio localisées peuvent entraver le bon fonctionnement de la télécommande.

Il est alors impossible de verrouiller votre véhicule correctement.

Vous le reconnaîtrez car vous n'entendez pas le véhicule se verrouiller et les feux de détresse ne clignoteront pas pour confirmer le verrouillage.

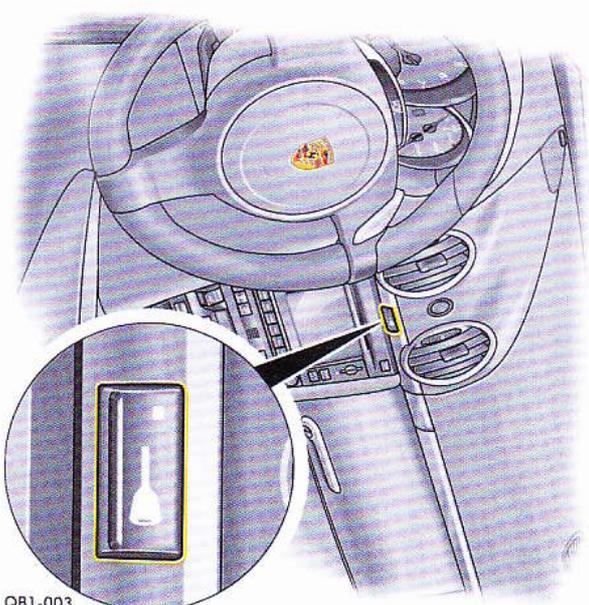
Dans ce cas :

- ▷ Verrouillez le véhicule à l'aide de la clé au niveau de la serrure.

### Confirmation par les feux de détresse

Tout verrouillage ou déverrouillage effectué à partir de la télécommande est confirmé par un clignotement des feux de détresse :

- Déverrouillage – clignotement simple
- Verrouillage simple – clignotement double
- Verrouillage double – allumage continu pendant env. 2 secondes.



QB1-003

### Touche de verrouillage centralisé

La touche de verrouillage centralisé située sur le tableau de bord permet de verrouiller et déverrouiller électriquement les deux portières.

Il n'est pas possible de déverrouiller les portières à l'aide de la touche si elles ont été verrouillées au préalable de l'extérieur à l'aide de la clé ou de la télécommande.

### Verrouillage

- ▷ Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé.

Le voyant de contrôle s'allume si le contact est mis.

Les portières peuvent être ouvertes en tirant deux fois sur la poignée intérieure.

### Déverrouillage

- ▷ Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé.
- Le voyant de contrôle s'éteint.

## Verrouillage automatique des portières

Il est possible de programmer un verrouillage automatique des portières dans le calculateur de verrouillage centralisé :

Les portières se verrouillent automatiquement au-delà d'une vitesse de 5 à 10 km/h.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus, vous pouvez activer le verrouillage automatique des portières au niveau du PCM.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « Mémoire personnalisée » dans la notice séparée du PCM.



### Information

Il est possible d'ouvrir des portières verrouillées automatiquement à l'aide de la touche de verrouillage centralisé ou en tirant deux fois sur la poignée intérieure.

## Protection contre les surcharges

Si l'on actionne le verrouillage centralisé plus de dix fois en l'espace d'une minute, toute utilisation ultérieure devient impossible pour une durée de 30 secondes.

## Verrouillage centralisé sur les véhicules avec système d'alarme

- ▷ Reportez-vous au chapitre « MÉMORISATION DE LA POSITION DU SIÈGE » à la page 25.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES OU 7 JOURS » à la page 189.

Les deux portières du véhicule et la trappe du réservoir d'essence peuvent être verrouillées et déverrouillées de façon centralisée avec la touche **1** de la télécommande.

Un bref signal de l'**avertisseur d'alarme** retentit au moment du verrouillage du véhicule pour signaler que les éléments suivants ne sont pas correctement fermés :

- portière côté conducteur (Si la portière côté conducteur n'est pas correctement fermée, le véhicule ne peut pas être verrouillé.),
- portière côté passager,
- capots de coffres à bagages,
- boîte à gants.



### Information

D'autres variantes de déverrouillage peuvent être réglées pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « Mémoire personnalisée » dans la notice séparée du PCM.

## Reverrouillage automatique

\*Si vous déverrouillez le véhicule avec la télécommande et que pendant environ 100 secondes, aucune des portes du véhicule n'est ouverte, le verrouillage se réactive automatiquement. Le délai de reverrouillage des portières peut être adapté à vos besoins personnels (10 à 100 secondes).

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



### Information

Après reverrouillage automatique, les portières peuvent être ouvertes en tirant deux fois sur les poignées intérieures (fonctionnement restreint du système antivol).

L'état de verrouillage souhaité peut être atteint en procédant à une nouvelle opération de déverrouillage / verrouillage du véhicule.

## États de verrouillage

### ▲ AVERTISSEMENT

**Danger de mort si les portières ne peuvent être ouvertes en cas d'urgence.**

Si vous verrouillez **une seule fois** le véhicule, les personnes restant à l'intérieur sont dans l'impossibilité d'ouvrir les portières en cas d'urgence.

- ▷ Appuyez rapidement **deux fois** sur la touche **1** de la télécommande, de manière à permettre l'ouverture de la portière par la poignée intérieure.

- ▷ Appuyez **une fois** sur la touche **1** de la télécommande. Le véhicule est verrouillé. Les portières ne peuvent être ouvertes ni de l'intérieur, ni de l'extérieur.

Les systèmes d'alarme et d'alarme volumétrique sont activés (Boxster Spyder sans système d'alarme volumétrique).

- ▷ Appuyez rapidement **deux fois** en l'espace d'une seconde sur la touche **1** de la télécommande. Le système d'alarme

- verrouillées, mais peuvent être ouvertes de l'intérieur, **pour cela** :
1. Tirez une seule fois sur la poignée intérieure. La serrure de la portière est déverrouillée.
  2. Tirez de nouveau sur la poignée intérieure. La portière peut être ouverte.
- ▷ Informez les personnes restées à l'intérieur du véhicule que l'ouverture de la portière déclenche l'alarme.

### Dysfonctionnement de la télécommande

Des ondes radio localisées peuvent entraver le bon fonctionnement de la télécommande.

Il est alors impossible de verrouiller votre véhicule correctement.

Vous le reconnaîtrez car vous n'entendrez pas le véhicule se verrouiller et les feux de détresse ne clignoteront pas pour confirmer le verrouillage.

Dans ce cas :

- ▷ Verrouillez le véhicule à l'aide de la clé au niveau de la serrure.

### Ouverture de secours

- ▷ Déverrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure.

Ouvrez la portière dans les 20 secondes et insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage dans les 10 secondes qui suivent de manière à ne pas déclencher le système d'alarme.



### Information

Si vous n'ouvrez pas la portière dans les 20 secondes environ, le verrouillage se réactive automatiquement. Lors du déverrouillage suivant, l'alarme se déclenche :

- ▷ Insérez la clé de contact dans le contacteur d'allumage pour que le système d'alarme se désactive.

- ▷ Verrouillez la portière côté conducteur à l'aide de la clé au niveau de la serrure. En cas de défaillance du verrouillage centralisé, tous les éléments de fermeture centrale encore opérationnels sont verrouillés. Le système d'alarme est activé, l'alarme volumétrique est désactivée (Boxster Spyder sans alarme volumétrique).
- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Confirmation par les feux de détresse

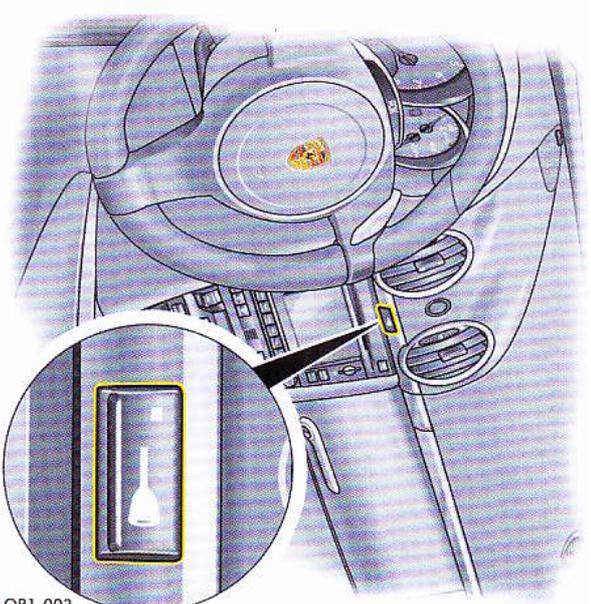
Tout verrouillage ou déverrouillage effectué à partir de la télécommande est confirmé par un clignotement des feux de détresse :

- Déverrouillage – clignotement simple
- Verrouillage simple – clignotement double
- Verrouillage double – allumage continu pendant env. 2 secondes, le système d'alarme volumétrique est désactivé.

### Message de défaut

Un double signal sonore lors du verrouillage indique une anomalie du système de verrouillage centralisé ou du système d'alarme.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



QB1-003

### Touche de verrouillage centralisé

La touche de verrouillage centralisé située sur le tableau de bord permet de verrouiller et déverrouiller électriquement les deux portières.

Il n'est pas possible de déverrouiller les portières à l'aide de la touche si elles ont été verrouillées au préalable à l'aide de la clé ou de la télécommande.

### Verrouillage

- ▷ Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé.

Lorsque le contact est mis, la diode lumineuse s'allume dans la touche. Les portières peuvent être ouvertes en tirant deux fois sur la poignée intérieure.

### Déverrouillage

- ▷ Appuyez sur la touche de verrouillage centralisé. La diode lumineuse s'éteint.

## Verrouillage automatique des portières

Il est possible de programmer un verrouillage automatique des portières dans le calculateur de verrouillage centralisé :

Verrouillage automatique des portières au-delà d'une vitesse de 5 à 10 km/h.

▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus, vous pouvez activer le verrouillage

automatique des portières au niveau du PCM.  
▷ Reportez-vous au chapitre « MEMOIRE PERSONNALISÉE » dans la notice séparée du PCM.

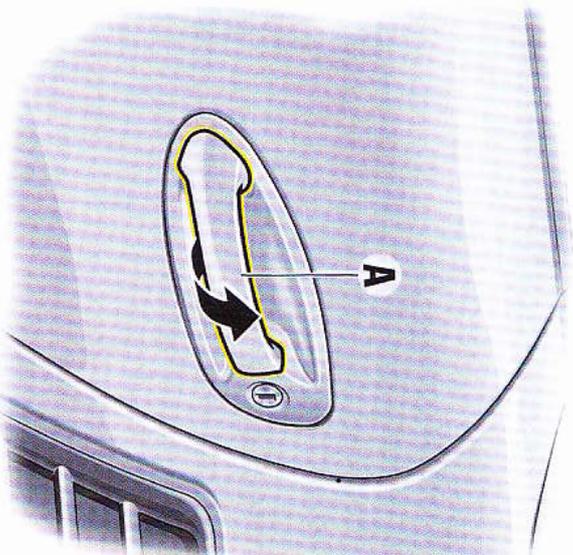


### Information

Il est possible d'ouvrir des portières verrouillées automatiquement en appuyant sur la touche de verrouillage centralisé ou en tirant deux fois sur la poignée intérieure.

## Protection contre les surcharges

Si vous actionnez le verrouillage centralisé plus de dix fois en l'espace d'une minute, il devient impossible de le réutiliser pour une durée de 30 secondes.

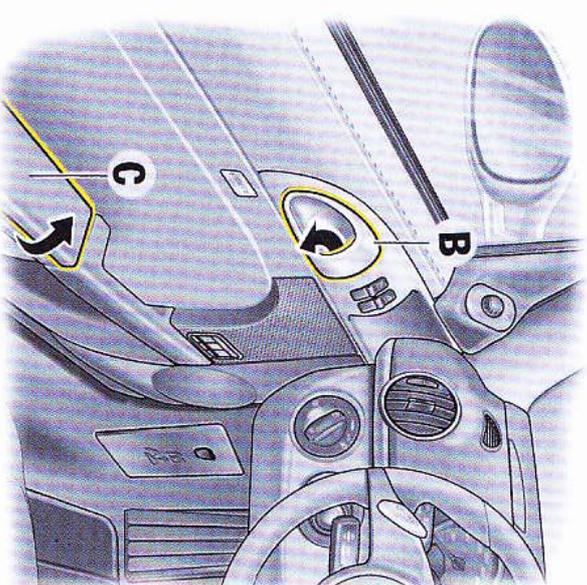


Q91-144

## Portières

Si les glaces de portières sont fermées, elles s'ouvrent automatiquement de quelques millimètres lorsque vous ouvrez les portières et se referment de nouveau après la fermeture des portières. Cela facilite l'ouverture et la fermeture des portières et préserve l'état des joints.

▷ Tirez par conséquent lentement sur la poignée de la portière de sorte que la vitre puisse descendre avant l'ouverture de la portière.

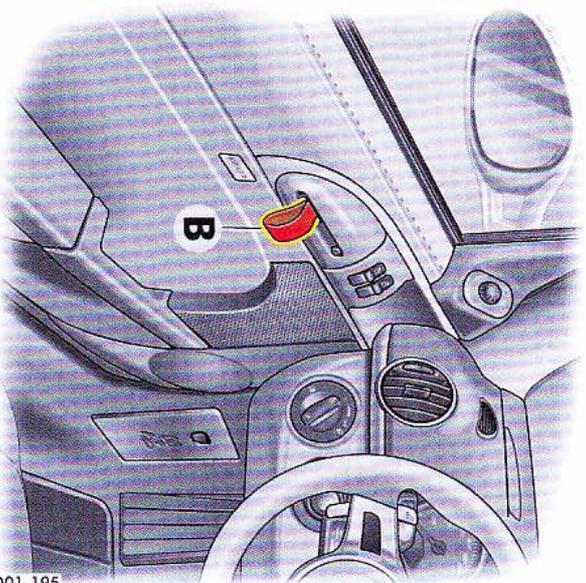


QB1-004

Boxster, Boxster S

## Ouverture des portières de l'extérieur

1. Appuyez sur la touche **1** de la télécommande pour déverrouiller les portières.
2. Tirez lentement sur la poignée de la portière **A** de sorte que la vitre puisse descendre avant l'ouverture de la portière.



Q01-195

Boxster Spyder

### Ouverture des portières déverrouillées de l'intérieur

- ▷ Tirez lentement sur la poignée **B**.

### Ouverture des portières verrouillées de l'intérieur

- ▷ Tirez deux fois sur la poignée **B**.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « ÉTATS DE VERROUILLAGE » à la page 13.

## Vide-poches de portière (sauf Boxster Spyder)

### Ouverture du vide-poches

- ▷ Ouvrez le couvercle **C**.

Pour des raisons de sécurité, maintenez toujours le vide-poches de portière **C** fermé lorsque le véhicule roule.

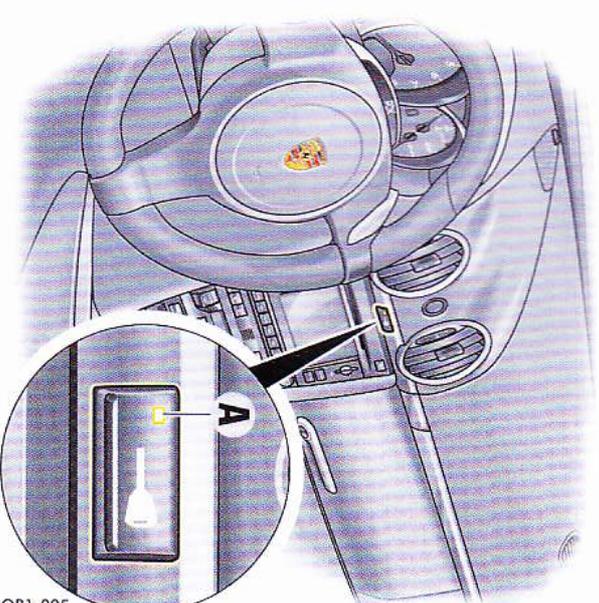
### Protection antivol

Prenez toujours les précautions suivantes avant de quitter votre véhicule :

- ▷ Fermez les vitres,
- ▷ Fermez la capote,

L'alarme volumétrique est désactivée si la capote est ouverte (en fonction de l'équipement spécifique).

- ▷ Retirez la clé de contact,
- ▷ Fermez le coffret de rangement entre les sièges,
- ▷ Ne laissez pas des objets de valeur, les papiers du véhicule, votre téléphone portable ou les clés de votre domicile dans le véhicule,
- ▷ Verrouillez la boîte à gants,
- ▷ Verrouillez les portières.



Q81-005

A - Diode lumineuse du système d'alarme

## Système d'alarme, alarme volumétrique

Le système d'alarme et l'alarme volumétrique sont activés automatiquement avec le verrouillage des portières à l'aide de la clé ou de la télécommande (Boxster Spyder sans système d'alarme volumétrique).

- ▷ Reportez-vous au chapitre « VERROUILLAGE CENTRALISÉ SUR LES VÉHICULES AVEC SYSTÈME D'ALARME » à la page 13.

Afin que le rayon d'action de l'alarme volumétrique ne soit pas limité :

- ▷ Ne rabattez pas les dossiers de siège vers l'avant.

### Désactivation en cas d'alarme involontaire

- ▷ Déverrouillez le véhicule à l'aide de la touche **1** de la télécommande.

Lors du déverrouillage des portières, le système d'alarme et l'alarme volumétrique sont automatiquement désactivés.



### Information

L'alarme volumétrique est désactivée si la capote est ouverte (en fonction de l'équipement spécifique).

### Affichage des fonctions

Si le système d'alarme est activé, la diode lumineuse **A** clignote dans la touche de verrouillage centralisé.

Si la diode lumineuse ne clignote pas après le verrouillage ou si elle se manifeste par un double clignotement au bout de 10 secondes, cela signifie que tous les contacts d'alarme ne sont pas fermés.

Un bref signal sonore retentit également et l'éclairage intérieur reste allumé pendant env. 2 secondes.

La diode lumineuse s'éteint lors du déverrouillage des portières.

### Les zones suivantes sont surveillées

- Portières
- Capots des coffres à bagages
- Verrouillage de capote
- Boîte à gants
- Habitacle

Si l'un de ces contacts d'alarme est interrompu, l'avertisseur d'alarme retentit durant 30 secondes environ.

L'éclairage intérieur du véhicule s'allume et les feux de détresse clignotent également pendant environ 5 minutes.

Le déclenchement de l'alarme entraîne aussi le passage de la diode lumineuse au double clignotement.

### Désactivation provisoire de l'alarme volumétrique

Si des personnes ou des animaux se trouvent dans le véhicule verrouillé, le système d'alarme volumétrique doit être désactivé.

- ▷ Appuyez rapidement **deux fois** en l'espace d'une seconde sur la touche **1** de la télécommande.

Les portières sont verrouillées, mais peuvent être **ouvertes de l'intérieur** ; pour cela :

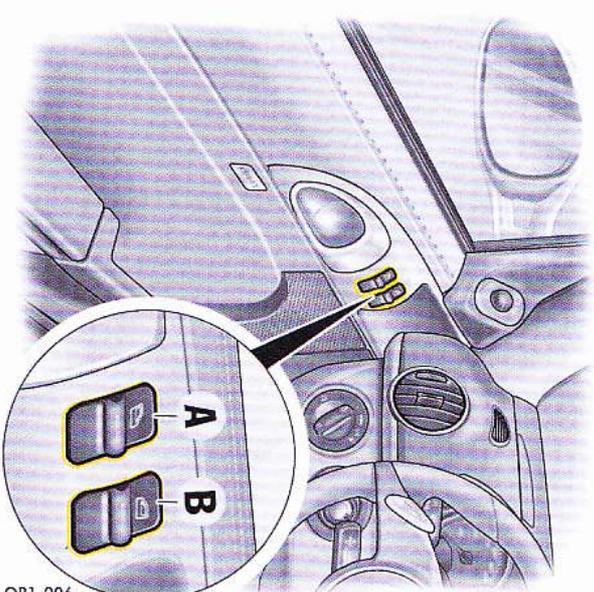
1. Tirez une fois sur la poignée de la portière. La serrure de la portière est déverrouillée.
2. Tirez de nouveau sur la poignée.

- ▷ La portière peut être ouverte.
- ▷ Informez les personnes restées à l'intérieur du véhicule que l'ouverture de la portière déclenche l'alarme.

### Message de défaut

Un **double signal sonore** lors du verrouillage indique une anomalie du système d'alarme ou du système de verrouillage centralisé.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



081-006

- A - Lève-glace côté conducteur
- B - Lève-glace côté passager avant

### Lève-glaces

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de blessures par coincement ou pincement lors de l'ouverture et de la fermeture des glaces.**

Lorsque vous ouvrez ou fermez des glaces, notamment en mode automatique, des parties du corps peuvent venir à se trouver entre la glace en mouvement et les parties fixes du véhicule.

- ▷ Veillez à ne blesser personne lors de l'ouverture et de la fermeture des glaces.
- ▷ Retirez toujours la clé de contact et emportez-la lorsque vous quittez le véhicule.
- Des passagers ne connaissant pas le système peuvent se blesser en actionnant le lève-glace.
- ▷ En cas de danger, relâchez immédiatement le bouton sur la clé du véhicule ou le commutateur de lève-glace.

dans le véhicule.

### Fonctionnement des lève-glaces

- Lorsque le contact est mis (que le moteur tourne ou non) **ou**
- 10 minutes maximum après le retrait de la clé de contact.

La fonction de fermeture automatique des glaces n'est disponible que si le contact est mis.

### Ouverture / Fermeture des vitres

Les deux commutateurs **A** et **B** de la portière côté conducteur et le commutateur de la portière côté passager avant possèdent une fonction à deux crans :

- ▷ **Ouverture de la glace avec le commutateur**
- ▷ Actionnez le commutateur jusqu'au premier cran vers le bas, jusqu'à ce que la glace ait atteint la position souhaitée.

### Fermeture de la glace avec le commutateur

- ▷ Actionnez le commutateur jusqu'au premier cran vers le haut, jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

#### ▲ AVERTISSEMENT

### Risque de blessures par coincement ou pincement lors de la fermeture de la glace.

Si vous réappuyez sur le commutateur dans les 10 secondes qui suivent le blocage de la vitre, celle-ci se referme avec la force de fermeture intégrale.

- ▷ Veillez à ne blesser personne lors de la fermeture des glaces.

### Information

Si la fermeture d'une glace est entravée, celle-ci s'arrête et s'ouvre à nouveau de quelques centimètres. Ceci ne s'applique cependant pas si vous réappuyez sur le commutateur dans les 10 secondes qui suivent le blocage de la vitre. Les vitres se referment avec la force de fermeture intégrale.

Après un blocage, la fonction automatique est désactivée pendant 10 secondes.

### Fonction automatique

- ▷ Actionnez le commutateur jusqu'au deuxième cran, vers le haut ou vers le bas.
- La vitre se déplace jusqu'à sa position finale. Elle peut être arrêtée dans la position souhaitée en actionnant à nouveau le commutateur.

### Ouverture des vitres de portière avec la clé du véhicule dans la serrure de portière

1. Ouvrez les portières à l'aide de la télécommande.
2. Insérez la clé du véhicule dans la serrure de la portière, tournez-la en position de déverrouillage et maintenez-la ainsi jusqu'à ce que les vitres aient atteint la position souhaitée.

### Ouverture et fermeture des vitres de portière avec la télécommande

Les glaces peuvent être ouvertes et fermées avec la télécommande.

- ▷ Maintenez la touche **1** de la télécommande enfoncée jusqu'à ce que les glaces aient atteint la position souhaitée.

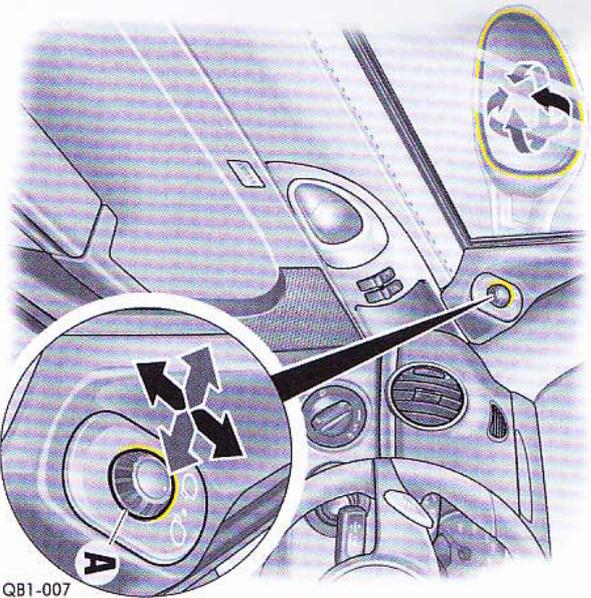
### portière

- ▷ Reportez-vous au chapitre « PORTIÈRES » à la page 15.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « CAPOTE (BOXSTER, BOXSTER S) » à la page 137.

### Mémorisation de la position finale des glaces

Après débranchement et branchement de la batterie, les glaces ne remontent pas automatiquement après la fermeture de la portière.

1. Fermez les glaces **une fois** avec le commutateur.
2. Actionnez de nouveau le commutateur vers le haut pour mémoriser dans le calculateur la position finale des vitres.



QB1-007

## Rétroviseurs extérieurs

Le rétroviseur bombé vers l'extérieur (convexe) côté passager et le rétroviseur asphérique côté conducteur offrent un champ de vision élargi.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'accident dû à une mauvaise appréciation de la circulation alentours en raison de la représentation déformée de l'environnement dans les rétroviseurs extérieurs.

Dans les rétroviseurs bombés, les véhicules ou objets apparaissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité.

- ▷ Tenez compte de cette distorsion lorsque vous évaluez la distance qui vous sépare des véhicules roulant derrière vous et lors d'une manœuvre de stationnement.
- ▷ Utilisez simultanément le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance.

## AVIS

**Risque de détérioration des rétroviseurs extérieurs lors du lavage du véhicule dans des installations de lavage automatique.**

- ▷ Rabattez les rétroviseurs extérieurs avant d'utiliser l'installation de lavage automatique.

### Réglage des rétroviseurs extérieurs

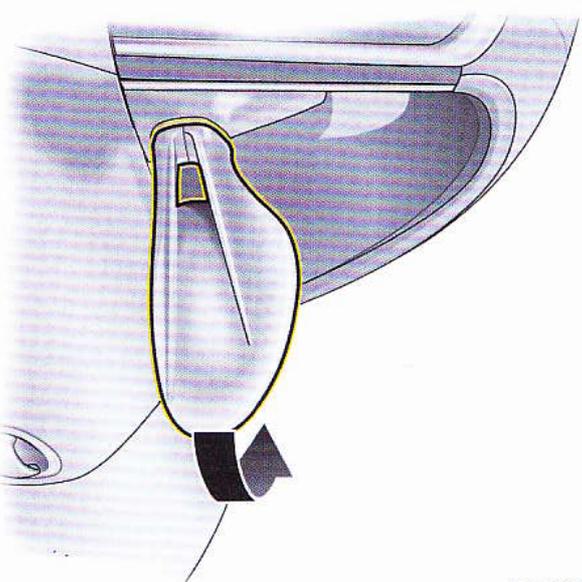
1. Mettez le contact.
2. Sélectionnez le réglage côté conducteur ou côté passager en tournant le commutateur de commande **A**.
3. Modifiez le réglage des rétroviseurs extérieurs en faisant basculer le commutateur de commande dans la direction souhaitée.

**En cas de panne du système de réglage électrique**

- ▷ Réglez le rétroviseur en appuyant sur la surface du miroir.

**Basculement automatique vers le bas du rétroviseur côté passager**

- ▷ Reportez-vous au chapitre « AIDES AU STATIONNEMENT » à la page 46.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « MÉMORISATION DE LA POSITION DU SIÈGE » à la page 25.



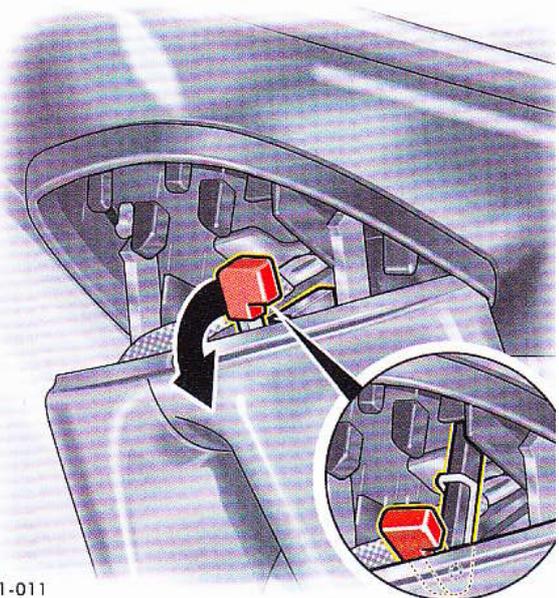
### Rabattement des rétroviseurs extérieurs

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures par coincement des doigts, si le rétroviseur revient en position initiale de manière involontaire.

- ▷ Rabattez le rétroviseur manuellement avec la plus grande prudence. Ne relâchez le rétroviseur que lorsque le levier de verrouillage se trouve en position de sécurité ou lorsque le rétroviseur est totalement déployé.

Q91-008

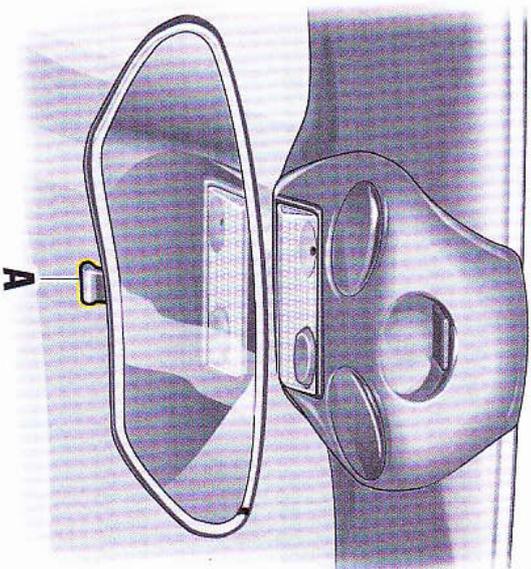


R81-011

1. Basculez le rétroviseur vers la glace de la portière et maintenez-le en position (effet ressort important).
2. Basculez le levier de verrouillage jusqu'en butée et relâchez lentement le rétroviseur.

### Déploiement des rétroviseurs extérieurs

1. Repoussez le rétroviseur vers la glace de la portière et maintenez-le en position (effet ressort important). Le levier de verrouillage se dégage automatiquement.
2. Ramenez le rétroviseur manuellement en position déployée. Ne relâchez pas le rétroviseur avant.



Q91-01

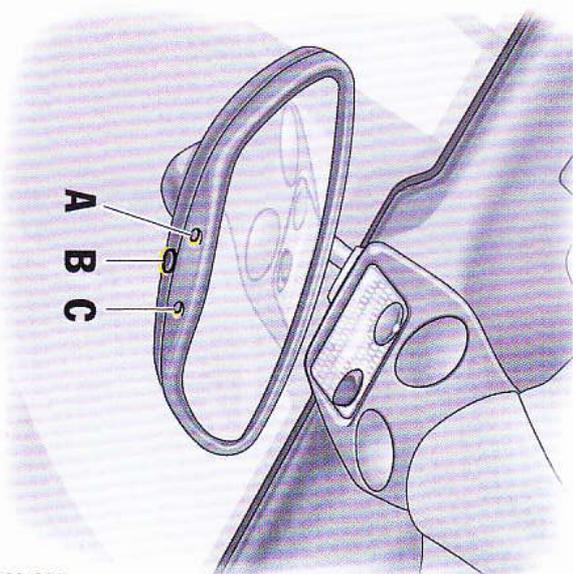
### Rétroviseur intérieur

Le rétroviseur intérieur reflète une image non déformée.

Lors du réglage du rétroviseur, le levier de réglage anti-éblouissement **A** doit être positionné vers l'avant.

Position de base – levier vers l'avant

Position de réglage – levier vers l'arrière



Q91-010

- A** - Capteur
- B** - Interrupteur de réglage automatique anti-éblouissement
- C** - Diode lumineuse

## Rétroviseurs extérieurs et intérieur à réglage automatique anti-éblouissement

Des capteurs placés sur les faces avant et arrière du rétroviseur intérieur mesurent l'incidence de la lumière. Selon l'intensité lumineuse, les rétroviseurs passent automatiquement en mode anti-éblouissement.

Lorsque la marche arrière est sélectionnée, le système de réglage automatique anti-éblouissement est désactivé.



### Information

L'incidence lumineuse ne doit pas être modifiée dans la zone des capteurs par l'apposition d'autocollants sur le pare-brise par exemple.

### Désactivation du réglage automatique anti-éblouissement

- ▷ Appuyez sur l'interrupteur **B**.  
La diode lumineuse **C** s'éteint.

### Activation du réglage automatique anti-éblouissement

- ▷ Appuyez sur l'interrupteur **B**.  
La diode lumineuse **C** s'allume.

### ▲ AVERTISSEMENT

### Risque de blessures dues à l'électrolyte toxique.

De l'électrolyte peut s'échapper du miroir de rétroviseur si celui-ci est cassé.

Ce liquide irrite la peau et les yeux.

- ▷ En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux ou la peau, lavez immédiatement à l'eau claire.

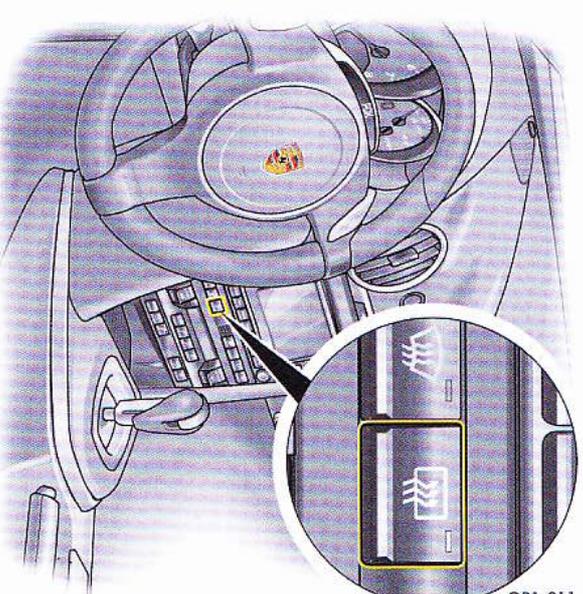
Le cas échéant, consultez un médecin.

### AVIS

Risque de détérioration de la peinture, des éléments en cuir et en plastique et des vêtements.

L'électrolyte ne peut être nettoyé qu'à l'état humide.

- ▷ Nettoyez les pièces concernées avec de l'eau.



QB1-011

### Dégivrage des rétroviseurs extérieurs / de la lunette arrière



Le dégivrage des rétroviseurs / de la lunette arrière est opérationnel lorsque le contact est mis.

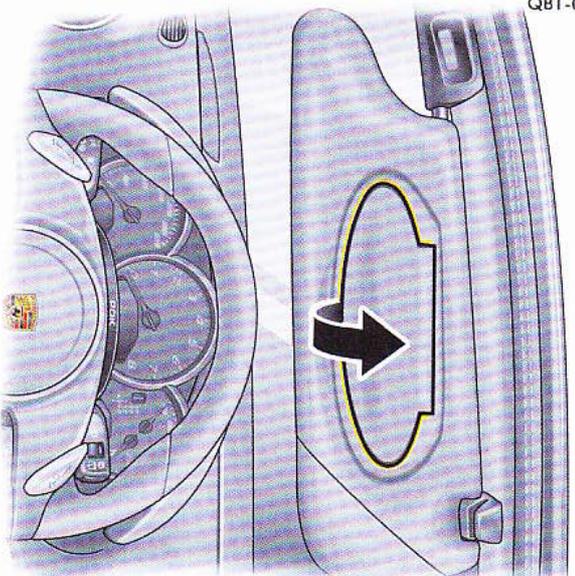
#### Marche

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
La diode lumineuse du bouton s'allume.  
Après env. 15 minutes, le dégivrage s'arrête automatiquement.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour réactiver le dégivrage.

#### Arrêt

- ▷ Appuyez sur le bouton.  
La diode lumineuse du bouton s'éteint.



## Pare-soleil

- ▷ Le basculement des pare-soleil vers le bas vous permet d'éviter d'être ébloui lorsque le soleil est de face.

## Miroir de courtoisie

Le miroir de courtoisie qui se trouve au dos du pare-soleil est doté d'un cache. L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque le cache est relevé (flèche).

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessures dues aux éclats de verre.

- En cas d'accident, la vitre du miroir peut se briser et se répandre dans l'habitacle lorsque le cache coulissant ou le couvercle est ouvert.
- ▷ Maintenez le cache coulissant ou le couvercle fermé lorsque le véhicule roule.

## AVIS

### Risque de détérioration du cache du miroir de courtoisie.

- ▷ N'appuyez pas sur le cache au-delà de sa position finale.
- ▷ Maintenez le cache fermé lors de la fermeture de la capote du cabriolet.

## réglage des sièges

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule en raison d'un réglage involontaire du siège pendant la conduite.

- Si vous réglez le siège en conduisant, celui-ci peut reculer plus que souhaité. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.
- ▷ Ne réglez jamais le siège en conduisant.

### ⚠ ATTENTION

#### Risque de blessures dues au coincement ou à l'écrasement pendant le réglage des sièges.

- Si des personnes ou des animaux se trouvent dans la zone de déplacement du siège pendant le réglage, des parties du corps peuvent être coincées ou écrasées.
- ▷ Choisissez un réglage ne présentant aucun danger pour un tiers.

## AVIS

#### Risque de dommages au niveau du pare-brise, du pare-soleil etc. pendant le réglage du siège.

- Le dossier peut causer des dommages lors du réglage du siège.
- ▷ Choisissez un réglage de siège de manière à ce que le dossier ne bute pas contre ces éléments.

## Position des sièges

Pour conduire en toute sécurité et sans fatigue, il est important d'adopter une bonne position assise du point de vue ergonomique.

Pour déterminer la position qui vous convient le mieux, nous vous conseillons de procéder comme suit :

### 1. Véhicules avec boîte manuelle :

réglez l'approche du siège de façon à ce que votre jambe soit encore légèrement pliée lorsque vous appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.

### Véhicule avec boîte PDK :

réglez l'approche du siège de façon à ce que votre jambe gauche soit légèrement pliée lorsque vous la posez sur le repose-pied.

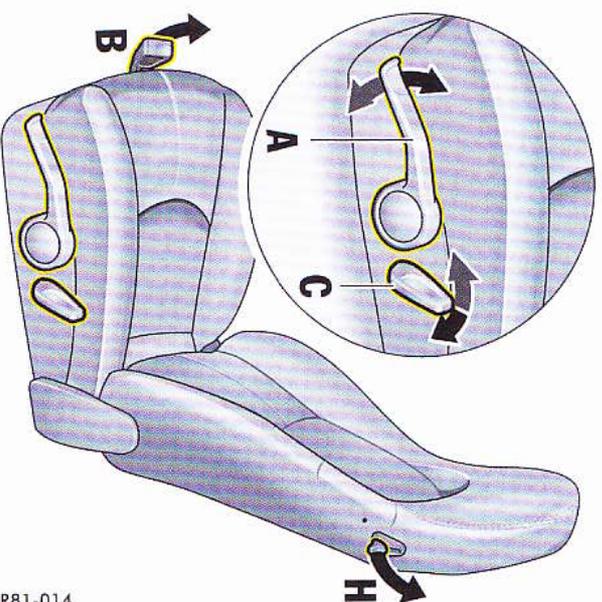
### 2. Posez le bras tendu sur le volant.

Réglez l'inclinaison du dossier (sauf siège baquet sport) et la position du volant de façon à ce que votre poignet repose sur la couronne du volant. Les épaules doivent continuer de bien s'appuyer au dossier.

### 3. Réglez la hauteur de l'assise (sauf siège baquet sport) de sorte que l'espace au-dessus de votre tête soit suffisant et que vous ayez une bonne vue d'ensemble de votre véhicule.

### 4. Siège à réglage électrique :

réglez l'inclinaison du siège de façon à ce que vos cuisses reposent légèrement sur le coussin d'assise.



R81-014

## Siège standard / Siège sport

### A Hauteur de l'assise

- ▷ Effectuez des mouvements de pompe avec le levier **A** :

vers le haut – rehaussement du siège  
vers le bas – abaissement du siège

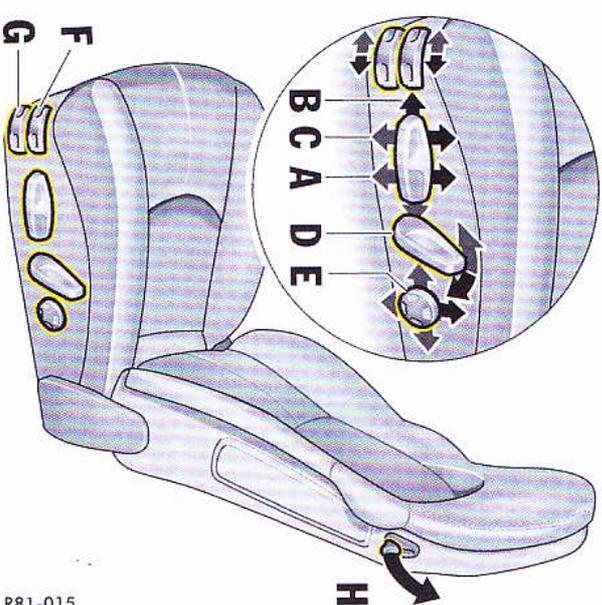
### B Approche du siège

- ▷ Tirez le levier d'arrêt **B** vers le haut.  
Amenez le siège à la position voulue et relâchez le levier.

Vérifiez que le siège a bien atteint un cran de blocage.

### C Inclinaison du dossier

- ▷ Actionnez le commutateur **C** jusqu'à atteindre l'inclinaison souhaitée du dossier.



R81-015

## Siège conducteur Confort avec mémoire / Sport adaptatif avec mémoire

- ▷ Actionnez le commutateur dans le sens des flèches de manière à obtenir le réglage souhaité.

### A Réglage de la hauteur de l'assise

### B Réglage de l'approche du siège

### C Réglage de l'inclinaison du siège

### D Réglage de l'inclinaison du dossier

### E Soutien lombaire (soutien du bassin et de la colonne vertébrale)

Afin d'assurer une position assise détendue, la voûte du dossier est réglable verticalement et horizontalement en continu, de sorte que le soutien du bassin et de la colonne vertébrale soit adapté à l'individu.

- ▷ Actionnez le commutateur dans le sens des flèches jusqu'à atteindre la position souhaitée pour la voûte du dossier.

- ▷ **(uniquement siège sport adaptatif)**  
Actionnez le commutateur **F** vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que les bandes latérales épousent les contours de votre corps.

- ▷ **G Réglage des bandes latérales de l'assise (uniquement siège sport adaptatif)**  
Actionnez le commutateur **G** vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que les bandes latérales épousent les contours de votre corps.

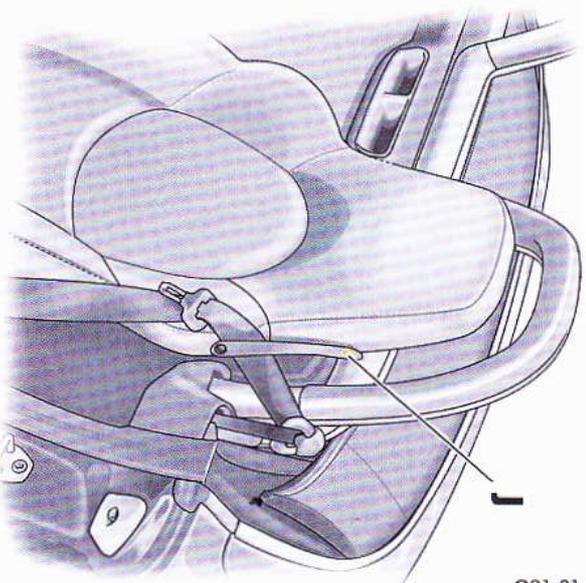
### Dossier

#### Basculement vers l'avant

- ▷ Tirez vers le haut le levier **H** situé dans la partie latérale du dossier et basculez le dossier vers l'avant.

#### Basculement vers l'arrière

- ▷ Basculez le dossier vers l'arrière et verrouillez-le pour éviter qu'il ne se rabatte vers l'avant en cas de freinage.

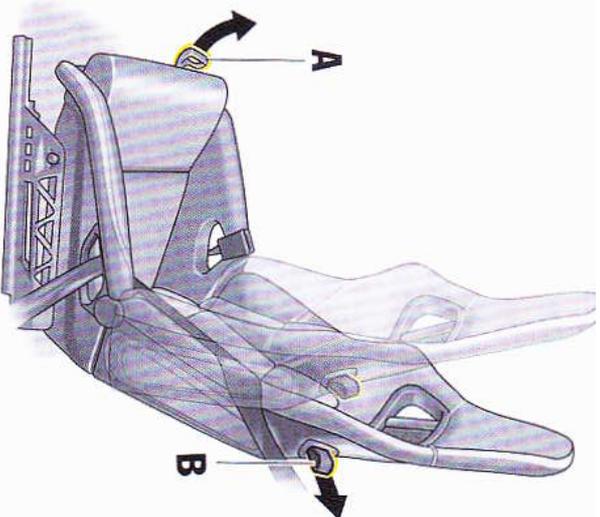


Q91-01

### Véhicules équipés de sièges sport / sièges sport adaptatifs

Afin que la ceinture de sécurité soit plus aisément accessible, elle peut être fixée au dossier du siège à l'aide de la bande de maintien.

- ▷ Appuyez sur le bouton **J** en haut de la bande de maintien, insérez la ceinture de sécurité et refixez la bande.



P81-001

### Siège baquet sport

N'utilisez aucun système de retenue pour enfants dans le siège baquet sport.

#### A Approche du siège

- ▷ Tirez le levier d'arrêt **A** vers le haut. Amenez le siège à la position voulue et relâchez le levier.

Vérifiez que le siège a bien atteint un cran de blocage.

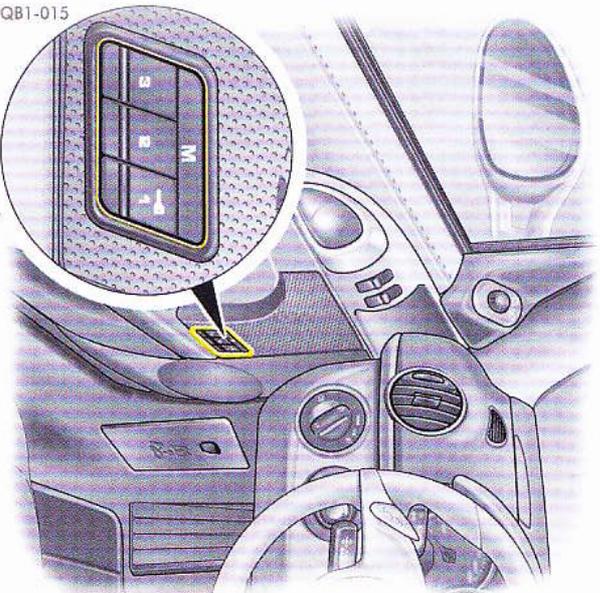
#### B Dossier

#### Basculement vers l'avant

- ▷ Tirez la boucle **B** située dans la partie latérale du dossier et basculez le dossier vers l'avant.

#### Basculement vers l'arrière

- ▷ Basculez le dossier vers l'arrière et verrouillez-le pour éviter qu'il ne se rabatte vers l'avant en cas de freinage.



- M - Touche de mémorisation  
 1 - Touche clé  
 2, 3 - Touches personnelles

## Mémorisation de la position du siège

Il est possible de mémoriser et d'appeler des réglages individuels de la position du siège et des rétroviseurs extérieurs, côté conducteur.

La position des bandes latérales ne peut pas être mémorisée pour les sièges sport adaptatifs. D'autres réglages sont disponibles pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « Mémoire personnalisée » dans la notice séparée du PCM.

### AVERTISSEMENT

**Risque de blessures dues au coincement ou à l'écrasement pendant le réglage automatique des sièges.**

- En cas de rappel incontrôlé des réglages en mémoire, des parties du corps peuvent être coincées ou écrasées.
- ▷ Interrompez le réglage automatique en actionnant n'importe quelle touche de réglage du siège.
  - ▷ Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule.

### Commande à l'aide des touches personnelles 2, 3

#### Mémorisation de la position du siège

1. Mettez le contact.
- La marche arrière ne doit pas être engagée.
2. Réglez la position du siège et des rétroviseurs extérieurs.

3. Maintenez la touche de mémorisation **M** et la touche personnelle **2** ou **3** enfoncées jusqu'à ce que la mémorisation soit confirmée par un signal sonore.

Le réglage individuel est désormais mémorisé sous la touche personnelle souhaitée.

#### Appel de la position du siège

Vous ne pouvez appeler la position du siège que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

1. Mettez le contact **ou** ouvrez la portière côté conducteur.
2. Appuyez sur la touche personnelle jusqu'à ce que le siège ait atteint sa position finale. Le réglage des rétroviseurs extérieurs et du soutien lombaire est également réalisé sans exercer d'action durable sur la touche personnelle.



### Information

Le réglage automatique du siège est immédiatement interrompu en relâchant la touche.

### Commande à l'aide de la télécommande de la clé du véhicule

Une position individuelle du siège et des rétroviseurs extérieurs peut être attribuée à chaque télécommande (jusqu'à six).

Lors du déverrouillage du véhicule à l'aide de la télécommande correspondante, la position respective enregistrée pour le siège et les rétroviseurs extérieurs est automatiquement réglée.

#### Mémorisation de la position du siège

1. Mettez le contact avec la clé souhaitée.
- La marche arrière ne doit pas être engagée.
2. Réglez la position du siège et des rétroviseurs extérieurs.

3. Maintenez la touche de mémorisation **M** ainsi que la touche clé **1** enfoncées jusqu'à ce que la mémorisation soit confirmée par un signal sonore.

Le réglage individuel est désormais attribué à cette télécommande et à la touche clé. Attendez au moins 15 secondes entre le verrouillage et le déverrouillage de la portière.

#### Mémorisation de la position d'abaissement individuelle du rétroviseur côté passager comme aide au stationnement

Après avoir mémorisé la position du siège conducteur, il est également possible de mémoriser une position d'abaissement individuelle pour le rétroviseur côté passager afin de faciliter les manœuvres en marche arrière.

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le contact avec la clé souhaitée.
3. Engagez la marche arrière.
4. Sélectionnez le côté passager à l'aide de la commande de rétroviseur. Le rétroviseur côté passager bascule vers le bas.

position souhaitée.

- Maintenez la touche de mémorisation **M** ainsi que la touche clé **1** enfoncées jusqu'à ce que la mémorisation soit confirmée par un signal sonore.

Le réglage individuel est désormais attribué à cette télécommande et à la touche clé.

#### **Appel de la position du siège**

- ▷ Déverrouillez le coffre ou le véhicule verrouillé à l'aide de la télécommande.
- La position de siège en mémoire est automatiquement réglée.

La position du siège attribuée à une télécommande est également accessible par l'intermédiaire de la touche clé **1** si le contact a été mis avec la clé correspondante.

La touche clé est hors fonction si aucune position de siège n'a été attribuée à la télécommande.

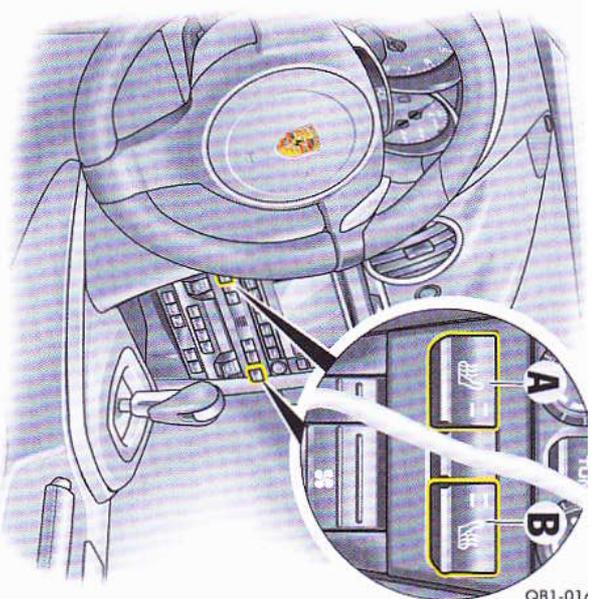
#### **i** Information

Le réglage automatique du siège peut être immédiatement interrompu :

- en mettant le contact,
- en appuyant sur la touche de verrouillage centralisé,
- en appuyant sur une touche quelconque de mémorisation ou de réglage du siège.

#### **Effacement d'une position de siège en mémoire**

- Mettez le contact avec la clé souhaitée.
- Appuyez deux fois sur la touche de mémorisation, puis une fois sur la touche clé **1**.



- A - Chauffage du siège gauche
- B - Chauffage du siège droit

#### **Chauffage des sièges**

Le chauffage des sièges, à deux niveaux de chauffe, est opérationnel quand le moteur tourne. Les diodes jaunes du bouton indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

#### **Marche**

##### **Chauffage à puissance élevée**

- ▷ Appuyez une fois sur le bouton.

Les deux diodes lumineuses du bouton s'allument.

##### **Chauffage à faible puissance**

- ▷ Appuyez deux fois sur le bouton.

Une diode lumineuse du bouton s'allume.

#### **Arrêt**

- ▷ Appuyez sur le bouton autant de fois que nécessaire pour que les diodes s'éteignent.

#### **Ventilation de siège**

La ventilation de siège à trois niveaux est opérationnelle lorsque le moteur tourne et que la température ambiante est supérieure à 15 °C. Les trois niveaux sont commandés à l'aide des boutons du panneau de commande de la climatisation.

Les diodes bleues du bouton indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

#### **i** Information

La ventilation de siège n'est réellement efficace que si vous portez des vêtements perméables à l'air.

La ventilation et le chauffage des sièges peuvent être utilisés en même temps, offrant une climatisation optimale des sièges en les combinant de manière adéquate.

- ▷ N'utilisez pas de housses de siège.

#### **Mise en marche de la ventilation de siège**

##### **Niveau de ventilation élevé**

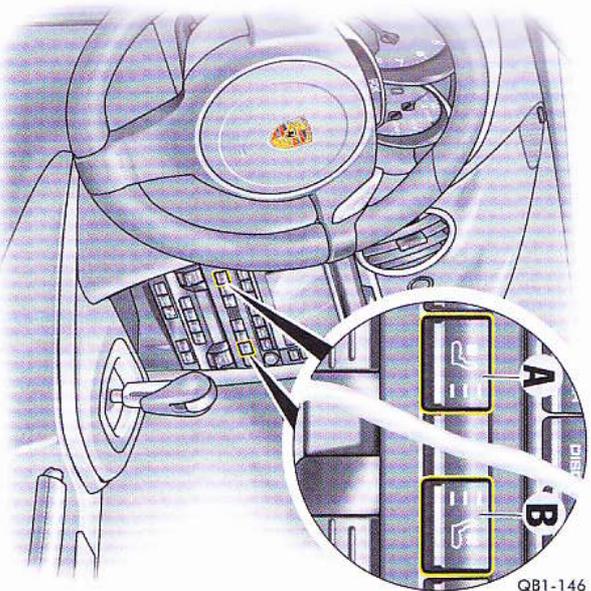
- ▷ Appuyez une fois sur le bouton.
- Trois diodes lumineuses s'allument.

##### **Niveau de ventilation moyen**

- ▷ Appuyez deux fois sur le bouton.
- Deux diodes lumineuses s'allument.

##### **Niveau de ventilation faible**

- ▷ Appuyez trois fois sur le bouton.
- Une diode lumineuse s'allume.



QB1-146

- A - Ventilation de siège gauche
- B - Ventilation de siège droit

### Arrêt de la ventilation de siège

- ▷ Appuyez sur le bouton autant de fois que nécessaire pour que toutes les diodes s'éteignent.

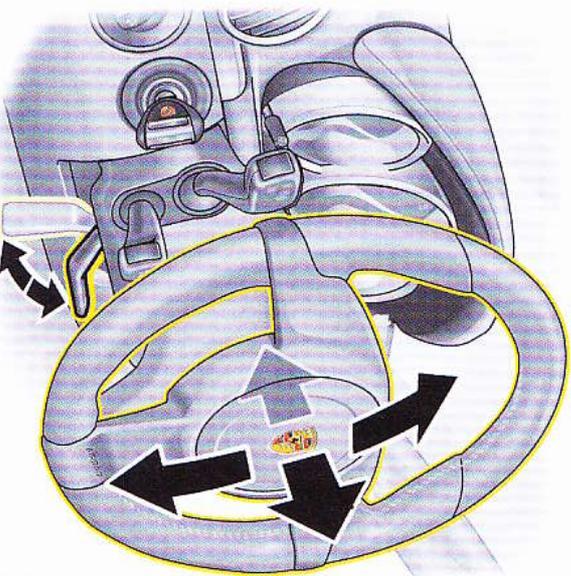
## Réglage de la colonne de direction

### ⚠ Avertissement

**Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule en raison d'un réglage involontaire du volant pendant la conduite.**

Si vous réglez le volant en conduisant, celui-ci peut reculer plus que souhaité. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.

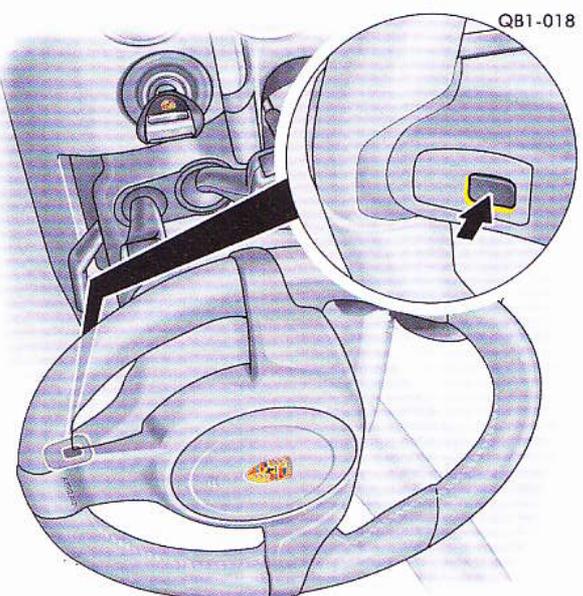
- ▷ Ne réglez jamais le volant en conduisant.



QB1-017

### Réglage de la colonne de direction en hauteur et en profondeur

1. Insérez la clé de contact entièrement dans le contacteur d'allumage.
  2. Pivotez le levier de verrouillage vers le bas.
  3. Adaptez le réglage de la colonne de direction à l'inclinaison de votre dossier et à la position de votre siège, en déplaçant la colonne de direction en hauteur et en profondeur.
  4. Rebasculez le levier de verrouillage en position initiale et laissez un cran s'encliqueter distinctement.
- Si nécessaire, déplacez légèrement la colonne de direction dans le sens longitudinal.



QB1-018

### Chauffage du volant

Vous pouvez mettre en marche et arrêter le chauffage du volant à l'aide du bouton situé au dos du volant lorsque le moteur tourne.

### **i** Information

Il est possible de combiner la mise en marche et l'arrêt du chauffage du volant avec le chauffage des sièges.

- ▷ Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### Mise en marche du chauffage du volant

- ▷ Appuyez sur le bouton.
- L'ordinateur de bord affiche pendant env. 2 secondes le message « Volant chauffant activé ».

- ▷ Appuyez sur le bouton. L'ordinateur de bord affiche pendant env. 2 secondes le message « Volant chauffant désactivé ».

## Volant multifonction

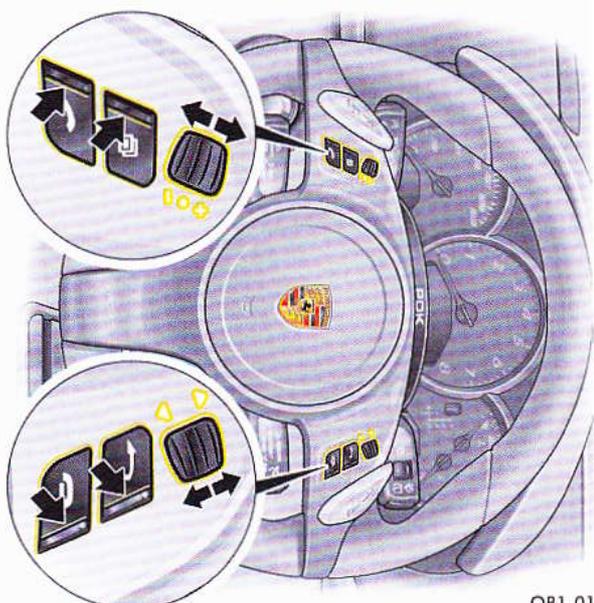
### ▲ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule.

- Vous risquez de ne plus être attentif aux événements extérieurs si vous réglez ou utilisez l'ordinateur de bord, la radio, le système de navigation, le téléphone, etc. en conduisant. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.
- ▷ Utilisez ces composants en conduisant uniquement lorsque les conditions de circulation le permettent.
- ▷ Entreprennez les commandes et les réglages importants uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Avec les touches de fonction du volant, vous pouvez utiliser les systèmes de communication Porsche suivants selon l'équipement de votre véhicule :

- PCM,
- téléphone,
- autoradio avec lecteur de CD,
- CD audio, DVD audio



Q81-01

#### Fonctionnement du volant multifonction

Le volant multifonction est opérationnel une fois le contact mis et le PCM activé.

#### Fonctionnement des touches de fonction

- ▷ Avant d'utiliser les touches de fonction, consultez la notice séparée du PCM. Les sélecteurs supérieurs gauche et droit du volant possèdent également une touche de fonction.

**+ -** **Tourner le sélecteur de volume**  
vers le haut – plus fort  
vers le bas – moins fort

**Appuyer sur le sélecteur de volume**  
Activer et désactiver le volume / la sourdine.

#### **Tourner le sélecteur**

Tourner le sélecteur vers le haut ou vers le bas pour sélectionner / marquer une fonction dans le PCM à l'intérieur d'un menu.

#### **Appuyer sur le sélecteur**

Activer la fonction sélectionnée.



#### **Appuyer sur la touche Écran**

Appeler la fonction PCM mémorisée. La fonction désirée peut être affectée à la touche dans le PCM.



#### **Appuyer sur la touche Retour**

Retour dans le menu PCM.



#### **Appuyer sur la touche Décrocher**

Prendre une communication.



#### **Appuyer sur la touche Raccrocher**

Terminer ou rejeter un appel.

## Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité ne sont pas adaptées aux personnes d'une taille inférieure à 150 cm environ. Dans ce cas, il convient d'utiliser des dispositifs de retenue appropriés.

### DANGER

**Risque de blessures graves, voire mortelles dues au non-port des ceintures de sécurité ou à leur mauvaise utilisation.**

En cas d'accident, les ceintures de sécurité non enclenchées n'offrent aucune protection. En cas d'accident, les ceintures de sécurité enclenchées de manière inappropriée augmentent le risque de blessures.

- ▶ Pour leur sécurité, tous les passagers doivent attacher leur ceinture à chaque déplacement. Informez également les passagers des instructions de ce chapitre.
  - ▶ N'utilisez jamais une seule et même ceinture de sécurité pour maintenir deux personnes à la fois.
  - ▶ Ôtez les vêtements amples et enveloppants, car ils empêchent l'ajustement optimal des ceintures ainsi que votre liberté de mouvement.
  - ▶ Ne faites pas passer la ceinture sur des objets rigides ou fragiles (lunettes, stylos, pipes, etc.).
- Ces objets peuvent en effet constituer un risque de blessures supplémentaire.
- ▶ Les sangles ne doivent pas être entortillées ou lâches.

### DANGER

**Risque de blessures graves, voire mortelles dû à des ceintures de sécurité endommagées.**

- Des ceintures de sécurité endommagées, fortement sollicitées ou usées n'offrent pas une protection suffisante en cas d'accident.
- ▶ Les systèmes prétensionneurs qui se sont déclenchés doivent être remplacés.
  - ▶ Contrôlez régulièrement que toutes les ceintures sont en bon état, que leur toile n'est pas endommagée et que les serrures et les points de fixation fonctionnent bien.
  - ▶ Les ceintures endommagées ou ayant subi de très fortes tensions lors d'un accident doivent être remplacées sans délai. Ceci s'applique également aux systèmes prétensionneurs s'ils se sont déclenchés.
- Vous devez par ailleurs contrôler les points d'ancrage des ceintures.
- Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- ▶ Veillez à ce que les ceintures soient toujours intégralement enroulées lorsqu'elles ne sont pas utilisées, de manière à éviter qu'elles ne se salissent ou ne se détériorent.



### **Voyant de contrôle et message d'avertissement**

Pour vous rappeler que vous devez attacher votre ceinture de sécurité jusqu'à ce que la languette de la ceinture conducteur soit introduite dans sa serrure :

- le voyant de contrôle du combiné d'instruments s'allume une fois le contact mis,
- un message s'affiche sur l'ordinateur de bord,
- un signal d'avertissement sonore (gong) retentit au-delà de 24 km/h pendant env. 90 secondes.

### **Prétensionneurs**

En cas d'accident, les ceintures de sécurité effectivement utilisées par les occupants du véhicule subissent une prétension en fonction de l'intensité de la collision.

**Les prétensionneurs se déclenchent en cas de :**

- collision frontale, latérale et arrière
- retournement du véhicule



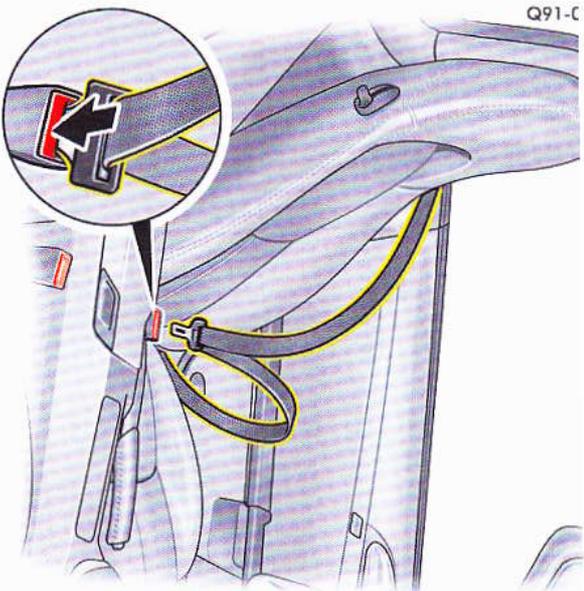
### **Information**

Le système prétensionneur ne peut se déclencher qu'une seule fois, il doit être remplacé après avoir été utilisé.

En cas de défaillance du système prétensionneur, le voyant de contrôle de l'airbag s'allume.

Les travaux sur le système prétensionneur ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Le déclenchement des prétensionneurs provoque le dégagement d'une certaine quantité de fumée. Cette fumée n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.



### Mise en place de la ceinture de sécurité

- ▷ Adoptez la position assise dans laquelle vous vous sentez le mieux.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « POSITION DES SIÈGES » à la page 23.
- ▷ Réglez le dossier du siège de sorte que le brin supérieur de la ceinture soit toujours contre le buste et passe au milieu de l'épaule.
- ▷ Prenez la ceinture par la languette de verrouillage et tirez lentement et régulièrement celle-ci par-dessus la poitrine et la hanche.

### 1 Information

La ceinture peut se bloquer lorsque le véhicule est incliné ou lorsqu'elle est déroulée par saccades. La ceinture à enrouleur est bloquée lors d'accélération ou de freinages, de conduite en virage ou dans les côtes.

- ▷ Introduisez ensuite la languette dans la serrure correspondante, du côté intérieur du siège, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- ▷ Veillez à ce que les ceintures ne soient pas coincées ou entortillées et qu'elles ne frottent pas contre des arêtes vives.
- ▷ Le brin inférieur de la ceinture doit toujours s'appliquer étroitement sur le bassin. Pour cela, tirez le brin supérieur vers le haut une fois la ceinture attachée.
- ▷ Pour les femmes enceintes, le brin inférieur de la ceinture doit être placé le plus bas possible sur le bassin et ne doit pas exercer de pression sur le bas-ventre.
- ▷ Pendant le trajet, assurez-vous que le brin inférieur de la ceinture continue d'être bien plaqué contre le bassin en tirant dessus.

### Ouverture de la ceinture de sécurité

- ▷ Maintenez la languette de verrouillage.
- ▷ Appuyez sur la touche rouge (**flèche**).
- ▷ Guidez la languette jusqu'à l'enrouleur.

### nettoyage des ceintures de sécurité

- S'il s'avère nécessaire de nettoyer les ceintures, vous pouvez utiliser une lessive douce ordinaire. Évitez de faire sécher les sangles en plein soleil.
- ▷ N'utilisez que des nettoyeurs appropriés.
  - ▷ Ne feignez et ne blanchissez pas les ceintures. Cela pourrait affaiblir la tension du tissu et compromettre ainsi votre sécurité.

## Dispositif de retenue pour enfants

N'utilisez aucun système de retenue pour enfants dans le siège baquet sport.

- ↳ Coupez toujours le chauffage des sièges lorsque vous utilisez un système de retenue pour enfants.

### **▲ DANGER**

**Risque de blessures graves voire mortelles dû à l'airbag passager.**

Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles provoquées en cas de déclenchement de l'airbag passager si celui-ci n'est pas désactivé alors que vous utilisez un système de retenue pour enfants sur le siège passager.

- ↳ En cas d'installation de systèmes de retenue pour enfants sur le siège passager, l'airbag passager doit obligatoirement être désactivé.
- ↳ Faites-vous conseiller par votre concessionnaire Porsche sur les possibilités d'installation d'un système de retenue pour enfants Porsche.



### Information

Le commutateur à clé de désactivation de l'airbag passager et la fixation Isofix ne sont pas montés de série. Ils peuvent faire l'objet d'un montage ultérieur.

- ↳ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

### **▲ DANGER**

**Risque de blessures graves, voire mortelles dû à des dispositifs de retenue pour enfants utilisés de manière inappropriée.**

Les sièges enfant non adaptés au type du véhicule ou installés de manière non conforme dans le véhicule n'offrent pas une protection suffisante en cas d'accident.

- ↳ Observez impérativement les instructions du manuel de montage séparé du siège enfant.
- ↳ N'utilisez aucun système de retenue pour enfants dans le siège baquet sport.
- ↳ Respectez impérativement les législations en vigueur dans les différents pays concernant l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants.
- ↳ N'utilisez que des systèmes de retenue recommandés par Porsche. Ces systèmes ont été testés en relation avec l'habitacle de votre Porsche et les classes de poids correspondantes des enfants. Les autres systèmes n'ont pas été testés et peuvent constituer des risques de blessures importants.

### **Pour désactiver l'airbag passager :**

- ↳ Reportez-vous au chapitre « DÉACTIVATION ET ACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER » à la page 33.

### **Enfants de la classe de poids 0 et 0+ : Jusqu'à 13 kg**

Les enfants appartenant à cette classe de poids sont placés dans des systèmes de retenue installés **dos à la route**.

- ↳ L'airbag passager doit être désactivé.

### **Enfants de la classe de poids I : de 9 à 18 kg**

Les enfants appartenant à cette classe de poids doivent être placés dans des systèmes de retenue installés **dans le sens de la marche**.

- ↳ L'airbag passager doit être désactivé.

### **Enfants de la classe de poids II : de 15 à 25 kg**

Les enfants appartenant à cette classe de poids doivent être placés dans des systèmes de retenue installés **dans le sens de la marche**.

- ↳ L'airbag passager doit être désactivé.

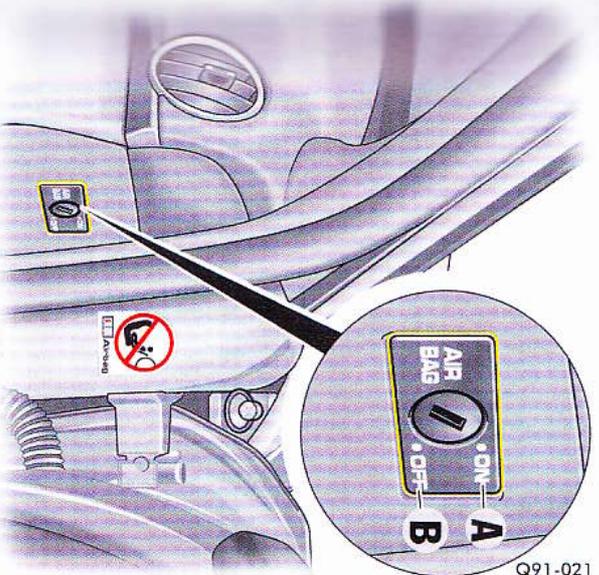
### **Enfants de la classe de poids III : de 22 à 36 kg**

Les enfants appartenant à cette classe de poids doivent être placés dans des systèmes de retenue installés **dans le sens de la marche**.

- ↳ Le siège doit être complètement reculé et réglé à sa position la plus basse.

**14 Choisissez que ces systèmes de retenue recommandés par Porsche.**

<b>Classes de poids et tranches d'âge</b>	<b>Fabricant</b>	<b>Type</b>	<b>Numéro d'homologation</b>	<b>N° de référence Porsche</b>	<b>Montage sur siège passager</b>
Catégorie 0 et 0+ : jusqu'à 13 kg jusqu'à env. 18 mois	Britax-Römer	Porsche Babyseat ISOFIX G0+	E <sub>1</sub> 04301146	955.044.802.86	Uniquement en association avec la désactivation de l'airbag passager. Réglez le siège passager dans sa position arrière la plus basse.
Groupe I : de 9 à 18 kg entre 8 mois et 4 ans environ	Britax-Römer	Porsche Junior Seat ISOFIX G1	E <sub>1</sub> 04301199	955.044.802.88	Uniquement en association avec la désactivation de l'airbag passager. Réglez le siège passager dans sa position arrière la plus basse.
Catégorie II : de 15 à 25 kg entre 3,5 et 6 ans environ	Britax-Römer	Porsche Junior Plus G2 + G3	E <sub>1</sub> 04301169	955.044.802.90	Uniquement en association avec la désactivation de l'airbag passager. Réglez le siège passager dans sa position arrière la plus basse.
Catégorie III : de 22 à 36 kg d'environ 6 à 12 ans	Britax-Römer	Porsche Junior Plus G2 + G3	E <sub>1</sub> 04301169	955.044.802.90	Réglez le siège passager dans sa position arrière inférieure.



Q91-021

### Désactivation et activation de l'airbag passager

1 Désactivez l'airbag passager en insérant la clé du véhicule dans le commutateur à clé.

A Commutateur sur ON – Airbag activé

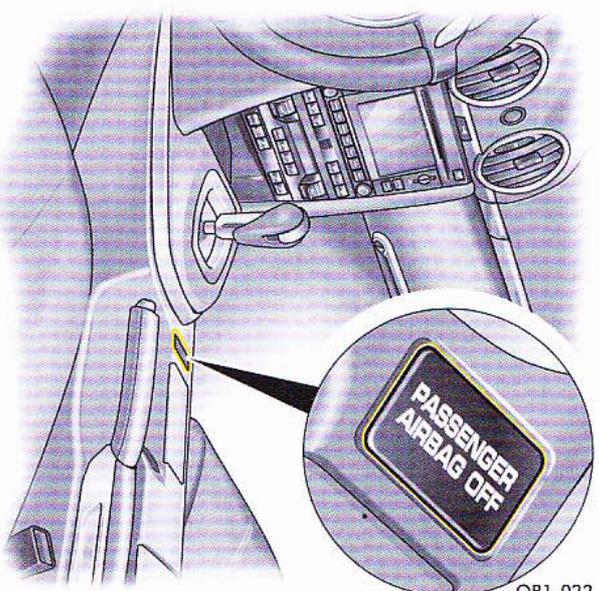
B Commutateur sur OFF – Airbag désactivé

#### **⚠ DANGER**

**Risque de blessures graves, voire mortelles pour le passager si vous laissez l'airbag passager désactivé après le démontage du siège enfant.**

Si vous laissez l'airbag passager désactivé après le démontage du siège enfant, il ne se débranchera pas en cas d'accident.

Désactivez impérativement l'airbag passager après le démontage du siège enfant.



Q81-022

### Voyant de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF »

Si l'airbag passager est désactivé, le voyant de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » reste allumé une fois le contact mis.

#### **⚠ DANGER**

**Risque de blessures graves, voire mortelles dû à l'airbag passager.**

Si le voyant de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » ne s'allume pas une fois le contact mis et le commutateur Airbag OFF désactivé, il peut s'agir d'un défaut système.

Ne montez pas de dispositif de retenue pour enfants sur le siège passager.

Faites réparer ce défaut sans tarder. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier

formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

#### **i** Information

Le commutateur à clé et le voyant de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » ne sont pas montés de série. Ils peuvent faire l'objet d'un montage ultérieur par votre concessionnaire (sauf sur les véhicules équipés d'un siège baquet sport).

#### **Système Isofix** **Fixation d'un siège enfant sur le siège passager**

N'utilisez aucun système de retenue pour enfants dans le siège baquet sport.

N'utilisez que des dispositifs de retenue pour enfants avec système Isofix recommandés par Porsche.

Ces systèmes ont été testés en relation avec l'habitacle de votre Porsche et les tranches de poids correspondantes des enfants.

Les autres systèmes n'ont pas été testés et peuvent constituer des risques de blessures importants.

Vous pouvez vous procurer des sièges enfant avec système Isofix chez votre concessionnaire Porsche.

Observez impérativement les instructions du manuel de montage séparé du siège enfant.

#### **i** Information

La fixation Isofix n'est pas montée de série. Elle peut faire l'objet d'un montage ultérieur par votre concessionnaire (sauf sur les véhicules équipés d'un siège baquet sport).

## **⚠ DANGER**

### **Risque de blessures graves, voire mortelles dû à l'airbag passager.**

Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, provoquées en cas de déclenchement de l'airbag passager si celui-ci n'est pas désactivé alors que vous utilisez un système de retenue pour enfants sur le siège passager.

- ▷ En cas d'installation d'un dispositif de retenue pour enfants sur le siège passager, il est nécessaire de désactiver l'airbag passager. Le siège doit être complètement reculé et réglé à sa position la plus basse.

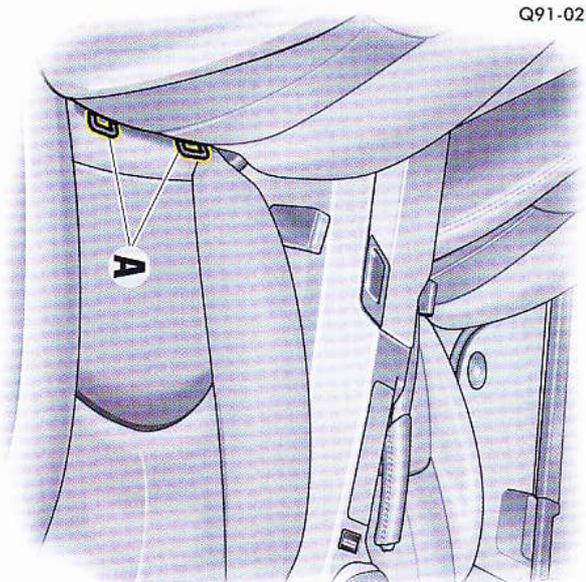
- ▷ Reportez-vous au chapitre « DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS » à la page 31.

### **Montage d'un siège enfant avec système Isofix**

#### **Isofix**

1. Désactivez l'airbag passager à l'aide du commutateur à clé.  
Le voyant de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » doit s'allumer.  
Reportez-vous au chapitre « DÉSACTIVATION ET ACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER » à la page 33.

Q91-02:



2. Fixez le siège enfant aux œillets de retenue **A** conformément au manuel d'utilisation du siège enfant.

3. Tirez sur le siège pour vérifier si les deux fixations sont bien enclenchées.

## **⚠ DANGER**

### **Risque de blessures graves voire mortelles pour le passager si l'airbag passager reste désactivé après le démontage du siège enfant.**

Si vous laissez l'airbag passager désactivé après le démontage du siège enfant, il ne se déclenchera pas en cas d'accident.

- ▷ Réactivez impérativement l'airbag passager après le démontage du siège enfant.

## **systemes airbag**

### **Remarques générales**

## **⚠ DANGER**

### **Risque de blessures graves, voire mortelles dû à une position des sièges inappropriée ou à un chargement mal arrimé.**

Les systèmes airbag peuvent remplir leur fonction de protection uniquement lorsque tous les occupants sont attachés et que la position des sièges est correcte. Les objets et les bagages doivent être fixés de manière sûre.

- ▷ **Le port de la ceinture est impératif dans tous les cas** car le déclenchement du système airbag dépend de l'intensité du choc et de l'angle de collision.

- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne, aucun animal ni aucun objet ne se trouve entre le conducteur ou le passager et le champ d'action des airbags.

- ▷ Saisissez toujours le volant par sa couronne.
- ▷ Pour exercer efficacement son rôle de protection, une certaine distance doit être maintenue entre l'airbag et le conducteur ou le passager.

Choisissez donc une position assise à une distance suffisante des airbags.

Ne vous appuyez pas contre la face interne des portières (airbags latéraux, airbags rideaux).

- ▷ Aucun objet ne doit dépasser du vide-poches. Le vide-poches doit rester fermé lorsque le véhicule roule.
- ▷ Ne transportez pas d'objets lourds sur et devant les sièges.
- ▷ Ne déposez aucun objet sur la planche de bord.

- ↳ Informez également vos passagers des instructions de ce chapitre.
- ↳ Posez toujours les pieds sur le plancher lorsque le véhicule roule. Ne posez pas les pieds sur la planche de bord ou sur les sièges.

**▲ DANGER**

**Risque de blessures graves, voire mortelles dû à des dysfonctionnements en cas de systèmes airbag manipulés.**

Les systèmes airbag manipulés n'offrent aucune protection.

- e. Ils risquent de ne pas se déclencher ou de se déclencher de manière non contrôlée. Un déclenchement non contrôlé peut entraîner de graves blessures.

- s. ▷ Aucune modification ne doit être apportée au câblage ni aux éléments du système airbag.
- c. ▷ N'apposez aucun autocollant ni habillage supplémentaire sur le volant ou dans la zone de l'airbag passager, des airbags latéraux et rideaux.

- 1. ▷ N'utilisez pas de housses de siège.
- 1. ▷ Ne posez aucun câble électrique pour équipements supplémentaires à proximité des faisceaux de câbles airbag.
- 1. ▷ Ne démontez pas les composants de l'airbag (par ex. volant, habillage des portes, sièges).
- 1. ▷ Si vous revendez votre Porsche, pensez à informer l'acheteur que le véhicule est équipé d'un système airbag et renvoyez-le au chapitre « Systèmes airbag » de ce Manuel technique.
- 1. ▷ Reportez-vous au chapitre « DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS » à la page 31.

**▲ DANGER**

**Risque de blessures graves, voire mortelles dû à la désactivation de systèmes airbag déclenchés.**

Les systèmes airbag ne peuvent être déclenchés qu'une seule fois.

- ▷ Faites remplacer immédiatement les systèmes airbag qui se sont déclenchés.

Consultez un atelier spécialisé pour tout défaut au niveau du système airbag.

**Fonction**

Les airbags, associés à la ceinture de sécurité, représentent le système de sécurité offrant au conducteur et au passager la meilleure protection possible contre les blessures susceptibles de se produire en cas d'accident.

Les airbags protègent la tête et la partie supérieure du corps, tout en amortissant la projection du conducteur et du passager dans le sens du choc, qu'il soit frontal ou latéral.

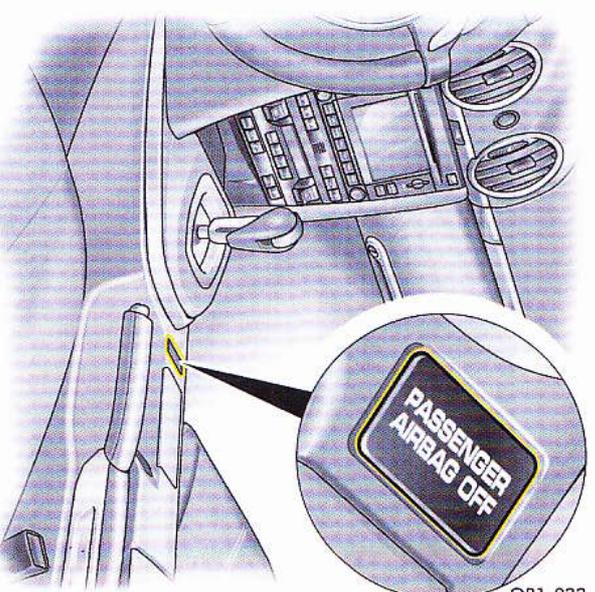
Les **airbags frontaux** se trouvent, côté conducteur, sous la plaque rembourrée du volant et, côté passager, dans le tableau de bord.

Les **airbags latéraux** (en fonction de l'équipement) sont montés latéralement dans les dossiers des sièges.

Les **airbags rideaux** sont montés dans l'habillage des portières.

Les différents airbags peuvent se déclencher en fonction de l'angle et de la violence de la collision. Après amorçage, les airbags frontaux se vident si rapidement que le risque de perturbation visuelle est insignifiant.

De même, la détonation d'amorçage en cas d'accident se perd dans le bruit de la collision.



**Voyant de contrôle et message d'avertissement**

Les défauts sont indiqués par le voyant de contrôle du combiné d'instruments et le message de l'ordinateur de bord.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD » à la page 120.
- ▷ Faites-les contrôler par un atelier spécialisé dans les cas suivants :
  - si le voyant de contrôle ne s'allume pas lorsque vous insérez la clé de contact **ou**
  - si le voyant de contrôle ne s'éteint pas lorsque le moteur tourne **ou**
  - si le voyant de contrôle s'allume pendant que vous roulez.

**Voyant de contrôle**

**« PASSENGER AIRBAG OFF »**

- ▷ Reportez-vous au chapitre « DÉSACTIVATION ET ACTIVATION DE L'AIRBAG PASSAGER » à la page 33.

## **▲ DANGER**

**Risque de blessures graves, voire mortelles dû à l'airbag passager.**

Si le voyant de contrôle « PASSENGER AIRBAG OFF » ne s'allume pas une fois le contact mis et le commutateur Airbag OFF désactivé, il peut s'agir d'un défaut système.

▷ Si le voyant de contrôle d'airbag ne s'allume pas, n'utilisez pas le système de retenue pour enfants.

▷ Faites réparer ce défaut sans tarder.

## **▲ DANGER**

**Risque de blessures graves voire mortelles pour le passager si l'airbag passager reste désactivé après le démontage du siège enfant.**

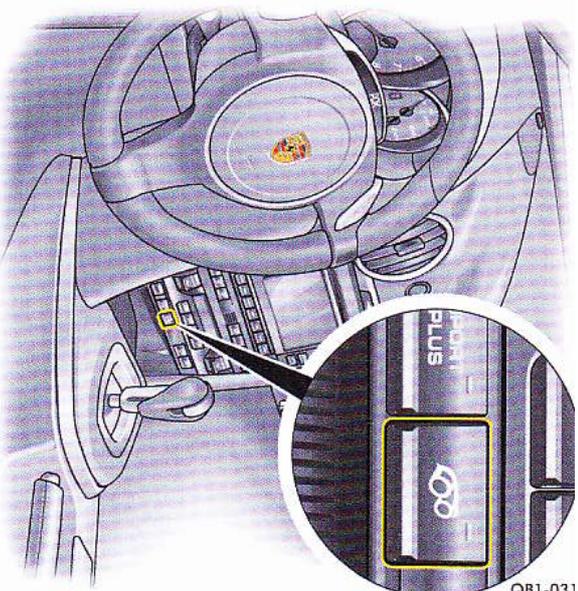
Si vous laissez l'airbag passager désactivé après le démontage du siège enfant, il ne se déclenchera pas en cas d'accident.

▷ Réactivez impérativement l'airbag passager après le démontage du siège enfant.

## **Elimination**

Les générateurs de gaz intacts, les véhicules entiers ou les systèmes avec unité airbag ne doivent pas être rebutés en tant que ferraille, déchets normaux ou dans d'autres lieux de stockage pour substances dangereuses.

Votre concessionnaire Porsche vous fournira toutes les informations sur ce sujet.

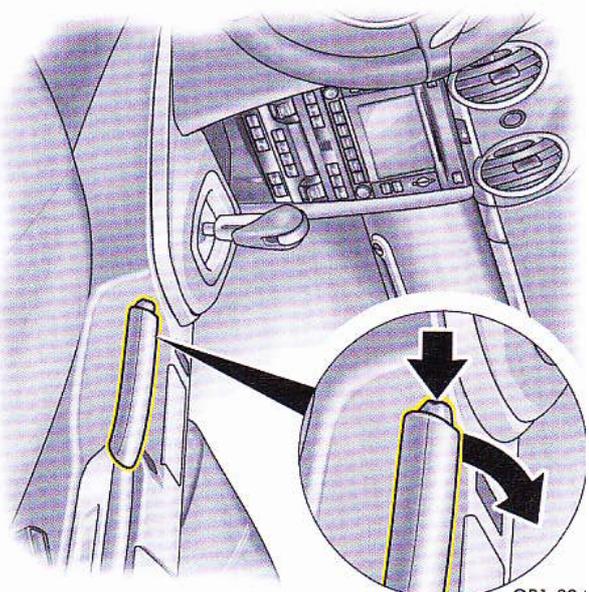


QB1-031

## **Échappement sport**

### **Activation / Désactivation**

L'échappement sport peut être activé et désactivé avec la touche lorsque le contact est mis. Lorsque l'échappement sport est activé, la diode lumineuse s'allume dans la touche.



QB1-024

## **Frein à main**

Le frein à main agit sur les roues arrière et sert à assurer le véhicule à l'arrêt.

### **Serrage du frein de stationnement**

▷ Tirez le levier de frein vers le haut.

### **Desserrage du frein de stationnement**

▷ Tirez légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton de sécurité et abaissez intégralement le levier.



### **Voyant de contrôle**

Les voyants de contrôle au niveau du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord s'allument lorsque le frein est serré et s'éteignent lorsque le frein est complètement desserré.

▷ Reportez-vous au chapitre « MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD » à la page 120.

## Pédale de frein

### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule en raison du blocage de la pédale.**

Des tapis de sol ou des objets inappropriés ou mal fixés peuvent réduire la course de la pédale ou gêner l'actionnement de la pédale.

- ▶ La course de la pédale ne doit pas être entravée par le tapis ou par tout autre élément. Vous trouverez chez votre concessionnaire Porsche des tapis antidérapants de taille appropriée.

### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident dû à l'absence de l'assistance de freinage.**

Le servofrein ne peut fonctionner que lorsque le moteur tourne. Lorsque le moteur est arrêté ou que le servofrein présente un défaut, un effort beaucoup plus important doit être exercé sur la pédale de frein lors du freinage.

- ▶ Les véhicules dont les freins sont défectueux ne doivent pas être remorqués.
- ▶ Pour plus d'informations sur le remorquage : Reportez-vous au chapitre « REMORQUAGE » à la page 209.

### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident dû à l'efficacité de freinage réduite en raison d'une pellicule d'eau sur le disque de frein.**

En cas de fortes pluies, de flaques d'eau importantes ou après le lavage, il se peut que le véhicule réagisse avec un léger retard au freinage, qui exige une pression plus prononcée sur la pédale.

- ▶ Prévoyez une distance de sécurité plus importante par rapport au véhicule qui vous précède ou faites « sécher » les freins par intermittence (freinages brefs). Veillez impérativement à ne pas gêner les véhicules qui vous suivent.

### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident dû à l'efficacité de freinage réduite en cas de conduite prolongée sur des routes sèches ou après une assez longue immobilisation.**

Après une conduite prolongée sur des routes sèches, une couche peut se former sur les disques et plaquettes de freins, réduisant ainsi considérablement le coefficient de frottement et l'efficacité de freinage.

Après une immobilisation prolongée du véhicule, il est inévitable que les disques de frein présentent un phénomène de corrosion, malgré l'utilisation de fonte grise alliée, et qu'ils aient alors tendance à brouter.

Le degré de corrosion et ses répercussions dépendent de la durée d'immobilisation, de l'utilisation plus ou moins intensive des sels d'épandage en hiver ainsi que des détergents utilisés dans les installations de lavage automatiques (sauf pour les véhicules équipés de disques de frein en céramique PCCB).

- ▶ Afin d'éviter la corrosion des disques de frein, faites « sécher » les freins (freinages brefs) avant de garer le véhicule (sauf sur les véhicules équipés de disques de frein en céramique PCCB).
- ▶ En cas de diminution notable du confort de freinage, nous recommandons de faire vérifier vos freins.

Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Plaquettes et disques de freins

L'usure des plaquettes ou des disques de freins dépend fortement du mode de conduite et des conditions d'utilisation et ne peut donc pas être exprimée de façon générale en termes de kilométrage.

Le système de freinage hautes performances offre un freinage optimal quelles que soient la vitesse et la température.

En fonction de la vitesse, de la puissance de freinage et des conditions ambiantes (par ex. température, humidité de l'air), un grincement des freins peut par conséquent se produire.



### Voyant de contrôle

Si la limite d'usure est atteinte, les témoins du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord s'allument.

- ▶ Reportez-vous au chapitre « MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD » à la page 120.

- ▶ Faites remplacer les plaquettes de frein sans délai. Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Les **contrôles sur banc de freinage** doivent être réalisés exclusivement sur des bancs d'essai à rouleaux.

#### Le contact doit être coupé.

Les valeurs limites suivantes ne doivent pas être dépassées sur les bancs d'essai à rouleaux :

- vitesse de contrôle 8 km/h
- durée du contrôle 20 secondes

Les **contrôles du frein à main** sur banc de freinage doivent être réalisés **uniquement avec le contact coupé**.

## Système de freinage ABS

(système antiblocage)

### ▲ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule.

Malgré les avantages de l'ABS, il n'en reste pas moins que le conducteur doit faire appel à son sens des responsabilités et adapter sa conduite et ses manœuvres à l'état de la chaussée, aux conditions atmosphériques et à la densité du trafic.

Les conditions de sécurité accrues du véhicule ne doivent en aucun cas vous inciter à prendre des risques plus importants. Les limites de la physique automobile ne peuvent pas être repoussées même avec le ABS.

L'ABS ne diminue pas les risques d'accidents dus à une conduite trop rapide.

### Une dirigeabilité totale

- le maintien de la capacité de manœuvre

### Une bonne stabilité dynamique

- l'absence de dérapage suite au blocage des roues

### Une distance de freinage optimale

- en règle générale, une diminution de la distance de freinage

### L'absence de blocage des roues

- pas de méplats sur les pneumatiques

### Fonction

L'ABS a pour avantage décisif de conserver au véhicule sa stabilité et sa manoeuvrabilité lors du danger.

En cas de freinage maximal, l'ABS évite le blocage des roues sur presque tous les types de revêtements et ce jusqu'à l'arrêt quasi total du véhicule.

La régulation ABS commence à intervenir dès qu'une roue a tendance à se bloquer.

Ce processus de régulation est assimilable à une série de coups de frein à intervalles très rapprochés.

Les pulsations de la pédale de frein, accompagnées d'un « bruit très audible », incitent le conducteur à adapter la vitesse du véhicule à l'état de la chaussée.

- ▷ Si vous devez freiner à fond, appuyez complètement sur la pédale de frein pendant tout le processus de freinage, même si vous ressentez des pulsations. Ne relâchez pas la pression sur la pédale de frein.



### Voyant de contrôle

Si les voyants de contrôle ABS du combiné d'instruments et de l'ordinateur de bord s'allument alors que le moteur tourne, cela signifie que l'ABS s'est désactivé à cause d'un défaut.

Dans ce cas, le système de freinage fonctionne **sans prévention du blocage des roues**,

comme sur les véhicules non équipés de l'ABS.

- ▷ Adaptez votre mode de conduite au nouveau comportement de freinage du véhicule.

Faites contrôler le système ABS afin d'éviter l'apparition d'autres défauts ultérieurs dont l'effet ne saurait être entièrement défini.

- ▷ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

Le calculateur électronique de l'ABS est paramétré pour les dimensions de pneumatiques homologuées. L'utilisation de pneumatiques dont les dimensions ne seraient pas homologuées peut entraîner une modification de la vitesse de rotation des roues et la désactivation de l'ABS.

## Mode sport

L'activation du mode sport permet de réaliser une configuration plus sportive du véhicule. Les interventions des systèmes de régulation Porsche sont volontairement davantage orientées vers l'agilité et le comportement dynamique :

- Le PASM (Porsche Active Suspension Management) passe automatiquement en mode sport, l'amortissement du châssis devient plus ferme.
  - Lorsque le mode sport est activé, la boîte PDK bascule dans la plage caractéristique de la conduite sportive et raccourcit le temps de passage des rapports. Les passages de rapports ont lieu plus rapidement.
  - La régulation PSM (Porsche Stability Management) a une vocation de conduite sportive. Le PSM intervient donc plus tardivement qu'en mode normal.
- Le conducteur peut manœuvrer le véhicule de façon plus agile dans des situations extrêmes, sans devoir renoncer au soutien du PSM en cas d'urgence. Vous pouvez donc obtenir des résultats optimaux en tours de piste, notamment sur circuit et sur revêtement sec.
- La pédale d'accélérateur électronique réagit plus rapidement, la reprise du moteur est plus spontanée. Cette fonction n'est activée en mode sport qu'après une accélération à fond ou une brève décélération.
  - La coupure de régime se fait de manière plus abrupte, c.-à-d. qu'elle intervient plus directement dans des situations extrêmes (sur des véhicules équipés d'une boîte PDK, uniquement en mode manuel).
- ▷ Veuillez vous reporter aux chapitres PSM, PASM et PDK.

## Activation / Désactivation du mode sport

Le mode sport du PASM s'active et se désactive en même temps que le mode sport. Si vous avez activé le mode sport PASM avec la touche PASM, le PASM reste actif.

Le mode sport revient automatiquement en mode normal lorsque vous coupez le contact.

### Touche SPORT

- ▷ Appuyez sur la touche **SPORT A** dans la console centrale.

Lorsque le mode sport est activé, la diode lumineuse s'allume dans la touche **SPORT**.

En fonction de l'équipement, le message **SPORT** apparaît sur le compteur de vitesse numérique ou au niveau du volant.

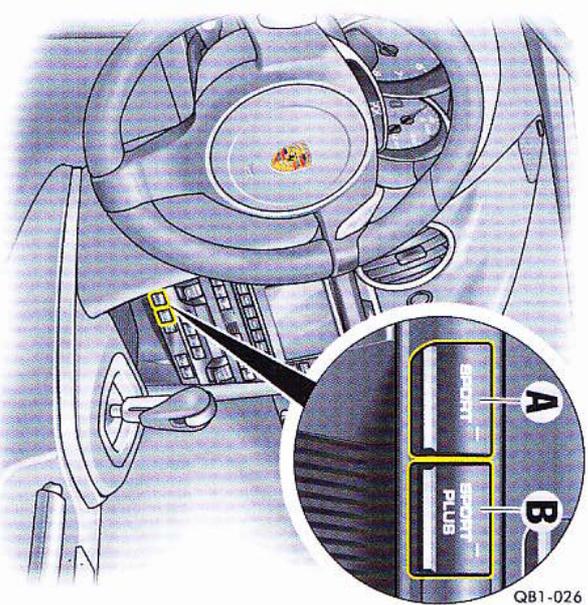
La boîte PDK bascule dans la plage

caractéristique de la conduite sportive et raccourcit le temps de passage des rapports.

La conduite sportive est détectée plus rapidement et engendre progressivement des régimes de passage de rapport orientés sur la performance.

Les rétrogradages avec freinage ont lieu plus tôt. La boîte rétrograde dès la moindre décélération, même à régime élevé.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « **MODE SPORT (MODES « SPORT » ET « SPORT PLUS »)** » à la page 132.



QB1-026

### Touche **SPORT PLUS**

(uniquement pour les véhicules avec boîte PDK)

En mode « Sport Plus », la boîte PDK bascule vers un programme de passage de rapports conçu pour la conduite sur circuit. Le 7ème rapport n'est alors jamais engagé.

La performance des passages de rapports est encore plus élevée qu'en mode « Sport ».

- ▷ Reportez-vous au chapitre « **MODE SPORT (MODES « SPORT » ET « SPORT PLUS »)** » à la page 132.

- ▷ Appuyez sur la touche **SPORT PLUS B** dans la console centrale.

Lorsque le mode « Sport Plus » est activé, la diode lumineuse s'allume dans la touche **SPORT PLUS**.

En fonction de l'équipement, le message **SPORT PLUS** apparaît sur le compteur de vitesse numérique ou au niveau du volant.

## (PSM)

Le PSM est un système de régulation actif destiné à stabiliser le véhicule dans les situations extrêmes de dynamique automobile.

### ▲ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule.

Malgré les avantages du PSM, il n'en reste pas moins que le conducteur doit faire appel à son sens des responsabilités et adapter sa conduite et ses manœuvres à l'état de la chaussée, aux conditions atmosphériques et à la densité du trafic. Les conditions de sécurité accrues du véhicule ne doivent en aucun cas vous inciter à prendre des risques plus importants. Les limites de la physique automobile ne peuvent pas être repoussées même avec le PSM.

Le PSM ne diminue pas les risques d'accidents dus à une conduite trop rapide.

Des capteurs sur les roues, les freins, la direction et le moteur déterminent en permanence :

- Vitesse
- Sens de déplacement du véhicule (angle de braquage)
- Accélération transversale
- Vitesse de rotation autour de l'axe vertical
- Accélération longitudinale

Le PSM détermine à partir de ces valeurs la direction souhaitée par le conducteur.

Si la direction de mouvement effective diffère du parcours souhaité (position du volant), le PSM intervient pour la corriger.

Il freine chaque roue indépendamment.

La puissance du moteur est également adaptée si nécessaire, pour stabiliser le véhicule.

manifestent au conducteur par les aspects suivants qui l'invitent à adapter son mode de conduite aux caractéristiques de la chaussée :

- Clignotement du volant de contrôle dans le compte-tours.
- Bruits hydrauliques audibles.
- Décélération du véhicule et modification des forces s'exerçant sur la direction par une intervention sur le freinage.
- Réduction de la puissance moteur.
- Pulsations de la pédale de frein et modification de la position de la pédale lors du freinage. Il est nécessaire d'augmenter encore l'effort sur la pédale après le début des pulsations pour atteindre la décélération complète du véhicule.

#### Exemples de régulations PSM

- Si l'essieu avant du véhicule dérive dans une courbe, la roue arrière intérieure au virage est freinée et en cas de besoin la puissance du moteur diminue.
- Si l'arrière du véhicule est déporté vers l'extérieur dans une courbe, la roue avant extérieure au virage est freinée.

#### Autres fonctions de freinage

- Préremplissage du système de freinage : si vous retirez soudainement et rapidement le pied de la pédale d'accélérateur, le système de freinage se prépare à un potentiel freinage d'urgence. Le système de freinage se préremplit et les plaquettes de frein s'appliquent légèrement contre les disques.
- Assistance de freinage : si la puissance de la pédale ne suffit pas pendant un freinage d'urgence, une assistance de freinage génère la pression de freinage nécessaire sur les 4 roues pour assurer un freinage maximal.

Traction la plus efficace possible et stabilité de trajectoire dans toutes les situations de conduite – également sur les chaussées avec des revêtements différents du point de vue de l'adhérence.

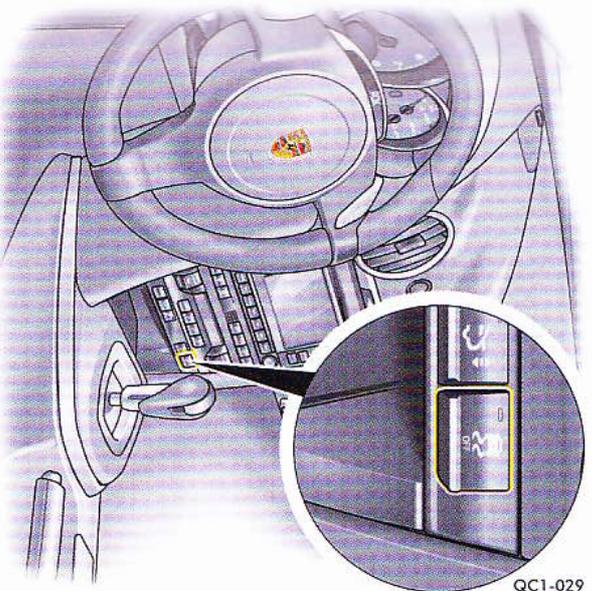
- Neutrisation des réactions indésirables du véhicule (réactions dues aux alternances de charge) par relâchement de la pédale d'accélérateur ou par freinage en virage jusqu'à l'accélération transversale maximale. En cas de manœuvres de conduite dynamiques (p.ex. mouvements rapides du volant, changement de voie ou virages successifs), le véhicule est stabilisé activement en cas de besoin.
- Stabilité de freinage améliorée en courbes et sur les revêtements de chaussée différents ou changeants.
- Amélioration des fonctions de freinage et diminution de la distance de freinage en cas de freinage d'urgence.

#### Fonctionnement

Le PSM se met automatiquement en marche après chaque démarrage du moteur.

#### Le PSM devrait toujours être activé en conduite « normale ».

- Il peut être cependant avantageux de désactiver provisoirement le PSM dans certaines conditions exceptionnelles, par ex. :
- sur un sol meuble ou sur neige épaisse,
  - pour les manœuvres de dégagement et en cas d'utilisation de chaînes à neige.



QC1-029

## Désactivation du PSM

- ▶ Appuyez sur le bouton OFF du PSM. Le PSM est désactivé après une courte temporisation. La diode lumineuse du bouton est allumée. Quand le PSM est désactivé, le voyant de contrôle PSM du compteur de vitesse s'allume et un message s'affiche sur l'ordinateur de bord. Un signal acoustique retentit également.



### Information

En cas de coupure du PSM, les fonctions supplémentaires de freinage sont désactivées. La réactivation automatique en cas d'urgence est couplée à la commande PSM en cas d'urgence.

Les fonctions suivantes permettent de stabiliser le véhicule dans des situations d'urgence, même lorsque le PSM est désactivé :

- Quand le PSM est désactivé, le véhicule est stabilisé dès que l'une des roues avant se trouve dans la plage de régulation de l'ABS.
- Quand le PSM est désactivé et que le mode sport est activé, le véhicule est stabilisé dès que les roues avant se trouvent dans la plage de régulation de l'ABS.

**Le patinage d'une des roues** est évité même si le PSM est désactivé.



## Réactivation du PSM

- ▶ Appuyez sur le bouton OFF du PSM. Le PSM est activé après une courte temporisation. La diode lumineuse du bouton et le voyant de contrôle PSM du compteur de vitesse s'éteignent. Un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

## Mode Sport

L'activation du mode Sport ou Sport Plus permet de réaliser une configuration plus sportive du véhicule.

Les interventions du PSM sont plus tardives qu'en mode normal, le véhicule peut se manœuvrer de façon plus agile dans des situations extrêmes, sans que le conducteur doive renoncer au soutien du PSM en cas d'urgence. Vous pouvez donc obtenir des résultats optimaux en tours de piste, notamment sur circuit et sur revêtement sec.



## Voyant de contrôle PSM dans le compte-tours

- Le voyant de contrôle du compte-tours s'allume pour le contrôle des lampes, contact mis.

- Le voyant clignote pour indiquer un processus de régulation, y compris lorsque le PSM est désactivé (régulation du freinage en cas de patinage d'une des roues).
- Le voyant indique un défaut, en relation avec un message correspondant dans l'ordinateur de bord.

Le PSM est hors fonction.

- ▶ Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.
- ▶ Reportez-vous au chapitre « MISE EN ROUTE DU VÉHICULE » à la page 193.

## Remorquage

- ▶ Reportez-vous au chapitre « REMORQUAGE » à la page 209.

## Mesures sur bancs d'essai

Les **contrôles sur banc de freinage** doivent être réalisés exclusivement sur des bancs d'essai à rouleaux.

- Les valeurs limites suivantes ne doivent pas être dépassées sur les bancs d'essai à rouleaux :
- vitesse de contrôle 8 km/h
  - durée du contrôle 20 secondes

**Les contrôles du frein à main** sur banc de freinage doivent être réalisés **uniquement avec le contact coupé.**

## Management (PASM)

Le PASM met à disposition du conducteur deux réglages de châssis : « Normal » et « Sport ». La sélection s'effectue par le biais d'une touche dans la console centrale.

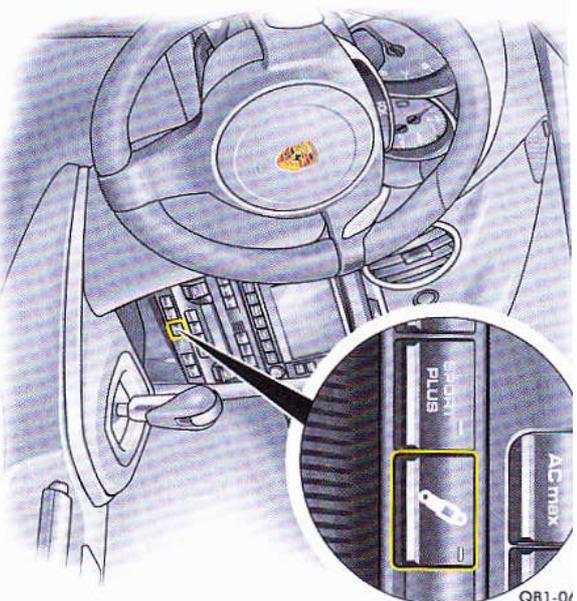
En mode normal, le châssis est dans une configuration sportive et confortable.

Le mode sport offre des caractéristiques d'amortissement particulièrement sportives (par ex. pour une utilisation sur circuit).

Selon les conditions et l'état du trafic, le système d'amortissement variable sélectionne individuellement le tarage d'amortisseur adapté pour chaque roue.

Exemple :

si la conduite est nettement sportive en mode normal, le PASM adapte ici aussi automatiquement le comportement des amortisseurs aux conditions de conduite.



QB1-04

### Activation du mode sport du PASM

- ▷ Appuyez sur la touche PASM de la console centrale.  
Lorsque le mode sport du PASM est activé, la diode lumineuse de la touche s'allume et un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.

### Désactivation du mode sport du PASM

- ▷ Appuyez sur la touche PASM de la console centrale.  
La diode lumineuse de la touche s'éteint et un message s'affiche sur l'ordinateur de bord. Le PASM revient automatiquement en mode normal lorsque vous coupez le contact.

## Aileron arrière escamotable (sauf Boxster Spyder)

L'aileron arrière améliore la stabilité du véhicule, en particulier lorsque vous roulez à vitesse élevée.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à l'aérodynamisme modifié.

L'apparition du message d'avertissement « Panne spoiler » signale une panne de l'aileron arrière télescopique. À vitesses élevées, la forte portance qui s'exerce sur l'essieu arrière amoindrit la stabilité du véhicule.

- ↳ Adaptez votre mode de conduite et votre vitesse au nouveau comportement du véhicule.
  - ↳ Faites réparer ce défaut.
- Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.

## Commande automatique (mode automatique)

L'aileron arrière sort à env. 120 km/h et rentre à env. 80 km/h.

En cas de défaillance de la commande automatique, un message d'avertissement s'affiche sur l'ordinateur de bord.



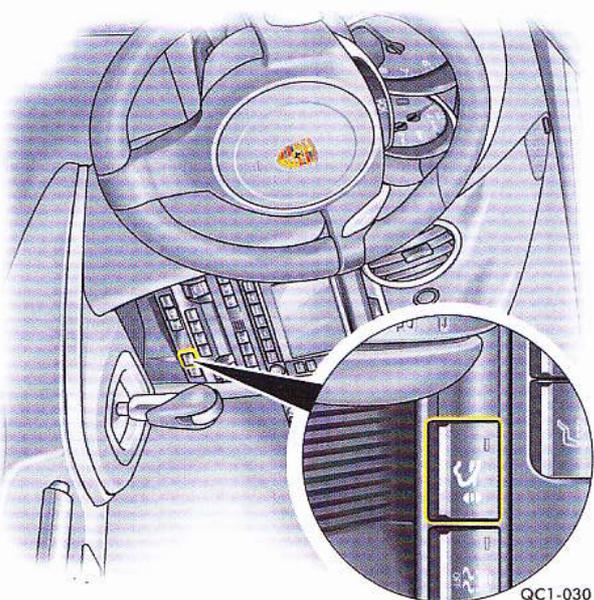
## Commande manuelle (mode manuel)

L'aileron peut être sorti et rentré manuellement, lorsque le contact est mis, à l'aide du bouton situé au niveau de la console centrale.



### Information

Si vous avez déployé l'aileron arrière manuellement, la commande automatique est hors fonction et vous devez rentrer l'aileron manuellement.



QC1-030

### Sortie de l'aileron arrière

- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton. L'aileron sort jusqu'à la position finale. La diode lumineuse du bouton s'allume. L'aileron arrière reste sorti, même une fois que vous avez coupé le contact.

### Rentrée de l'aileron arrière

- ▷ À des vitesses comprises entre 0 km/h et 30 km/h :  
maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'aileron arrière ait atteint sa position finale. La diode lumineuse du bouton s'éteint. L'aileron arrière passe en mode automatique.
- ▷ À des vitesses comprises entre 30 km/h et 100 km/h :  
Appuyez brièvement sur le bouton. L'aileron arrière rentre, la diode lumineuse du bouton s'éteint. L'aileron arrière passe en mode automatique.

Appuyez brièvement sur le bouton.  
L'aileron arrière reste sorti, la diode lumineuse du bouton s'éteint.  
L'aileron arrière passe en mode automatique.

**▲ ATTENTION**

**Risque de blessures dues au coincement ou à l'écrasement lors de l'escamotage ou du déploiement de l'aileron.**

- ▷ Lors de l'escamotage ou du déploiement manuel de l'aileron lorsque le véhicule est à l'arrêt, des parties du corps peuvent passer entre l'aileron en mouvement et les parties immobiles du véhicule.
- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne ni objet ne se trouve dans le rayon d'action de l'aileron arrière.

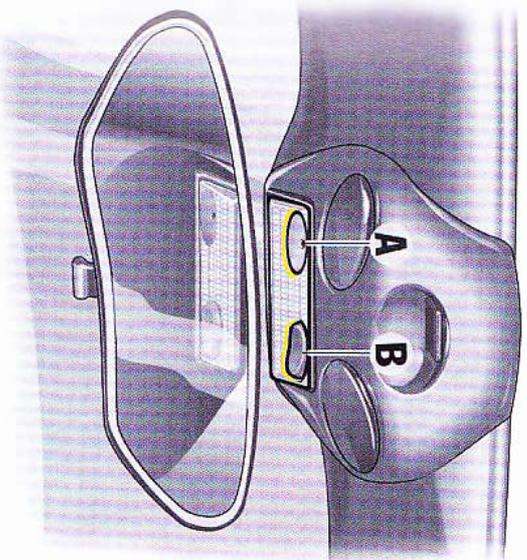
**AVIS**

**Risque de détérioration de l'aileron.**

- ▷ Ne poussez pas le véhicule au niveau de l'aileron arrière.

**Retournée manuelle de l'aileron arrière après la remise du contact**

- 1.** Appuyez brièvement sur le bouton.  
La diode lumineuse du bouton s'allume.  
L'aileron arrière est maintenant en mode manuel.
- 2.** Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'aileron arrière ait atteint sa position finale.  
La diode lumineuse du bouton s'éteint.  
L'aileron arrière passe en mode automatique.



Q91-084

- A - Éclairage d'orientation
- B - Interrupteur de plafonnier, d'éclairage du bas de l'habitacle

## Éclairage intérieur

- ▷ Reportez-vous au chapitre « COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES OU 7 JOURS » à la page 189.

### Plafonnier, éclairage du bas de l'habitacle (sauf Boxster Spyder)

#### Arrêt

- ▷ Appuyez sur la moitié gauche de l'interrupteur.

#### Allumage continu

- ▷ Appuyez sur la moitié droite de l'interrupteur.

#### Allumage et extinction automatiques

- ▷ Amenez l'interrupteur en position centrale.

L'éclairage intérieur **s'allume** lors du déverrouillage ou de l'ouverture d'une portière ou lorsque l'on retire la clé du contacteur d'allumage. **L'éclairage intérieur s'éteint** avec une temporisation de 30 secondes environ après la fermeture de la portière. Dès que la clé est insérée dans le contacteur d'allumage ou, que le véhicule est verrouillé, l'éclairage intérieur s'éteint.

### Éclairage d'orientation

La diode lumineuse située dans le plafonnier permet de s'orienter plus facilement dans l'habitacle lorsqu'il fait nuit.



#### Information

Pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus, la luminosité de l'éclairage d'orientation peut être modifiée au niveau du PCM.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « Mémoire personnalisée » dans la notice séparée du PCM.

## ParkAssistent

Le ParkAssistent indique au conducteur, effectuant une marche arrière, la distance séparant le véhicule d'un obstacle au moyen d'un signal sonore.

### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque de blessures sur les personnes situées hors du véhicule en raison de l'inattention lors des manœuvres de stationnement.**

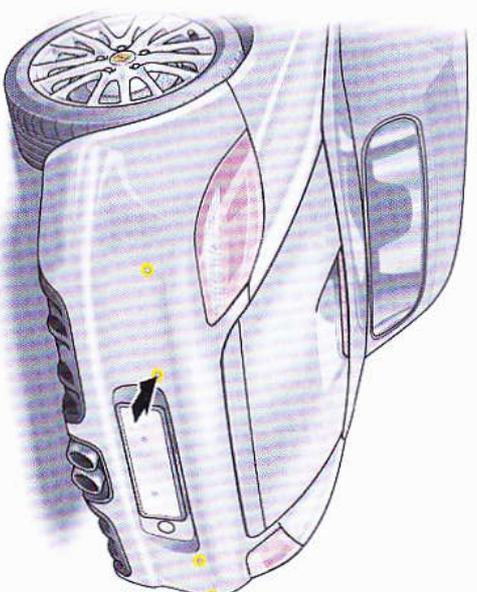
Les équipements de confort accrus de l'Assistance parking ne doivent en aucun cas vous inciter à prendre des risques. En dépit du ParkAssistent, la responsabilité, lors d'une manœuvre de stationnement, et l'estimation de la présence d'un obstacle incombent au conducteur. Le système ne peut pas remplacer la vigilance du conducteur.

- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne, aucun animal, ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone de stationnement.

Lorsque la marche arrière est enclenchée et que le contact est mis, le ParkAssistent est automatiquement activé.

### i Information

Lorsque le véhicule recule sans que la marche arrière ne soit enclenchée, le ParkAssistent n'est pas activé.



Capteurs à ultrasons

### Capteurs

Quatre capteurs à ultrasons situés dans le pare-chocs arrière mesurent l'écart séparant le véhicule du prochain obstacle.

- Rayon d'action des capteurs centraux : env. 150 cm
- Rayon d'action des capteurs externes : env. 60 cm

Les obstacles situés hors du rayon d'action des capteurs (par ex. à proximité du sol) ne peuvent pas être détectés.

- ▷ Maintenez toujours les capteurs propres, sans glace ni neige, de façon à ce qu'ils soient pleinement opérationnels.
- ▷ N'endommagez pas les capteurs par frottement ou grattage.
- ▷ Afin d'éviter d'endommager les capteurs lors du nettoyage avec un appareil à jet de vapeur, conservez un écart suffisant avec le véhicule.

Q91-0

Lorsque vous enclenchez la marche arrière, un **bref signal sonore** indique que le ParkAssistent est activé.

Un **signal sonore répété** indique la présence d'un obstacle. Plus vous vous rapprochez de l'obstacle, plus les intervalles entre chaque signal se réduisent.

Si la distance séparant le véhicule de l'obstacle est inférieure à environ 30 cm, un **signal sonore continu** retentit. Ce signal peut s'arrêter si le véhicule se rapproche encore de l'obstacle.

- ▷ Le volume sonore de l'autoradio ne doit pas dépasser celui du signal sonore.

### Limites de la mesure ultrasons

- les obstacles absorbant le son (par ex. en hiver, neige poudreuse),
- les obstacles réfléchissant le son (par ex. surfaces en verre, surfaces planes laquées),
- et les obstacles d'une très faible épaisseur ne peuvent pas être identifiés par le ParkAssistent.

La détection des obstacles peut être brouillée par des sources d'ultrasons parasites (par ex. frein à air comprimé d'autres véhicules, marteaux-piqueurs).

## Message de défaut

Après l'enclenchement de la marche arrière, un signal sonore continu de la même fréquence retentit à la suite du bref signal sonore.

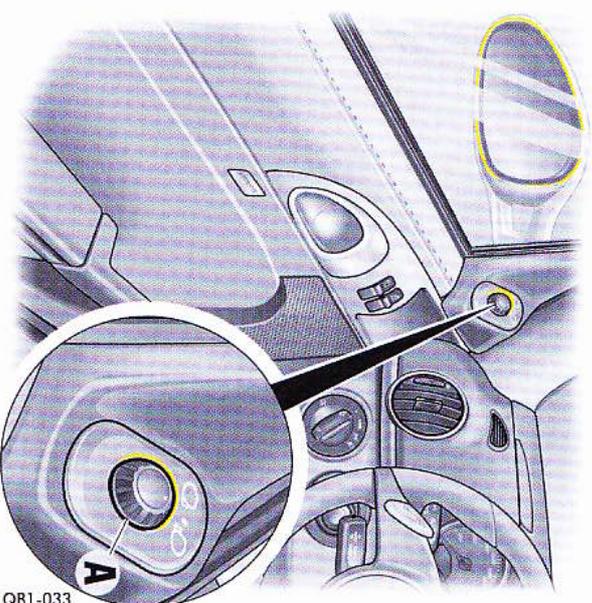
**Causes possibles :** Les capteurs sont sales ou recouverts de neige ou de glace.

Après enclenchement de la marche arrière, un signal sonore nettement plus grave retentit à la suite du bref signal sonore.

**Causes possibles :** défaut ou défaillance du système.

▷ Faites réparer le défaut.

Consultez un atelier spécialisé. Nous vous recommandons de faire exécuter ces opérations par un concessionnaire Porsche, car celui-ci dispose du personnel d'atelier formé tout spécialement ainsi que des pièces détachées et outils nécessaires.



QB1-033

A - Commutateur de commande pour le réglage des rétroviseurs extérieurs

## Pivotement du rétroviseur vers le bas pour le stationnement

▷ Reportez-vous au chapitre « MÉMORISATION DE LA POSITION DU SIÈGE » à la page 25.

Lorsque vous enclenchez la marche arrière, le rétroviseur **côté passager** pivote vers le bas afin que le rebord du trottoir vienne se placer dans le champ visuel.

### Conditions

- Le véhicule doit être équipé d'une mémoire de la position du siège.
- Le commutateur **A** doit se trouver sur « Côté passager ».
- Vous devez enclencher la marche arrière.

### Retour du rétroviseur en position initiale

- ▷ Roulez en marche avant à plus de 6 km/h ou
- ▷ Placez le commutateur **A** sur « Côté conducteur ».

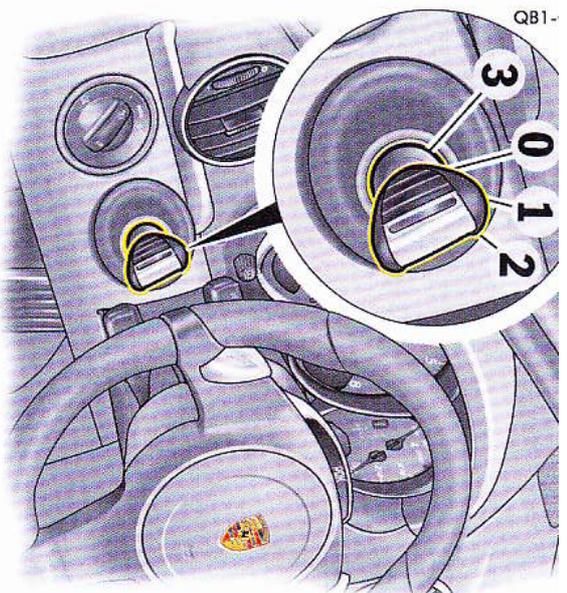
t

ll

e

e

tr



- 0 - Position de base
- 1 - Contact mis
- 2 - Démarrage du moteur
- 3 - Contact coupé

### Contacteur d'allumage / Antivol de direction

Le contacteur d'allumage présente quatre positions pour la clé de contact. La clé de contact revient à la position de départ depuis chaque position du contacteur d'allumage.

#### Position de base

La clé de contact ne peut pas être retirée lorsque le contact est mis ou que le moteur a démarré. Pour retirer la clé de contact :

- ▷ Arrêtez le véhicule.

- ▷ **Pour les véhicules avec boîte PDK :** sélectionnez la position **P** du levier sélecteur PDK.
- ▷ Coupez le contact.
- ▷ Retirez la clé de contact.

#### Position 1 de la clé de contact

- ▷ **Contact mis**
- ▷ Tournez la clé de contact en position **1**. Le contact est mis.



#### Information

Tous les consommateurs d'énergie peuvent être mis en marche.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « MESSAGES D'AVERTISSEMENT DANS LE COMBINÉ D'INSTRUMENTS ET SUR L'ORDINATEUR DE BORD » à la page 120.

#### Position 2 de la clé de contact

##### Démarrage du moteur

- ▷ Tournez la clé de contact dans la position **2** du contacteur d'allumage.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « DÉMARRAGE ET ARRÊT DU MOTEUR » à la page 50.

#### Position 3 de la clé de contact

##### Contact coupé

- ▷ Tournez la clé de contact dans la position **3** du contacteur d'allumage.

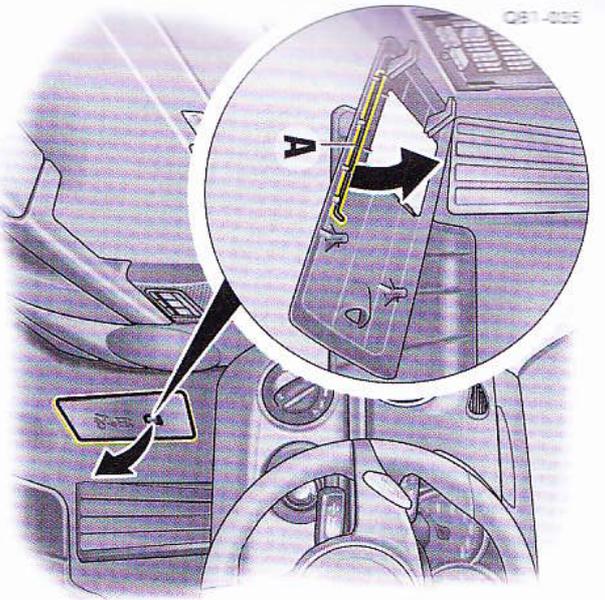
#### Verrouillage automatique

Le retrait de la clé de contact verrouille automatiquement la colonne de direction.

- ▷ La clé de contact ne doit être retirée que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, l'antivol de direction s'enclenche et le véhicule ne peut plus être dirigé.
- ▷ **Retirez toujours la clé de contact** lorsque vous quittez le véhicule.

#### Déverrouillage automatique

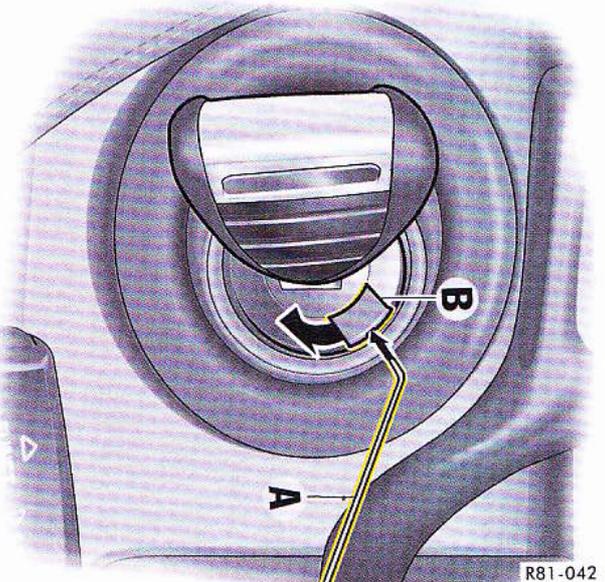
Lorsque vous déverrouillez votre véhicule au moyen de la télécommande, la colonne de direction se déverrouille également.



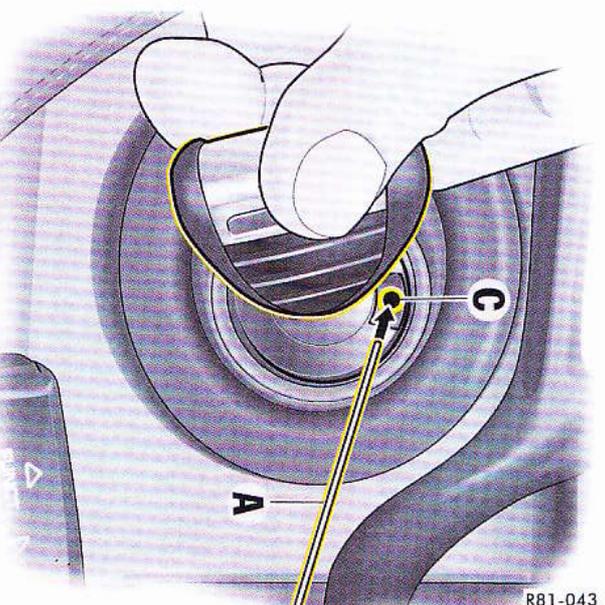
### Déverrouillage de secours de la clé de contact

Si la batterie est déchargée, il sera nécessaire d'actionner le dispositif de secours pour pouvoir retirer la clé de contact.

1. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles au niveau de l'évidement.
2. Déclipsez le crochet métallique **A** à l'intérieur du couvercle.



3. À l'aide du crochet métallique **A**, retirez le couvercle en plastique **B** du contacteur d'allumage. Attention de ne pas perdre le couvercle en plastique **B**.



4. Tournez la clé de contact complètement vers la gauche.
5. À l'aide du crochet métallique **A**, appuyez dans l'ouverture **C**. Le déverrouillage doit être audible.
6. Retirez la clé de contact dans la position **O**.
7. Remettez le couvercle en plastique **B** en place.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « SYSTEME ANTIDÉMARRAGE » à la page 10.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « SYSTEME D'EPURATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT » à la page 163.

### **▲ DANGER**

#### **Risque de blessures graves, voire mortelles dû à l'inhalation de gaz toxiques.**

- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone ; ce gaz invisible et inodore provoque des intoxications graves, même à faible concentration.
- ▷ Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner dans un local fermé.

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'incendie et de brûlures dû aux gaz d'échappement et au système d'échappement brûlants.**

- Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont brûlants lorsque le moteur tourne.
- ▷ Ne faites pas tourner le véhicule et ne le garez pas là où des matériaux inflammables, des feuilles mortes ou de l'herbe sèche, par exemple, sont susceptibles d'entrer en contact avec le système d'échappement brûlant.
  - ▷ Respectez une distance de sécurité par rapport aux sorties d'échappement lorsque vous vous tenez à l'arrière du véhicule.
  - ▷ Veillez à ce que les enfants ne se brûlent pas au niveau des sorties d'échappement.

#### **Démarrage du moteur**

- ▷ Appuyez sur la pédale de frein.
- ▷ Enfoncez à fond la pédale d'embrayage et mettez le levier de vitesses au point mort.

- à fond pendant le processus de démarrage.
- ▷ Positionnez le levier sélecteur PDK sur **P** ou **N**.
  - ▷ N'actionnez pas la pédale d'accélérateur.
  - ▷ N'actionnez pas le démarreur plus de 10 secondes environ. En cas de nécessité, répétez l'opération de démarrage après une pause de 10 secondes environ. Ramenez d'abord la clé en position **3**.

Le premier actionnement du démarreur s'interrompt automatiquement après le démarrage du moteur. Si le moteur ne démarre pas, les processus de démarrage suivants ne seront pas arrêtés automatiquement.

- ▷ Ne faites pas chauffer le moteur du véhicule à l'arrêt. Mettez-vous en route tout de suite. Évitez de rouler dans les plages de régime élevées et de donner plein gaz avant que le moteur n'ait atteint sa température de service. En cas de puissance insuffisante de la batterie, il est possible de lancer le moteur au moyen de câbles de démarrage ou en remorquant le véhicule s'il est équipé d'une boîte de vitesses manuelle.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « ASSISTANCE AU DÉMARRAGE » à la page 196.
- ▷ Afin de garantir un bon état de charge de la batterie et ainsi la bonne capacité de démarrage du moteur, les consommateurs d'énergie non indispensables doivent être arrêtés lorsque le contact est mis et pour des régimes moteur faibles (embouteillages, circulation en ville ou files de voitures).

#### **Arrêt du moteur**

- ▷ Ne coupez le contact qu'après l'arrêt complet du véhicule, car l'assistance de direction et de freinage se désactive une fois le moteur arrêté.
- ▷ La clé de contact ne doit être retirée que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon, l'antivol de direction s'enclenche et le véhicule ne peut plus être dirigé.

**toujours** la clé de contact et serrez le frein de stationnement. Engagez la première vitesse ou la marche arrière (pour les véhicules à boîte mécanique) ou placez le levier sélecteur en position **P** (pour les véhicules à boîte PDK).



#### **Information**

- Lorsque la clé de contact est en place, la batterie du véhicule se décharge plus rapidement.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « COUPURE AUTOMATIQUE DES RECEPTEURS ELECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES OU 7 JOURS » à la page 189.

#### **Ventilateur du compartiment moteur, ventilateurs de radiateur**

Les radiateurs et leur ventilateur se trouvent à l'avant du véhicule.

### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures au niveau du ventilateur du compartiment moteur allumé.**

- Après l'arrêt du moteur, la température du compartiment moteur est surveillée pendant env. 30 minutes. Dans cet intervalle, le ventilateur peut continuer de fonctionner ou s'enclencher en fonction de la température.
- ▷ Effectuez les interventions à ce niveau avec la plus grande prudence et uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.

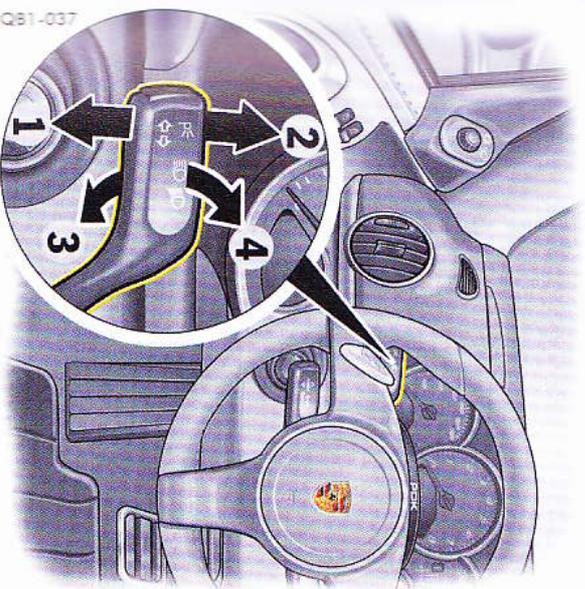
### **▲ AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures au niveau des ventilateurs de radiateur allumés ou entrant en action.**

- Les ventilateurs de la partie avant du véhicule peuvent être activés lorsque le moteur tourne et se mettre en marche de manière inattendue.
- ▷ Effectuez les interventions à ce niveau uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.







## Combiné feux clignotants, feux de route, feux de stationnement, appels de phares

Les feux clignotants, feux de croisement et feux de route sont opérationnels une fois le contact mis.

- 1 – Clignotant gauche
- 2 – Clignotant droit

**Pression sur le levier au point de résistance supérieur ou inférieur** – les clignotants clignotent trois fois

- 3 – Feux de route
- 4 – Appel de phares

**Levier en position centrale** – Feux de croisement

Le témoin bleu dans le compte-tours s'allume lorsque le véhicule est en feux de route ou si vous faites des appels de phares.

## Feux de stationnement

Les feux de stationnement ne peuvent être allumés qu'avec le moteur coupé.

- ▷ Poussez le levier vers le haut ou le bas pour allumer le feu de stationnement droit ou gauche.

## Commutateur d'essuie-glace / lave-glace

### ⚠ ATTENTION

**Risque de blessures en cas de balayage involontaire des essuie-glaces.**

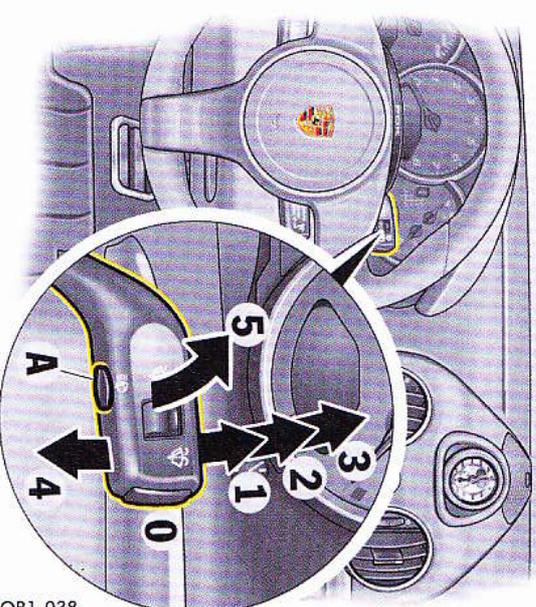
En mode intermittent / capteur de pluie, les essuie-glaces s'activent automatiquement.

- ▷ Avant de nettoyer le pare-brise, désactivez toujours les essuie-glaces afin qu'ils ne se mettent pas en marche involontairement (fonctionnement en mode intermittent / capteur de pluie).

### AVIS

**Risque de détérioration du pare-brise, du dispositif essuie-glace et du lave-phares.**

- ▷ Avant d'actionner l'essuie-glace, assurez-vous que le pare-brise est suffisamment humide pour éviter de le rayer.
- ▷ Décollez les raclettes d'essuie-glace du pare-brise avant le départ si celles-ci sont gelées.
- ▷ Dans les installations de lavage, désactivez toujours les essuie-glaces afin qu'ils ne fonctionnent pas de façon involontaire (mode capteur).
- ▷ Avant de nettoyer le pare-brise, désactivez toujours les essuie-glaces afin qu'ils ne fonctionnent pas de façon involontaire (mode capteur).



- ▷ N'utilisez pas le lave-phares dans les installations de lavage.
- ▷ N'utilisez pas le lave-phares s'il est gelé.

### 0 – Essuie-glaces à l'arrêt

**1 – Mode intermittent / capteur de pluie**  
Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au premier cran.

**2 – Essuie-glaces vitesse lente**  
Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au deuxième cran.

**3 – Essuie-glaces vitesse rapide**  
Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au troisième cran.

**4 – Fonction à impulsions des essuie-glaces**  
Poussez le levier d'essuie-glace vers le bas. Les essuie-glaces effectuent un seul balayage.

**5 – Essuie-glaces et lave-glace**  
Tirez le levier d'essuie-glace vers le volant. Le lave-glace pulvérise et balaye tant que le levier est tiré vers le volant.

effectuent plusieurs passages pour sécher le pare-brise.

### **A – Lave-phares pour les véhicules avec projecteurs bi-xénon :**

Le système fonctionne uniquement lorsque les feux de croisement ou de route sont allumés.

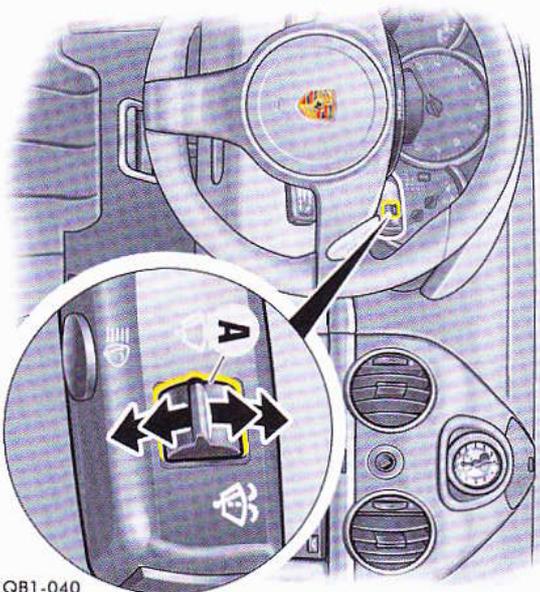
- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton **A** pour activer le lave-phares.
- ▷ Répétez l'opération en cas de fort encrassement.

Le lave-phares s'active automatiquement toutes les dix activations du lave-glace.



#### **Information**

Pour éviter que les **buses de lave-glace** ne gèlent, elles sont chauffées lorsque le contact est mis.



QB1-040

### **Temporisateur d'essuie-glace**

Pour les véhicules qui ne sont pas équipés d'un capteur de pluie, vous pouvez choisir les intervalles d'essuie-glace parmi quatre niveaux.

#### **Intervalle plus court**

- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le haut. Le réglage est confirmé par un balayage des essuie-glaces.

#### **Intervalle plus long**

- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le bas.

### **Capteur de pluie**

Pour les véhicules équipés du capteur de pluie, la quantité de pluie (et de neige) est mesurée sur le pare-brise. La vitesse de balayage des essuie-glaces se règle automatiquement en conséquence.

### **Marche**

- ▷ Relevez le levier d'essuie-glace jusqu'au premier cran.

- ▷ Mettez le levier d'essuie-glace en position **0**. Si le levier d'essuie-glaces est déjà en position **1** lorsque le contact est mis, le capteur de pluie reste désactivé.

Pour réactiver le capteur de pluie :

- ▷ mettez le levier d'essuie-glace dans la position **0**, puis à nouveau dans la position **1** ou

▷ actionnez le lave-glace **5** ou

- ▷ modifiez la sensibilité du capteur de pluie à l'aide du commutateur à quatre positions **A**.

La mise en marche est confirmée par un balayage des essuie-glaces.

D'autres fonctions du capteur de pluie peuvent être réglées dans le PCM pour les véhicules équipés du pack Sport Chrono Plus.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « Mémoire personnalisée » dans la notice séparée du PCM.

### **Modification de la sensibilité du capteur de pluie**

La sensibilité peut être réglée à l'aide du

commutateur **A** sur quatre niveaux :

- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le haut – sensibilité élevée.

Le réglage est confirmé par un balayage des essuie-glaces.

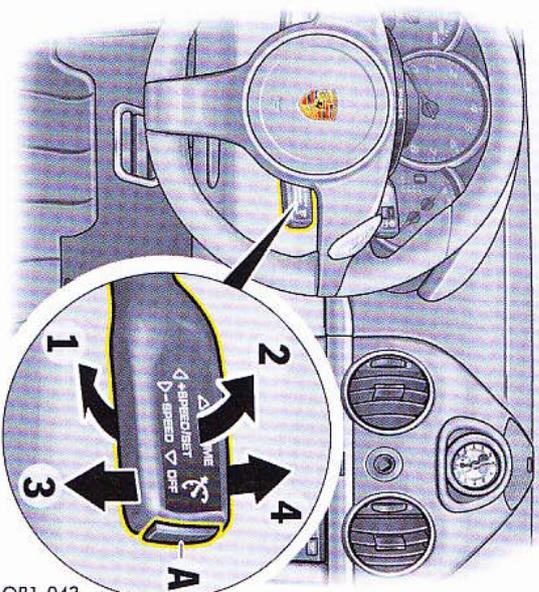
- ▷ Poussez le commutateur **A** vers le bas – sensibilité réduite.

## **i** Information

Nettoyez régulièrement les raclettes d'essuie-glace avec un nettoyeur pour vitres, en particulier après un lavage dans une installation automatique. Nous vous recommandons le nettoyeur pour vitres Porsche. En cas d'encrassement important (par ex. restes d'insectes), vous pouvez utiliser une éponge ou un chiffon.

Des raclettes d'essuie-glace qui broutent ou grincent peuvent avoir pour origine les causes suivantes :

- ↳ Lors du lavage du véhicule dans des installations automatiques, des dépôts de cire peuvent rester sur le pare-brise. Ces dépôts de cire ne peuvent être éliminés qu'avec un concentré de nettoyage pour vitres.
  - ↳ Reportez-vous au chapitre « LIQUIDE LAVE-GLACE » à la page 166.
- Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre concessionnaire Porsche.
- Si les raclettes d'essuie-glace sont endommagées ou usées :
- ↳ Remplacez immédiatement les raclettes d'essuie-glace.



**A** - Activation / désactivation du Tempostat

- 1 - +SPEED/SET (Accélération / Enregistrement)
- 2 - -SPEED (Décélération)
- 3 - OFF (Interruption)
- 4 - RESUME (Rappel)

## **Tempostat (régulateur automatique de vitesse)**

Le régulateur de vitesse (Tempostat) vous permet de garder constante toute vitesse sélectionnée dans la plage de 30 à 240 km/h sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur. Le Tempostat est commandé par le levier placé sur la colonne de direction.

### **Véhicules avec boîte PDK**

Des rétrogradages ont également lieu afin de mieux respecter la vitesse présélectionnée (notamment dans les descentes).

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule.**

Si la situation actuelle ne permet pas de conduire en respectant une distance suffisante et à vitesse constante, l'utilisation du Tempostat peut provoquer des accidents.

- ▷ N'utilisez pas le Tempostat en cas de trafic dense, de virages serrés ou de chaussées en mauvais état (par exemple conditions hivernales, chaussées mouillées, chaussées avec différents revêtements).

### **Activation du Tempostat**

- ▷ Appuyez sur le bouton **A** du levier de commande.

Le voyant de contrôle vert dans le compteur de vitesse indique à présent l'activation du Tempostat.

## **i** Information

Après l'arrêt du moteur et la coupure du contact, le Tempostat reste activé lorsque le contact est remis.

### **Maintien et enregistrement de la vitesse**

- ▷ Enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.
- ▷ Poussez ensuite le levier de commande brièvement vers l'avant (position **1**).

### **Accélération (par ex. dépasser un véhicule)**

#### **Variante 1**

- ▷ Augmentez comme d'habitude la vitesse de votre véhicule avec la pédale d'accélérateur. Dès que vous retirez le pied de l'accélérateur, la valeur enregistrée préalablement est de nouveau applicable.

## INTELLIGENCE DU CONDUCTEUR

### Tempostat

- ▷ Poussez le levier de commande vers l'avant (position **1**) jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.  
Lorsque vous relâchez le levier, la vitesse atteinte est maintenue et mémorisée.

#### Variante 3

- ▷ Actionnez brièvement le levier de commande vers l'avant (position **1**) (10 fois au maximum). La vitesse augmente chaque fois de 2 km/h.



#### Information

Le fonctionnement du Tempostat s'intrompt automatiquement lorsque la vitesse est augmentée pendant plus de 20 secondes de plus de 25 km/h.

### Décélération

#### Variante 1

- ▷ Tirez le levier de commande vers le volant (position **2**) jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.  
Lorsque vous relâchez le levier, la vitesse atteinte est maintenue et mémorisée.

#### Variante 2

- ▷ Tirez brièvement le levier de commande vers le volant (position **2**) (10 fois au maximum). La vitesse diminue chaque fois de 2 km/h.

### Véhicule avec boîte PDK

Des rétrogradages ont lieu afin de mieux ralentir (notamment dans les descentes).

### Tempostat

- ▷ Poussez brièvement le levier de commande vers le bas (position **3**) ou actionnez la pédale de frein ou d'embrayage ou
- ▷ positionnez le levier sélecteur de la boîte PDK sur **N**.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « BOÎTE DE VITESSES PORSCHE DOPPELKUPPLUNG (PDK) » à la page 130.

La vitesse de conduite réglée avant l'interruption reste en mémoire.

### Le fonctionnement du Tempostat

#### s'intrompt automatiquement :

- Lorsque vous dépassez la vitesse déterminée d'env. 25 km/h pendant plus de 20 secondes.
- Lorsque vous passez au-dessous de la vitesse déterminée d'env. 60 km/h pendant plus de 60 secondes (montées).
- Pendant les régulations du PSM.

### Rappel de la vitesse mémorisée

- ▷ Poussez brièvement le levier de commande vers le haut (position **4**).

Le Tempostat augmente / diminue la vitesse du véhicule de manière à atteindre la vitesse mémorisée.

Vous ne devez rappeler la vitesse mémorisée que si le trafic routier et l'état de la chaussée le permettent.

### Désactivation du Tempostat

- ▷ Appuyez sur le bouton **A** du levier du Tempostat, le voyant vert s'éteint dans le compteur de vitesse.



#### Information

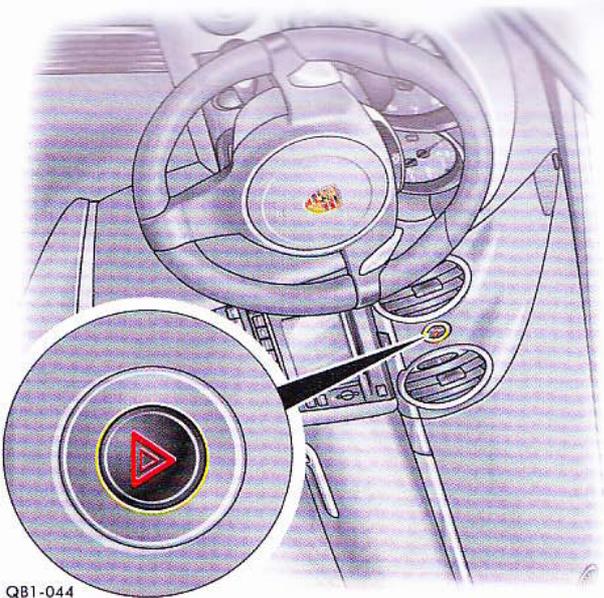
Après l'arrêt du moteur et la coupure du contact, la vitesse mémorisée est effacée.



#### Information

Dans les montées ou les descentes, il est possible que la vitesse mémorisée par le Tempostat ne puisse pas toujours être maintenue.

- ▷ Sur les véhicules équipés de boîte mécanique, il faut alors rétrograder pour que l'efficacité du frein moteur reste suffisante et le régime moteur favorable.



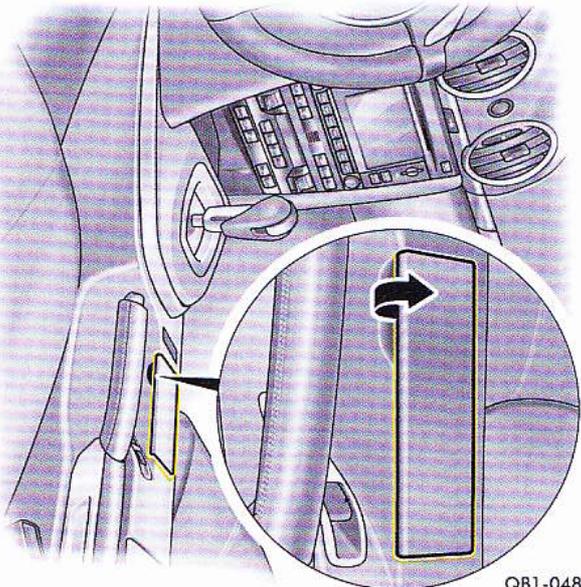
QB1-044

## Feux de détresse

L'activation des feux de détresse est indépendante de la position de la clé de contact.

### Marche / Arrêt

- ↳ Appuyez sur le bouton du tableau de bord. L'ensemble des clignotants et le voyant de contrôle dans le commutateur clignotent au même rythme.



QB1-048

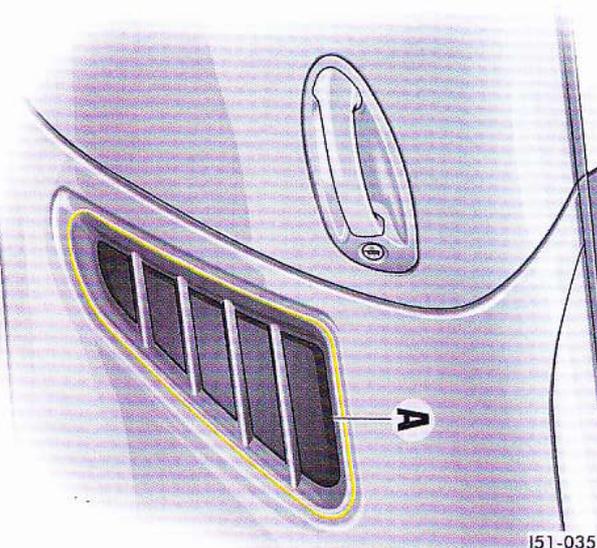
## Cendrier

### Ouverture

- ▷ Soulevez le couvercle du cendrier.

### Vidage

- ▷ Ouvrez le cendrier et retirez sa partie amovible avec précaution.
- ▷ Laissez le couvercle du cendrier ouvert. Insérez la partie amovible.



151-035

## DANGER

### Risque d'incendie par des cigarettes ou cigares jetés allumés.

- Les cigarettes et cigares peuvent en effet être aspirés dans les prises d'air **A** et provoquer un incendie dans le compartiment moteur.
- ▷ Ne jetez pas de cigarettes ou cigares par les fenêtres du véhicule.

## Porte-gobelet

### (Support pour canettes et gobelets)

- ↳ Maintenez le porte-gobelet fermé lorsque le véhicule roule.

#### ⚠ ATTENTION

### Risque de brûlures en cas de renversement d'une boisson chaude.

- ↳ Des boissons chaudes renversées peuvent entraîner des brûlures.
- ↳ Utilisez uniquement des récipients adaptés.
- ↳ N'installez pas de récipients trop pleins dans les porte-gobelets.
- ↳ N'installez pas de récipients contenant une boisson très chaude.

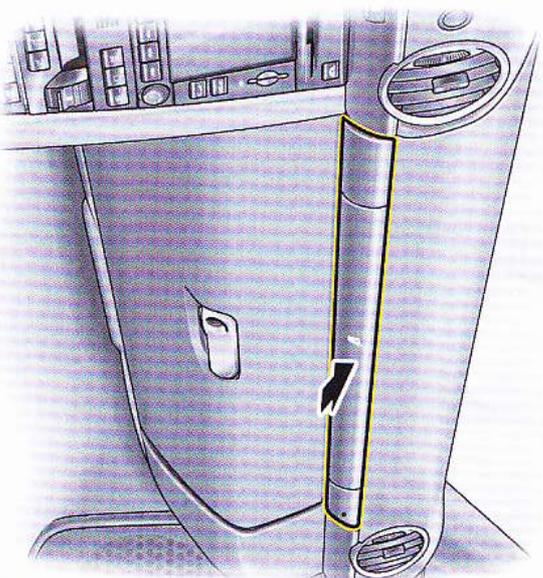
#### AVIS

### Risque de dommages dus au renversement de boissons.

- ↳ Utilisez uniquement des récipients adaptés.
- ↳ N'installez pas de récipients trop pleins dans le porte-gobelet.

#### **i** Information

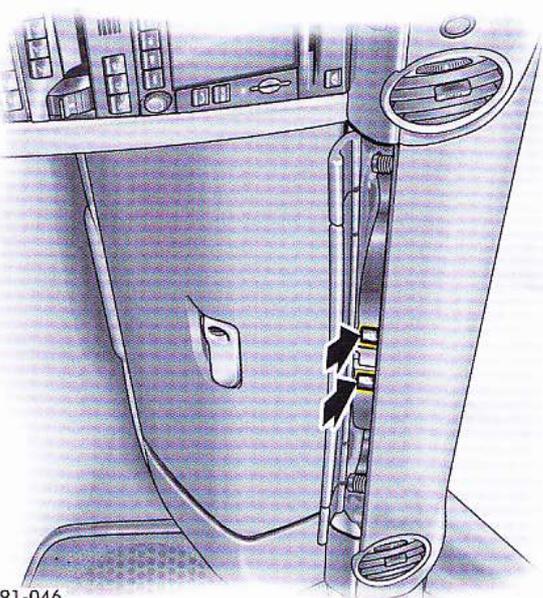
Sur le Boxster Spyder, le porte-gobelet ne fait pas partie de l'équipement de série.



Q91-045

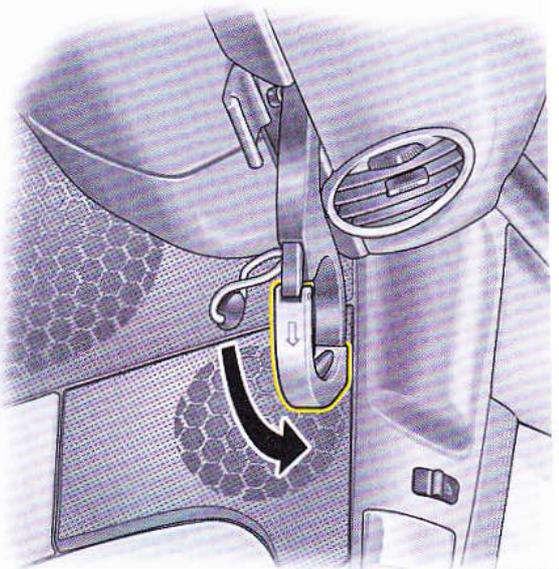
### Ouverture du porte-gobelet

- ▷ Appuyez sur le cache. Le cache s'ouvre.



Q91-046

- ▷ Appuyez sur le symbole du porte-gobelet correspondant. Le porte-gobelet sort.
- ▷ Fermez le cache par le milieu. Afin de mettre en place des récipients de plus grande taille, le diamètre du porte-gobelet peut être élargi en retirant celui-ci.



Q91-1

### Déploiement du porte-gobelet

- ▷ Sortez le porte-gobelet (flèche).
- ▷ Insérez le récipient.
- ▷ Poussez le porte-gobelet avec précaution pour l'adapter à la taille du récipient.

### Fermeture du porte-gobelet

- ▷ Remettez le porte-gobelet en place.
- ▷ Ouvrez le cache par le milieu.
- ▷ Refermez le porte-gobelet et enclenchez-le.
- ▷ Fermez le cache par le milieu.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque de blessures dues à un chargement ou à des objets mal fixés ou mal positionnés.

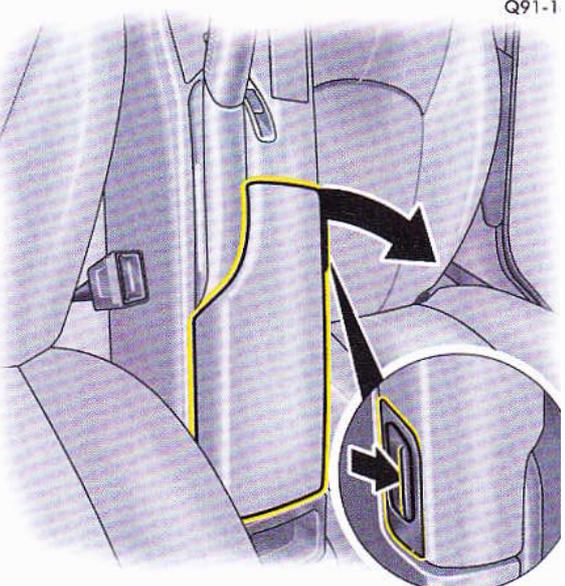
Un chargement mal fixé ou mal positionné risque de glisser en cas de freinage, de changement de direction ou d'accident et peut présenter un danger pour les occupants.

- ▷ Ne transportez pas de bagages ou d'objets sans les avoir immobilisés dans l'habitacle.
- ▷ Ne transportez pas d'objets lourds dans les casiers de rangement.
- ▷ Fermez toujours le couvercle des casiers de rangement lorsque le véhicule roule.

### Possibilités de rangement

- Dans les portières,
- dans le marchepied à côté du siège passager,
- dans la console centrale,
- pateries à l'arrière du dossier,
- coffret de rangement avec compartiment pour la monnaie entre les sièges,
- boîte à gants avec porte-CD et porte-stylo,
- sur le capot moteur.

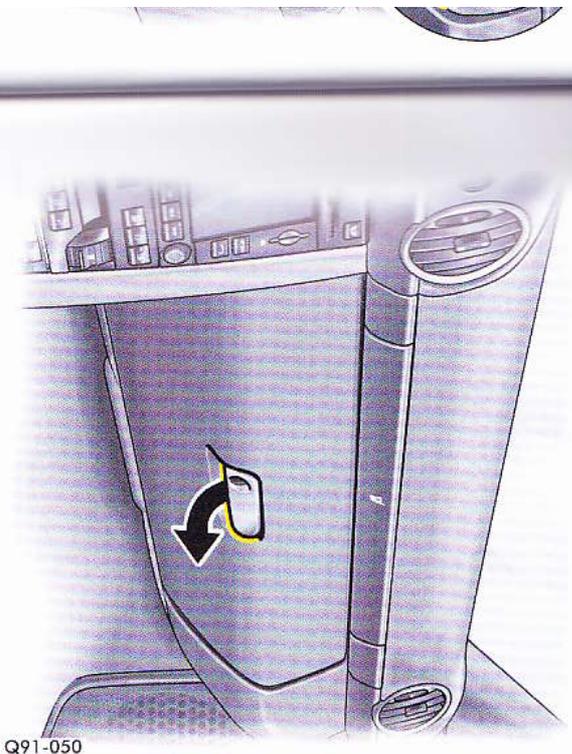
Q91-1



### Coffret de rangement entre les sièges

#### Ouverture

- ▷ Appuyez sur le bouton de déverrouillage et soulevez le couvercle.
- Sur la partie avant du coffret de rangement se trouve un compartiment destiné à la monnaie.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « PRISE ÉLECTRIQUE » à la page 67.



Q91-050

### Boîte à gants

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque de blessures causées par le couvercle de la boîte à gants ouvert lors d'un accident.**

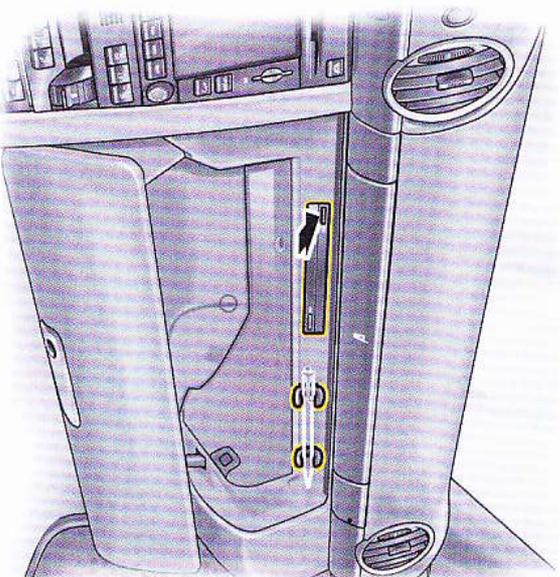
- ▷ Maintenez toujours la boîte à gants fermée lorsque le véhicule roule.

#### Ouverture

- ▷ Tirez la poignée et ouvrez le couvercle.

#### Verrouillage

- ▷ Pour conserver le contenu à l'abri des intrus, la boîte à gants peut être verrouillée.



Q91-051

### Rangement CD

Les logements occupés sont signalés par une fenêtre rouge.

#### Ouverture du logement

- ▷ Appuyez sur la touche du logement souhaité.

#### Fermeture du logement

- ▷ Soulevez le rabat du logement des CD et fermez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

#### Porte-stylo

Vous pouvez clipser un stylo à droite du rangement CD.

### Rangement des bagages sur le capot moteur (sauf Boxster Spyder)

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque de blessures dues à des bagages mal immobilisés en cas de freinage, de brusque changement de direction ou d'accident.**

- ▷ Ne transportez pas de bagages ou d'objets sans les avoir immobilisés dans l'habitacle.
- ▷ Ne transportez pas d'objets lourds dans les casiers de rangement.
- ▷ Maintenez les contrevents du casier de rangement fermés lorsque le véhicule roule.

#### AVIS

**Risque de dommages dus à des objets ou à des bagages mal fixés ou mal positionnés.**

- ▷ Rangez vos bagages ou vos objets de sorte qu'ils n'entravent pas les mouvements de la capote et ne frottent pas contre la capote ou la lunette arrière.



Q91-053

### Ouverture du capot du coffre à bagages avant

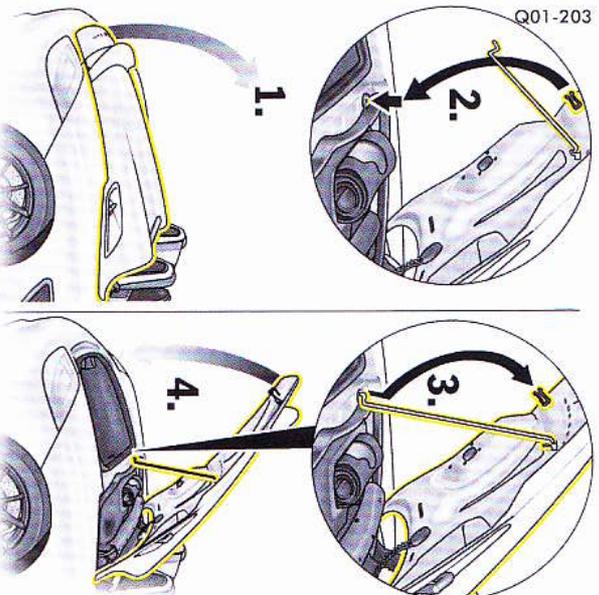
#### AVIS

#### Risque de détérioration du capot du coffre et / ou des essuie-glaces.

- ▷ Assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas rabattus vers l'avant lors de l'ouverture du capot du coffre à bagages.
- ▷ Entrouvrez le capot et libérez le crochet de sécurité en tirant sur la poignée rouge (flèche).

#### Fermeture du capot du coffre à bagages

- ▷ Abaissez le capot et fermez-le.
- ▷ Appuyez sur le capot, dans la zone de la serrure, avec la paume de la main. Assurez-vous que le verrou du capot est correctement engagé dans la serrure.



Q01-203

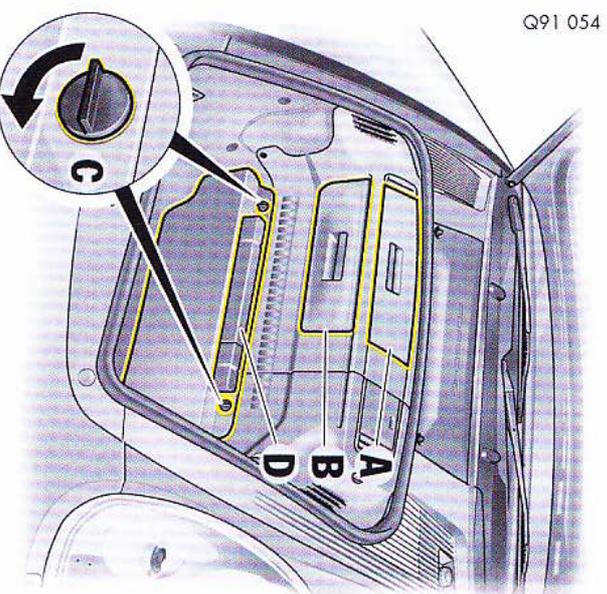
### Capot du coffre à bagages arrière (Boxster Spyder)

#### Ouverture

1. Soulevez le capot du coffre à bagages.
2. Déclipsez la béquille du capot du coffre à bagages et introduisez-la dans le logement à gauche devant le logement de la capote.

#### Fermeture

3. Soulevez légèrement le capot du coffre à bagages et enclipssez la béquille au capot du coffre à bagages.
4. Fermez le capot du coffre à bagages et appuyez, dans la zone de la serrure, avec la paume de la main.



Q91 054

### Coffre à bagages avant

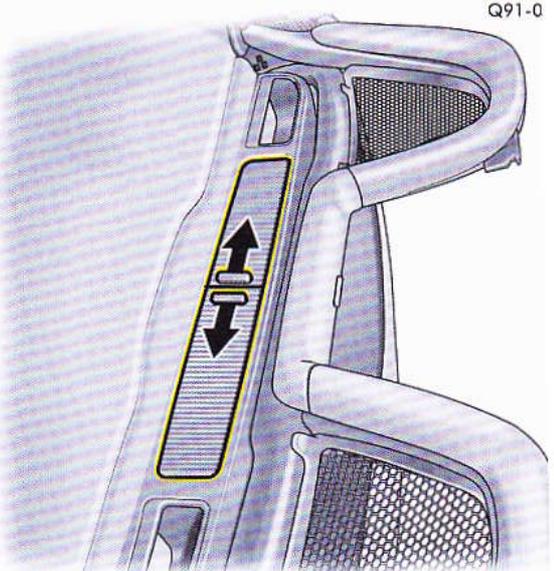
#### Volets d'accès

(en fonction de l'équipement du véhicule)  
Le tuner TV se trouve derrière le volet d'accès B.

#### AVIS

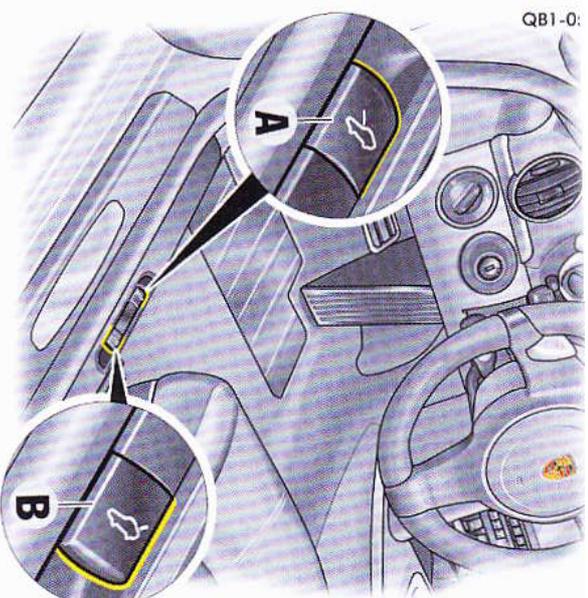
#### Risque de détérioration de composants sensibles du véhicule.

- La zone située derrière les volets d'accès ne convient au rangement.
- ▷ Ne placez pas d'objets derrière les volets d'accès A et B.



Q91-0

- Ouverture du casier de rangement central**
- ▷ Ouvrez les deux contrevents dans le sens de la flèche.



QB1-0:

- A - Ouverture du capot du coffre à bagages avant
- B - Ouverture du capot du coffre à bagages arrière

## Capots de coffres à bagages

### Déverrouillage

- ▷ Tirez sur la manette correspondante située près du siège conducteur ou actionnez la touche correspondante de la télécommande. L'ouverture du capot entraîne l'éclairage du coffre à bagages.
- Les capots de coffre à bagages peuvent également être déverrouillés à l'aide de la télécommande.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « CLÉ AVEC TÉLÉCOMMANDE » à la page 10.

## 1 Information

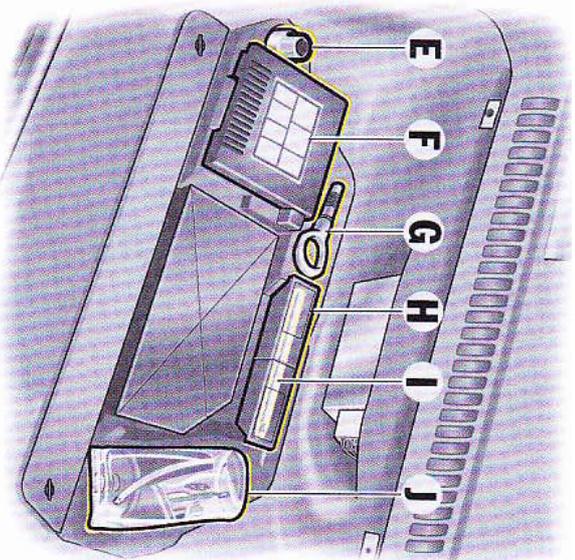
Lorsque la batterie est déchargée, il est nécessaire de se connecter à une source de courant extérieure pour pouvoir ouvrir le capot avant.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DU CAPOT DU COFFRE À BAGAGES AVANT » à la page 190. Veuillez tenir compte de la description située dans le couvercle de la boîte à fusibles.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES OU 7 JOURS » à la page 189.



### Message d'avertissement

- Si les capots ne sont pas complètement fermés, un message s'affiche sur l'ordinateur de bord.
- ▷ Fermez complètement le capot.



Q91-16

- E - Adaptateur pour vis de roue antivol
- F - Compresseur pour pneumatiques
- G - Ceillet de remorquage
- H - Outillage de bord
- I - Levier d'actionnement de secours de la capote (sous l'outillage de bord)
- J - Produit anticrevaison

### Trousse de secours

La trousse de secours peut être fixée au tapis du coffre à bagages (bande velcro).

Remplacez sans tarder les éléments de soin utilisés et ceux dont la date d'utilisation a expiré.

### Triangle de présignalisation

Le triangle de présignalisation **D** peut être fixé sur le bord supérieur de la boîte à outils.

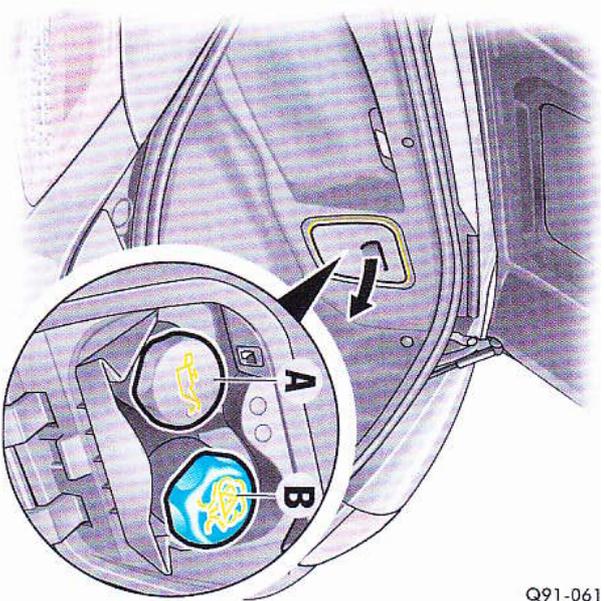
## Boîte à outils

### Ouverture

- ▷ Déverrouillez les verrouillages demi-tour **C**.
- ▷ Ouvrez la boîte à outils et posez-la sur le plancher du coffre.

### Fermeture

- ▷ Insérez la boîte à outils dans les ergots du plancher du coffre.
- ▷ Fermez la boîte à outils, verrouillez les verrouillages demi-tour **C**.



Q91-061

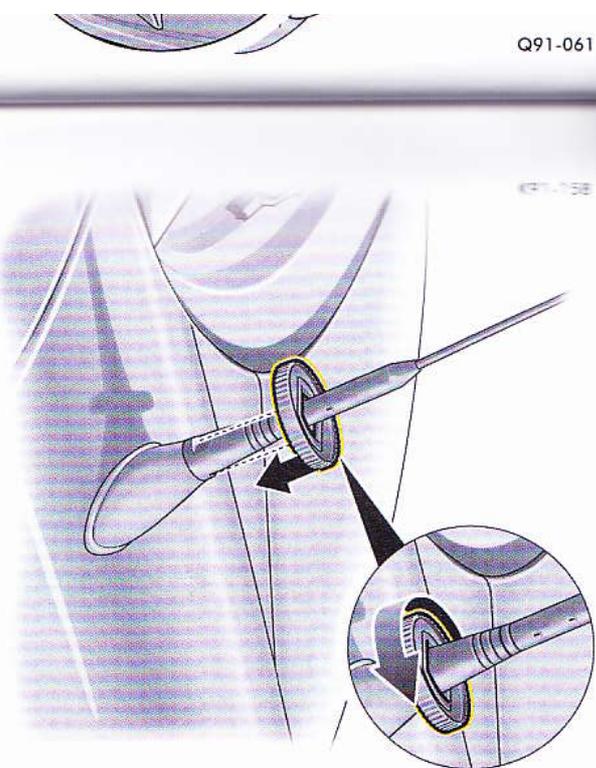
- A - Appoint d'huile moteur
- B - Appoint de liquide de refroidissement

### Coffre à bagages arrière

La station de remplissage pour l'huile moteur et le liquide de refroidissement se trouve dans le coffre à bagages arrière, derrière la trappe d'entretien.

### Ouverture de la trappe d'entretien

- ▷ Ouvrez la trappe en tirant sur la poignée.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « NIVEAU D'HUILE MOTEUR » à la page 161.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « NIVEAU DE LIQUIDE DE REFFROIDISSEMENT » à la page 160.



### Antenne-fouet

- ▷ Dévissez toujours l'antenne avant de faire laver votre véhicule dans des installations de lavage automatiques.

## Téléphones mobiles et CB

- ▷ Avant la mise en service d'un téléphone, lisez soigneusement la notice d'utilisation fournie par le fabricant de l'appareil.
- ▷ Veuillez respecter les différentes législations nationales relatives à l'utilisation d'un téléphone en conduisant.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'accident dû à la perte de contrôle du véhicule.

Vous risquez de ne plus être attentif aux événements extérieurs si vous utilisez un téléphone portable en conduisant. Ceci peut conduire à la perte de contrôle du véhicule.

- ▷ Pour des raisons liées à la sécurité routière, téléphonez uniquement avec le dispositif mains libres.

### ⚠ ATTENTION

#### Risque de dommages sur la santé dû au rayonnement électromagnétique.

- ▷ Si des téléphones ou CB sont utilisés dans le véhicule sans être raccordés à une antenne extérieure, les valeurs-limites de rayonnement électromagnétique risquent d'y être dépassées.
- ▷ Les téléphones ou CB avec antenne radio intégrée ne doivent être utilisés à l'intérieur d'un véhicule qu'en liaison avec une antenne extérieure.



### Information

Le montage de systèmes de communication mobile (radiotéléphone, CB, etc.) est soumis à une autorisation préalable et ne devrait s'effectuer que dans un atelier spécialisé, selon les prescriptions de montage de Porsche.

#### La puissance d'émission doit s'élever à 10 watts au maximum.

Les appareils doivent posséder une autorisation de type pour votre véhicule et être munis du marquage « e ».

Si vous avez besoin d'appareils de puissance d'émission supérieure à 10 watts, veuillez impérativement consulter à ce sujet un atelier spécialisé. Il connaît les conditions techniques nécessaires au montage d'un tel appareil.

Le montage incorrect d'appareils radio ou de leur antenne comme de téléphones et de CB sans antennes extérieures peut entraîner, lorsque ceux-ci sont en service, des perturbations dans les systèmes électroniques du véhicule. Pour cette raison, n'utilisez que des téléphones ou des CB avec antenne extérieure.

### Qualité de réception

La qualité de réception de votre téléphone se modifie constamment en cours de route. Les perturbations provoquées par les immeubles, le paysage et les influences atmosphériques sont inévitables.

La qualité de réception peut être perturbée par des bruits parasites (par ex. bruits du moteur et bruits aérodynamiques), notamment lorsque vous utilisez le système mains libres.

## **AUTORADIO**

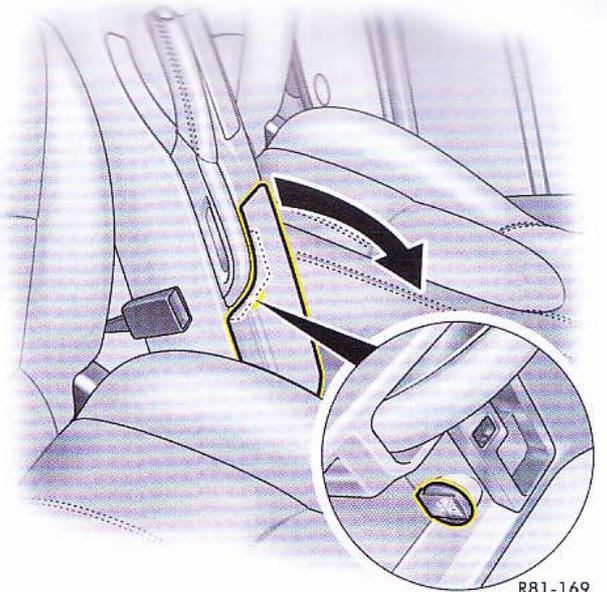
- ▷ Avant la mise en service, lisez impérativement la notice d'utilisation séparée de l'autoradio. La qualité de réception de votre autoradio se modifie constamment en cours de route. Les perturbations provoquées par les immeubles, le paysage et les influences atmosphériques sont inévitables. La réception en FM stéréo est particulièrement sujette aux perturbations que provoquent ces conditions de réception variables. Pour réduire ces perturbations, vous pouvez passer en mono ou rechercher un autre émetteur FM stéréo.
- Il est recommandé de confier l'installation d'accessoires électroniques supplémentaires uniquement à un atelier spécialisé.
- Les accessoires non testés et non homologués par Porsche sont susceptibles de perturber la réception radio.
- ▷ Reportez-vous au chapitre « COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES OU 7 JOURS » à la page 189.

## **Porsche Communication Management (PCM)**

- ▷ Avant la mise en service du PCM, reportez-vous impérativement à la notice d'utilisation séparée.
  - Les conditions de réception du module autoradio intégré au PCM se modifient constamment en cours de route. Les perturbations provoquées par les immeubles, le paysage et les influences atmosphériques sont inévitables.
  - La réception en FM stéréo est particulièrement sujette aux perturbations que provoquent ces conditions de réception variables.
  - Il est recommandé de confier l'installation d'accessoires électroniques supplémentaires uniquement à un atelier spécialisé.
  - Les accessoires non testés et non homologués par Porsche sont susceptibles de perturber la réception radio.
- ### **Navigation**
- Lors de la première mise en service, le système de navigation nécessite un parcours d'environ 50 km pour permettre le calibrage fin du système. Cette remarque s'applique également au changement de pneumatiques (par ex. pneus été / hiver) et au remplacement des 4 pneumatiques par des pneumatiques neufs. La précision de positionnement maximale n'est pas atteinte dès le calibrage fin du système.
- Après le transport du véhicule (par ex. par bac ou par wagon de chemin de fer), il peut s'écouler quelques minutes avant que le système puisse déterminer le lieu précis où se trouve le véhicule. Un pâtinage important (par ex. sur neige) peut entraîner un positionnement temporaire erroné.

Après un surarcissement de la batterie, il peut s'écouler jusqu'à 15 minutes avant que le système de navigation ne redevienne opérationnel.

- ▷ Reportez-vous au chapitre « COUPURE AUTOMATIQUE DES RÉCEPTEURS ÉLECTRIQUES AU BOUT DE 2 HEURES OU 7 JOURS » à la page 189.



R81-169

Dans le coffret de rangement entre les sièges avant

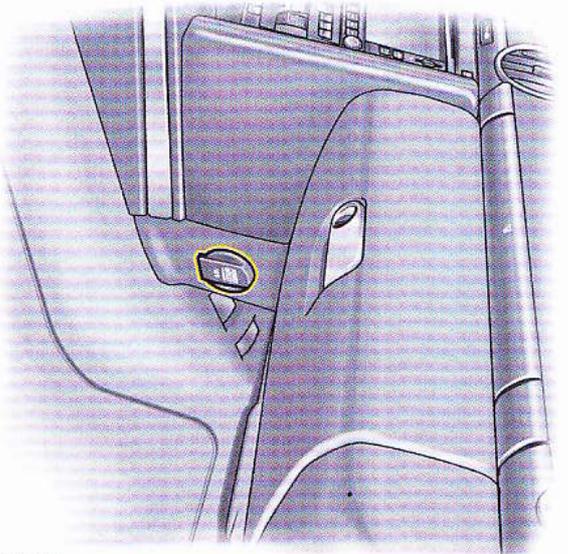
### Prise électrique

Ne branchez des accessoires électriques que sur la prise 12 volts.

L'allume-cigares ne permet pas de brancher des accessoires électriques (à l'exception du compresseur de pneumatiques).

En fonction de l'équipement du véhicule, la prise électrique peut se trouver soit dans le casier de rangement soit au niveau du plancher côté passager.

► Veuillez tenir compte de la puissance maximale admissible.



Q91-069

Emplacement au niveau du plancher côté passager

### La puissance maximale de la prise est de 70 W.

#### **i** Information

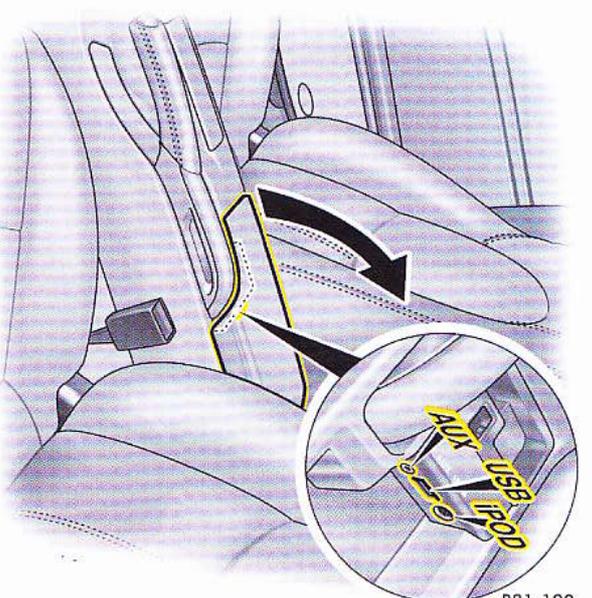
► Le compresseur pour pneumatiques doit être raccordé à l'allume-cigares.

La prise et les accessoires électriques branchés dessus fonctionnent même quand le moteur est coupé et que la clé de contact est retirée.

La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est à l'arrêt et qu'un accessoire est allumé.

Lorsque le moteur est à l'arrêt, l'utilisation des équipements électriques ne doit pas excéder 5 minutes.

► Veuillez tenir compte des indications de puissance fournies par le fabricant de l'accessoire.



R81-190

### Interfaces iPod®, USB et AUX

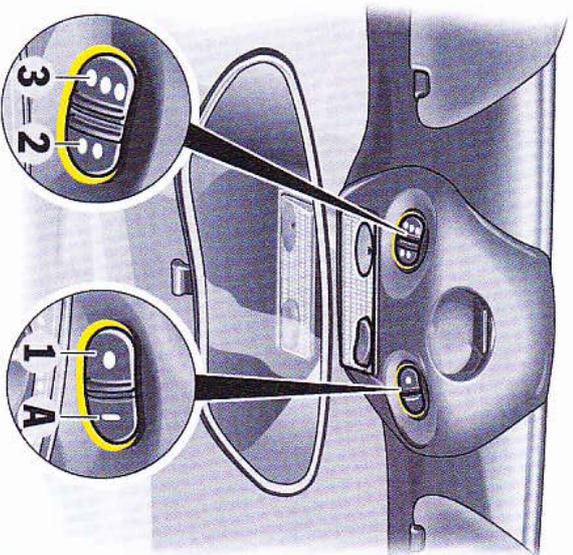
Les interfaces pour iPod®, USB et AUX se trouvent dans le coffret de rangement entre les sièges.

► Reportez-vous au chapitre

« Source audio externe » dans la notice séparée du PCM / CDR.

#### **i** Information

Ne laissez aucun iPod®, aucune clé USB ni aucune source audio externe pendant une période prolongée à l'intérieur du véhicule car les conditions ambiantes (changements de température, humidité de l'air) peuvent y être extrêmes.



Q91-059

**1, 2, 3** - Touches programmables  
**A** - Diode lumineuse pour la reconnaissance de l'état

### Homelink®

Le Homelink programmable remplace jusqu'à trois émetteurs manuels originaux pour actionner les dispositifs les plus divers (par ex. porte de garage, portail, système d'alarme). Vous avez la possibilité de programmer les touches **1 à 3** avec une fréquence correspondant à un émetteur manuel de télécommande d'origine.

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident si des personnes, animaux ou objets se trouvent dans la zone d'ouverture du dispositif lors de l'actionnement du Homelink.**

- ▷ Veillez à ce qu'aucune personne, aucun animal, ni aucun objet ne se trouve dans la zone d'ouverture du dispositif lors du fonctionnement du Homelink.

respectez les consignes de sécurité de l'émetteur manuel d'origine.

### Conditions pour l'utilisation et la programmation de Homelink :

- La batterie de l'émetteur manuel d'origine doit être neuve.
- Le contact est mis.
- Les projecteurs de jour / phares antibrouillard sont éteints.

#### Pour actionner le dispositif concerné :

- ▷ Appuyez sur la touche correspondante (**1, 2 ou 3**).

Pendant la transmission du signal, la diode lumineuse **A** s'allume.

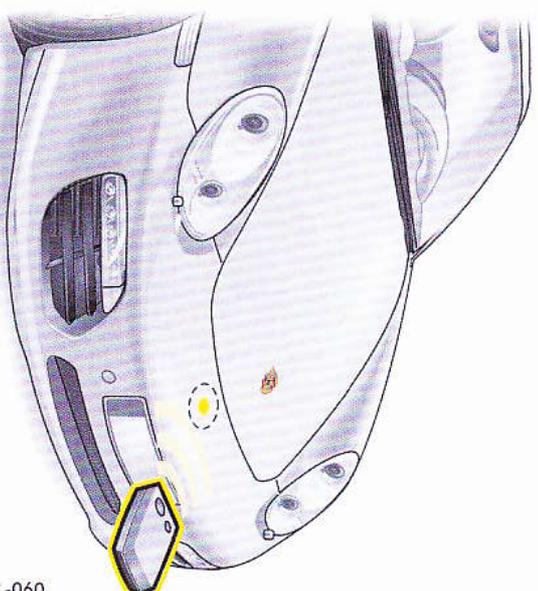


#### Information

- ▷ Utilisez toujours le Homelink dans la direction de déplacement.  
 Sinon, des restrictions de portée ne sont pas à exclure.
- ▷ Effacez les signaux Homelink programmés avant de revendre le véhicule.
- ▷ Pour savoir si l'émetteur manuel d'origine possède un code fixe ou modifiable, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'émetteur manuel d'origine.
- ▷ Pour programmer votre émetteur manuel d'origine, placez-y toujours des piles neuves.

### Programmation des touches avec des signaux

- ▷ Consultez le manuel d'utilisation de l'émetteur manuel d'origine.



Q91-060

### Effacement des réglages usine avant la première programmation du système Homelink

L'opération suivante efface les codes d'usine réglés par défaut.

Ne renouvelez pas cette opération si vous souhaitez programmer d'autres touches.

- ▷ Maintenez enfoncées les deux touches extérieures **1 et 3** environ 20 secondes environ jusqu'à ce que la diode lumineuse **A** commence à clignoter rapidement. Tous les signaux programmés des touches **1 à 3** s'effacent.

### Programmation de Homelink avec des émetteurs manuels à code fixe

1. Maintenez la touche souhaitée enfoncée jusqu'à ce que la diode lumineuse clignote lentement. Vous avez ensuite env. 5 minutes pour exécuter les étapes 2 et 3.
2. Placez l'émetteur manuel d'origine à env. 0 à 30 cm devant l'emplacement indiqué (figure) sur le véhicule.

3. Appuyez sur la touche d'émission de l'émetteur manuel d'origine jusqu'à ce que les projecteurs de jour / phares antibrouillard clignotent trois fois (jusqu'à env. 4,5 secondes).
4. Pour programmer d'autres touches, répétez les étapes 1 à 3.

#### Programmation de Homelink avec des

#### émetteurs manuels à code modifiable

1. Maintenez la touche souhaitée enfoncée jusqu'à ce que la diode lumineuse clignote lentement.

Vous avez ensuite env. 5 minutes pour exécuter les étapes 2 et 3.

2. Placez l'émetteur manuel d'origine à env. 0 à 30 cm devant l'emplacement indiqué (figure) sur le véhicule.
3. Appuyez sur la touche d'émission de l'émetteur manuel d'origine jusqu'à ce que les projecteurs de jour / phares antibrouillard clignotent trois fois (jusqu'à env. 4,5 secondes).
4. Pour synchroniser le système : appuyez sur la touche de programmation sur le récepteur du dispositif de commande de la porte de garage.  
En principe, vous avez ensuite environ 30 secondes pour passer à l'étape 5.
5. Appuyez deux fois sur la touche Homelink programmée pour achever le réglage (pour certains dispositifs, vous devez appuyer une troisième fois sur la touche à programmer afin de terminer le réglage).
6. Répétez les étapes de la programmation pour affecter d'autres touches.



#### Information

Il est possible que plusieurs tentatives soient nécessaires en plaçant l'émetteur à différentes distances du véhicule.

Quand les 5 minutes sont écoulées, les projecteurs de jour / phares antibrouillard clignotent une fois. Il faut alors recommencer la procédure de programmation depuis le début.

- ▷ Adressez-vous à votre concessionnaire

Porsche si vous ne parvenez pas

à programmer les touches avec des signaux de commande d'ouverture, bien que vous ayez respecté scrupuleusement les instructions de ce chapitre et du manuel d'utilisation de l'émetteur manuel d'origine.

Il dispose de tous les signaux de commande d'ouverture de porte de garage qu'il est possible de mémoriser.

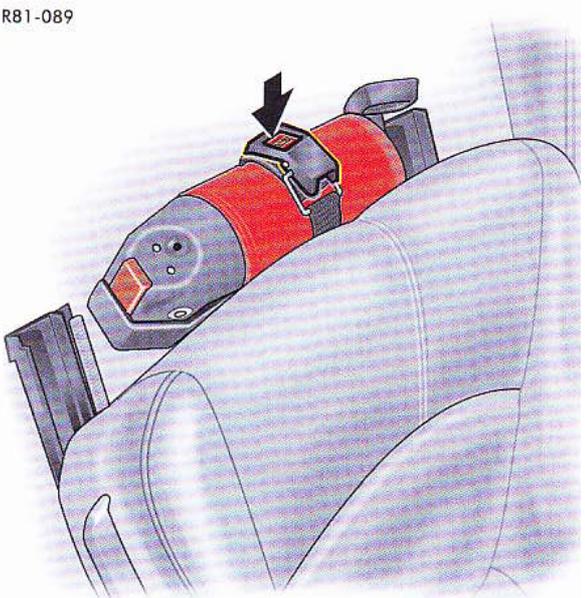
---

#### Effacement des signaux Homelink programmés

(par ex. revente du véhicule)

- ▷ Maintenez enfoncées les deux touches extérieures **1 et 3** environ 20 secondes environ jusqu'à ce que la diode lumineuse **A** commence à clignoter rapidement.

Tous les signaux programmés des touches **1 à 3** s'effacent.



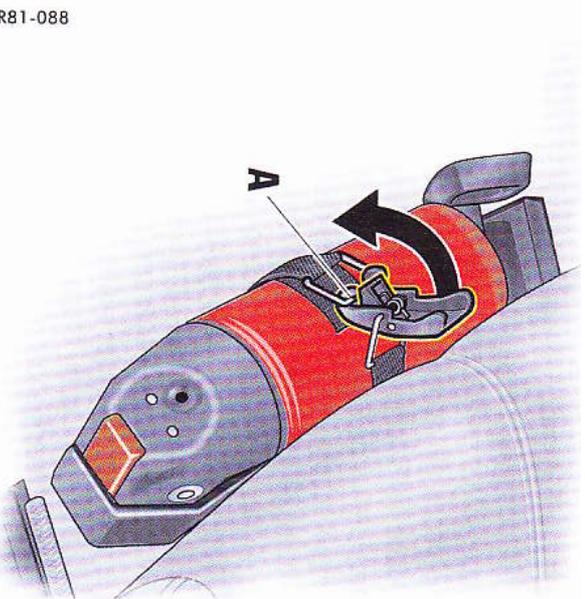
R81-089

## Extincteur

Pour les véhicules comportant un extincteur, celui-ci se trouve à l'avant du siège conducteur.

### Retrait de l'extincteur

1. Maintenez l'extincteur d'une main et appuyez sur la touche PRESS de la sangle de l'autre main (**flèche**).
2. Retirez l'extincteur de son logement.



R81-088

### Mise en place de l'extincteur

1. Insérez l'extincteur dans le support.
2. Insérez l'œillet **A** de la sangle de fixation dans le tendeur et fermez le tendeur (**flèche**).

## 1 Information

- ▷ Attention à la date du contrôle final de l'extincteur.  
Le fonctionnement correct de l'extincteur n'est plus garanti si l'intervalle de contrôle est dépassé.
- ▷ Observez les consignes de manipulation figurant sur l'extincteur.
- ▷ Observez les consignes de sécurité sur le dépliant du fabricant de l'extincteur placé au niveau de la poignée de l'extincteur.
- ▷ L'efficacité de l'extincteur doit être contrôlée tous les 1 à 2 ans par une société spécialisée.
- ▷ Après usage, faites remplir l'extincteur à nouveau.